BON DIA Aruba

Diaranson 22 di Juli, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 64.72
0.74

LOCAL

Mientras cu no a haya ningun dagvaarding pa caso sumario

Un ora pa otro douaneronan lo drenta accion atrobe

Pag. 2

LOCAL

Minister Presidente Oduber no ta duna reapertura di refineria mucho posibilidad

"No tin futuro pa ningun refineria si e pais mes no tin su propio petroleo"

Pag. 2

Aruba a ricibi otro Campeon Latino Americano

ORANJESTAD- Seleccion di baseball Little League division Junior League tambe ta titula campeon Latinamericano na Monterey, Mexico. Un prestacion historico sin duda algun ta loke nos basebolistanan di Aruba a caba di logra den e campeonato Latinamericano. Si algun dia atras e muchanan di Senior League ta logra bai cu e titulo di campeon invicto na Puerto Rico, wel esnan di Junior League a sigui nan ehempel y logra e titulo maximo na Monterey, Mexico. Esaki sigur ta un bunita regalo comemorando e di 50 aniversario di Aruba Little League. Mester bisa cu ambos seleccion a yega Aruba ayera y a ser ricibi pa un delegacion hopi grandi di fanaticonan di henter Aruba. Nos tin masha aña sin experiencia algo tan impactante asina den e deporte Arubano.



Atraco riba scol ayera nochi

SEROE BLANCO- Ayera nochi otro atraco arma a ser ehecuta, e biaha aki riba EPI na Seroe blanco caminda dos hoben bisti tur na preto y cu carson cortico, cara tapa, bon arma cu helm cora, a drenta den e oficina caminda personal tabata hibando e proceso di inscripcion pa Avond MAVO, y a tira un atraco. Nan a logra bai cu placa y baha na awa den scuridad y ningun persona sa kende nan ta. Atraco team a presenta na e sitio pa asina haci na investigacion.



Mientras cu no a haya ningun dagvaarding pa caso sumario

Un ora pa otro douaneronan lo drenta accion atrobe

Minister Swaen y SADA ta interpreta situacion diferente



ORANJESTAD – Un ora pa otro douaneronan por bai den accion atrobe. Esaki Bon Dia Aruba a compronde di presidente di sindicato di douanero SADA Sharina Hernandez. Te cu ayera tardi no a haya nada por escrito cu ta confirma un caso sumario contra e sindicato pues tanten cu esei no ta e caso, accionnan ta continua.

"Esaki pasobra douaneronan no a trankilisa ainda" Hernandez ta sigura Bon Dia Aruba. E ta mustra cu pasobra tabata keto diripiente ayera, no mester interpreta esaki cu cos a calma.

Specialmente despues di a tuma nota di declaracion di Minister Nilo Swaen na television dialuna anochi, Hernandez ta kere cu Gobierno lo no tin intencion ainda di hiba ningun hende corte, debi cu sino esaki lo a sosode caba.

Posiblemente hues lo no a haya necesario y urgente pa bin cu un caso sumario awor pa trata e situacion di douaneronan.

Mescos cu tabata e caso dialuna, e proximo accion lo ta uno di sorpresa y lo ta algun ora. E unico cos sigur ta cu e lo ta minimal 4 ora y por ta mas largo cu e ultimo cu dialuna a dura 4 ora di tempo.

Tabata dialuna mainta cu sindicato lo a haya tende cu Gobierno ta hiba sindicato di douane SADA corte e siman aki. Esaki lo tababta e reaccion di Gobierno riba e accion di douaneronan dialuna mainta cu a dura 4 ora.

Despues di 10'or di mainta, e trahadonan a bandona pia di trabou y a tene un 'stiptheids actie' cu a dura di 10'or pa 2 or di merdia. Segun e presidente di e sindicato Sharina Hernandez, varios departamento tabata cu minimale bezetting cu ta pone cu e tabata sigur un bon accion.

E proximo paso segun Hernandez lo tabata pa evalua e caso sumario cu lo ta biniendo den direccion di e sindicato pasobra ainda oficialmente no a haya dagvaarding pa esaki. Segun Hernandez a compronde cu e demanda ta pa sindicato SADA evita di bai den accion, y cu no por bai den accion pa motibo di e asunto di e hoofd van dienst Wiebe Perra. Pero no ta duna fecha ni ora.

Unabes cu tin esaki estableci lo sigui cu nan plan. Si pa awe no tin ningun confirmacion di un posibel accion, lo continua cu e accion diaranson awor pero no por bisa ki ora ni con largo. "Di tur forma e no ta menos cu esun di dialuna" Hernandez a sigura Bon Dia Aruba ayera tardi.

Tabata diahuebs anochi siman pasa cu sindicato SADA a haya mandato pa bai den accion. Esaki tabata e palabra cla cu e douaneronan a papia durante nan reunion, unda cu por a nota cu nan tabata visiblemente hopi rabia y fada di e situacion. E asunto di papia y manda carta ta 'gepaseerd station' y no ta considera esei un opcion mas.

Tabata mas tempran den siman den combersacion cu presidente di e sindicato SADA Sharina Hernandez, cu e la mustra cu nan no a keda nada contento y cu no ta descarta cu pa fin di siman douane lo tin accion. Awe tardi lo tin reunion pa informa e douaneronan di e carta di ayera y segun Hernandez, conociendo su miembronan, nan lo pidi pa un accion sigur. Un accion cu por cuminsa cualkier momento of dia.

Minister Presidente Nelson Oduber no ta duna reapertura di refineria mucho posibilidad

"No tin futuro pa ningun refineria si e pais mes no tin su propio petroleo"

ORANJESTAD – Diabierna 17 di juli tabata e ultimo dia cu e refineria Valero a funciona completamente na Aruba y actualmente ta bezig ta 'idle' y ta pendiente na loke ta e situacionnan internacional, pa tuma un decision kico lo bira e futuro di e refineria aki na Aruba.

Prome Minister sr. Nelson Oduber a duna di conoce cu el a papia cu Hulanda riba e asunto aki y kico Aruba ta trahando riba dje.

Aruba a caba di contacta e planta di Trinidad pa e planta di awa y electricidad na Aruba pa enves di fuel, usa gas likido. E deliberacionnan mester bai cuminsa den e dianan aki pero Trinidad a mustra nan disponibilidad pa bende Utilities pa WEB haya e gas likido y pa cambia pa e uso di e likido aki, cu lo bai costa algun miyones di dollar, pero dentro di un aña lo por ta asina leu. Despues cu Colombia a priminti Aruba, el a laga Aruba na caya y e ora a tuma contacto cu Venezuela y tampoco a logra cu PDVSA y awor aki a bai Trinidad y ta spera cu por logra den e proceso aki.

Actualmente Valero a bisa cu e ta bai sera su porta parcialmente pa tres luna y despues lo evalua y lo wak kico ta bai haci, pues e riesgo ta cu lo por sera e planta tambe.

E mandatario a bisa cu e problema cu Valero ta cu nan ta obsoleto, paso ken cu tum'e sin inversion y no por haya e 'heavy crude oil' sin discuento, no por opera e refineria, paso e ta perde placa riba cada bari y Valero a perde 18 miyon dollar aña pasa y te awor aki el a perde mas cu 100 miyon di dollar.

Desde Coastal, despues EL Paso y awor Valero, di e tempo aya a pidi pa bin c'un proceso di modernisacion pa produci productonan blanco, pero nan a keda produci productonan no completo y loke nan ta produci actualmente na fuel oil, no tin demanda y e diesel no ta esun mihor di mundo y esey tin e consecuencia serio pa e refineria.

Gobierno su plan ta pa Aruba mes yega na un acuerdo cu Valero y gobierno di Aruba mes na final ta instrumental den busca un cumprado nobo y tin un claridad y kico gobieno mester duna pa mantene e refineria habri.

Mantene e refineria habri simplemente pa eleccion no ta e arte, e arte ta pa e refineria tin un futuro y e plan B pa futuro ta cu cualkier cu bin aki, nan mester inverti. Tin un par di contacto afo y e contactonan aki ta awor nan a cuminsa y nan no ta concreto ainda. Ohala gobierno por haci tur cos pa e refineria keda habri, inverti den dje, garantisa su existencia pa futuro, paso sin inversion e refineria no tin futuro manera ta kere y c'un pais cu tin su petroleo, paso esun cu bin y keda cumpra petroleo, ta e mesun problema aki ta keda presenta. Tur refineria cu no tin su mesun petroleo, manera na Merca nan a stop na dos refineria produccionnan grandi y nan a stop proyectonan..

Na Aruba por bisa cu di aña 1989 cu a firma e contrat cu Coastal, mester a bin un 'cat cracker,' esaki ta pa kibra e petroleo na pida, pida, pa asina traha mas producto cune y te awe no bin cu e cat cracker y tampoco e hydro cracker eyden y esey ta pone cu e refineria no por keda competi sin descuento di petroleo.

Ta studiando varios alternativa. A mustra riba e situacion cu PDVSA na Curaçao tin e refineria te na 2018 y cu Aruba mester tuma un decision cu tin consecuencianan politico.

Tur cos cu bo haci den bida tin un prijs y gobierno mester ta dispuesto pa paga un prijs pa mantene e refineria habri. BBO no ta hunga ningun sorto di rol paso e ta simpel 200 miyon florin, e ta nada compara pa esun cu kier cumpra e refineria y manten'e habri, mester inverti 3 biyon di dollar aworaki y awendia bo no ta haye financiamento aworaki, y ta hopi dificil den e mercado mundial na e momentonan aki y esey ta e problema y e unico hendenan cu por cumpra e refineria ta esnan cu tin e placa y esnan cu tin e petroleo

Mientras cu e grupo aki ta apenas 15% di e flota total di 400 taxi

AHATA kier obliga turistanan pa usa solamente taxistanan cu ta nan miembro y socio

A manda carta pa AHATA pa reconsidera e desicion 'absurdo' aki





ORANJESTAD – Un grupo di taxista ta disgusta cu Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) pa nan intencion di limita uso di taxi na hotelnan.

Den un carta cu Aruba Taxi Company a manda recientemente pa tur industria di turismo, nan ta haci e reclamo aki contra AHATA. E keho ta bin apenas un dia despues cu taxistanan a protesta serca Gobierno e siman aki riba e actitud di aeropuerto pa cobra nan e suma di 400 florin pa aña y mara nan na un lista di rekisito cu taxistanan ta considera inhusto.

E presidente di ATC Laurenso Kock ta mustra cu a bin na nan atencion cu un carta a wordo manda pa tur instancia turistico for di AHATA, pa instrui nan pa uza taxinan exclusivamente liga na AHATA ya cu nan ta un miembro cu ta aporta na e asociacion y como tal ta wordo considera como un 'preferred' vendor.

ATC ta reclama cu nan tambe tin regla di wega y tambe ta duna servicionan di calidad y di confiabilidad y como tal no por ta asina cu ta restrigui organisacionnan turistico y negoshinan turistico pa limita nan mes na uso di taxistanan liga na AHATA solamente.

A mustra ki servicio ATC ta duna y cu e por competi cu cualkier otro compania di taxi pasobra nan tambe ta duna servicio 24 ora y ta registra tur nan actividad seriamente manera mester ta. Nan ta mustra tambe cu mientras cu nan tin un codigo di bisti, no ta rekeri si pa tin sea uniform of badge pa identifica e compania.

Loke cu nan ta remarca ta cu e flota total di taxi na Aruba ta di 400 taxi y esnan cu ta miembro di AHATA den e asina yama AHATA's preferred vendors ta representa apenas 15 porciento di e totalidad ariba menciona. Ta mustra mesora cu bow di ningun circumstancia, e preferred vendor por provee un servicio adecuado y optimal pa tur turista na Aruba si nan ta solamente forma parti di 15% di e totalidad.

Como tal, nan ta haci un peticion urgente na tur esnan cu ta partner den turismo pa reconsidera na nomber di 400 taxi, riba e decision cu nan ta considera como absurdo y decepcional di parti di board di AHATA.

E vocero di e taxistanan Ronny Gomez a confirma e carta aki tambe e siman aki y a bisa cu e ta parti di nan protesta cu tin na caminda cu nan lo atende via un carta dirigi na Gobierno y tambe AHATA.

Mientras cu ultimo casonan raporta na Aruba tabata 10 dia pasa

Corsow ta raporta un total di 13 caso confirma di Swine Flu

Tur ultimo 6 ta procedente of gelink cu Puerto Rico

ORANJESTAD – Mientras cu na Aruba atrobe tin un silencio riba casonan di Swine Flu pa mas di un siman, Corsow awor ta raporta un aumento di casonan despues cu pa basta tempo esaki tabata wanta na 7. Ta trata di 6 caso nobo cu a bin aserca, tur relaciona cu otro y cu un pais en comun di origen, esta Puerto Rico. Tur ta recuperando danki na e trato cu nan a haya di expertonan medico.

Prome tabata un famia di 3 persona di cual tur tres a keda contagia cu e virus durantenan bishita recien na Puerto Rico. Despues tabatin un caso mas di un persona cu a keda contagia via un di e tres personanan menciona cu a bin di Puerto Rico.

E ultimo dos casonan ta di dos persona cu independientemente di otro a biaha pa Puerto Rico recientemente y cu tambe a keda contagia cu esaki. Un di nan a participa na e torneo recien di Softbal cu a tuma lugar na Puerto Rico.

Manera ta conoci recientemente tabatin un Campeonato Latino Americano na Puerto Rico unda cu un delegacion di Aruba a hunga y titula campeon tambe. Ta conoci cu algun di e hungadornan incluyendo e coach a bira malo, pero nan ta kere cu ta door di awacero cu a cai y cu a muha nan.

Mientrastanto na Corsow no ta necesario segun e departamento di salud, pa bin cu tratamento diferente pa e team di Puerto Rico cu ta hungando einan den e Campeonato Latino Americano di Baseball Little League.

Ultimo biaha cu Aruba a haya un update di casonan positivo di Swine Flu, cu tabata 10 dia pasa. Akinan dept di Salud a participa cu Aruba tabatin 3 caso mas confirma di e asina yama Swine Flu, osea influenza A H1N1, segun director interino di Dept di Salud dr Trevor van Gellecum. Esaki ta bin di e resultado di e ultimo batch di test di 40 cu nan a manda Hulanda. For di esaki a Sali un grupo mas di 3 caso cu ta positivo y cu mester isola.

Cune ta bin e trabou di control di antecedent pa wak unda nan tabata etc. Hunto cu esaki, e total na Aruba ta bira awor 28 caso confirma.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Door di negligencia di Parlamento den introduci e Codigo Penal Nobo

Hues su mannan tabata mara pa castiga Eugene Lampe den e caso di triple asesinato

ORANJESTAD – E sentencia di Corte den Prome Instancia den e caso di triple asesinato den cas di famia Lampe na Macuarima, caminda Hues a rechaza e demanda di Fiscal pa bida largo den prison y a impone 18 anja di prison pa Eugene Lampe, keto bay ta punto di discusion den comunidad. Redactor di casonan di corte a haya comentarionan positivo pa cu e articulonan corecto encuanto e sentimentonan mixto pa cu e decision di Hues. Sinembargo redactor di casonan di Corte a sigui busca mas informacion, cu ta mustra interesante.

Manera Bon Dia Aruba a publica, redactor di casonan di Corte, den forma exclusivo a bati alarma di e situacion aki, ora cu a haci un entrevista exclusivo cu e abogado di Eugene Lampe, mr. Chris Lejuez, kende a señala un buraco cu ta existi den ley. E señalamento aki no mester wordo mira como un parti di defensa di mr. Chris Lejuez, sino e preocupacion cu tanto mr. Chris Lejuez como redactor di casonan di Corte y siguramente henter comunidad Arubano tin pa cu e situacion cu ta reinando caminda no tin e ley Pone Na Disposicion (TBS) y tampoco no tin un instancia, un institucion, caminda lo manda personanan cu problema mental cu a comete crimen serio.

MINISTERIO PUBLICO TA FAYA

Den su sentencia, Hues a menciona cu Fiscal a bati bel y a manda un señal bon cla pa Gobierno pa cu e situacion reinando. Redactor di casonan di Corte ta lamenta e hecho, cu apesar cu ex Procurado General mr. Jorg a duna bendicion pa esaki, Fiscalnan den casonan interesante asina, no ta facilita prensa sikiera un resumen di nan rekisitorio. Si Corte mes awor tin un Hues cu ta dedica su tempo traha resumen di sentencia di casonan importante pa prensa, pakico Ministerio Publico cu ta e guardian di pueblo, no ta haci similar. Door di e fayo aki, comunidad no ta haya e mensahe cu Ministerio Publico ta expresa den Corte. Si no ta pa redactor di casonan di Corte, cu practicamente den tur casonan penal ta presente, comunidad no ta haya sa kico ta e pensamento di Ministerio Publico.

Den e caso di Eugene Lampe, cu por cierto tabata un caso maratonico, e rekisitorio di Fiscal so tabata alrededor di 2 ora, sin conta e parti di defensa y e parti cu mester a reacciona riba e contesta cu a haya di Pieter Baan Centrum. Teniendo cuenta cu e responsabilidadnan cu medionan di comunicacion tin cu cumpli cun'e, dificilmente lo por bay sinta oranan largo pa un caso asina, aunke cu Bon Dia Aruba ta haci tur esfuerzo pa informa comunidad debidamente. Lo tabata na su lugar cu Ministerio Publico lo a facilita prensa un copia di e rekisitorio aki despues di e caso pa asina informa comunidad pero esey no a sosode.

Sinembargo, redactor di casonan di Corte, mirando e importancia den trece informacion corecto y al caso pa comunidad, a haci esfuerzonan y a logra haya un parti di e rekisitorio di Fiscal, en especial e parti cu Hues ta referi na dje.

NEGLIGENCIA DI PARLAMENTO

Den su rekisitorio, Fiscal ta haci un critica constructivo den direccion di Parlamento di Aruba y di Antiyas Hulandes, caminda ambos Parlamento ainda no tin fin di trata, corda aproba un proposicion di Codigo Penal nobo cu ta duna tanto Fiscal como Hues mas herment den ley pa por actua.

E Codigo Penal nobo aki ta producto di un comision di ley penal, bou presidencia di Ministerio Publico, caminda huristanan y personanan cu conocemento, pa añanan largo a sinta dedica hopi tempo pa formula e Codigo Penal nobo. Redactor di casonan di Corte, anteriormente den un entrevista exclusivo cu Procurado General mr. Jorg, a trece esaki padilanti, caminda mr. Jorg mes a mustra e importancia di esaki. E proposicion ta cla y actualmente e ta na Parlamento di Aruba y di Antiyas Hulandes pa aprobacion. E motibo cu e proposicion ta na Parlamento di Antiyas Hulandes y Aruba ta pasobra e intension ta cu e Codigo Penal nobo lo ta keda introduci tanto pa Antiyas Hulandes como Aruba.

Den dicho Codigo Penal nobo hustamente ta introduci e Pone Na Disposicion (TBS) ariba menciona, caminda Hues, pa medio di ley, por laga pone un persona cu problema mental, kende a comete un crimen serio, na disposicion di Gobierno caminda ta ordena cu obligatoriamente e persona aki mester sigui tratamento te ora e mehora of te ora e persona por sigui anda cu su problema mental den comunidad sin ta causa peliger na otronan.

Den e caso penal di Eugene Lampe, e ley aki lo tabata ideal pasobra e ora ey tanto Fiscal como Hues tin caminda pa cana. Lo por a pone Eugene Lampe na disposicion di Gobierno y mirando cu Aruba no tin un institucion, por a pidi asistencia di Hulanda a base di articulo 3 di EVRM y asina Eugene Lampe lo por a wordo interna por ehempel den Pieter Baan Centrum, caminda periodicamente e ta wordo evalua pa mira si el a mehora.

Aki ta mira pues cu envez cu politiconan ta sinta bringa otro pa cuestionnan politico den Parlamento, por a laga tur esaki un banda y realmente traha pa un proyecto hopi necesario y importante pa nos comunidad esta introduccion di e Codigo Penal nobo. Ta di spera cu e articulo aki, lo habri wowo di e Parlamentarionan y cera cabez pa un bon causa. Mester tene na cuenta cu ya a sosode un drama na Macuarima caminda tres miembro di un famia a wordo asesina na un forma hopi cruel. Cuanto casonan di personanan cu problema mental cu ta comete crimen mester sosode prome cu realmente Parlamento ta bay actua. Parlamentarionan, man na obra y mustra comunidad cu boso tambe tin e problema aki na pecho.

A fiha fecha pa caso di Gobierno contra sindicato di Douaneronan (SADA)



ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, Gobierno a cuminsa un caso sumario contra sindicato di Douaneronan (SADA).

E caso sumario aki ta relaciona cu e accionnan cu SADA a convoca door cu segun SADA tin situacionnan no acceptable cu a presenta y cu apesar cu denuncia a wordo haci, ningun accion a wordo tuma di parti di Gobierno, en todo caso e minister di Finanzas.

Ayera redactor di casonan di Corte a combersa cu mr. A.Swaen, kende a duna di conoce cu Corte a fiha un fecha pa e caso sumario. Ta asina cu Corte a fiha dia 27 di Juli o sea otro siman dialuna pa 8.30 di mainta cu e caso lo tuma lugar. Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di tur loke sosode den Corte.

Ningun gobierno por haci Aruba un pais UPG sin aprobacion di pueblo via referendum

Partido MEP ta sembrando ingnorancia den pueblo manera semper!

SAN NICOLAS- Candidato di AVP, Donny Rasmijn ta señala cu candidata nobo di partido MEP, Evelyn Wever-Croes keto bay ta expresa cu e eleccion aki ta un referendum pa futuro di nos pais Aruba.

Segun e candidato aki, despues di victoria di AVP na september venidero, AVP lo entrega nos Status Aparte pa haci Aruba un pais Ultra Periferico di Europa (UPG). Esaki ta un mentira flagrante y lamentablemente e ta sali for di un persona cu ta reconoci como un profesional. Evelyn Wever-Croes a subi lista di un partido cu a caba di parti y reparti hopi placa di nos pueblo cu Friends & Family, pero e sa cu e abuso aki mester caba y lo caba e aña aki.

Inclusive e mes ta papia di e fayonan cu a ser cometi dor di e partido cu awe e ta forma parti di dje, caminda cu e mes ta bisa cu mester bin un reparticion mas husto di entradanan.

Ademas e ta bon na haltura cu Hulanda pa promer biaha den historia di nos pais ta investigando un gobierno di Aruba pa corupcion.

Donny Rasmijn ta expresa cu e hecho cu Evelyn Wever-Croes y otro profesionalnan a subi riba lista di MEP pa despues di september nan por reconstrui e partido di MEP ta hopi aceptable pero nan no mester rebaha nan mes dor di sembra ignorancia den pueblo.

Un profesional mester expresa su mes riba un nivel halto pa pueblo por evaluabo como un candidato cu tin algo pa ofrece nos pueblo. Si un candidato subi riba lista y bisa mesun disparate cu por ehempel minister Rudy Croes ta bisa, pueblo no tin nada na dje.

Evelyn sa masha bon cu ningun gobierno por dicidi si Aruba ta bay den UPG of no. Ni maske con bon UPG por ta pa nos isla, ta e pueblo ta determina esey, no ta un gobierno.

E tarea di un gobierno ta pa trece por ehempel e pro y contra di UPG na un manera obhetivo pa dilante pa e pueblo tin tur informacion necesario. Despues e pueblo por dicidi si e kier UPG of no den un referendum, no den un eleccion di staten.

Ademas di tur esey, AVP ta e partido cu mas aña a bringa pa Aruba haya su Status Aparte y hamas lo entrega e posicion aki pa otro cos. Y sigur no pa independencia manera cu "Friends & Family" di MEP kier.

Pesey mes Donny Rasmijn ta bisa claramente cu 25 di september no tin ningun referendum, loke lo tuma lugar dia 25 di september ta eleccion pa Parlamento di Aruba unda cu sigur pueblo lo sa di core cu esnan cu a habraca nos pais durante 8 aña largo y a beneficia nan grupo di Friends & Family. Aruba tin e speranza di cambio, pueblo sa cu berde ta e cambio di mes!

Prome Minister Oduber a tuma nota di articulo di Bon Dia Aruba:

”Mi ta contento di lesa cu negoshi di Freezone ta bayendo bon na Aruba”

E la admiti cu pa falta di comunicacion e informacion cu e tabatin ta robes

ORANJESTAD – Premier Oduber a admiti cu e no tabata bon informa riba e situacion di Freezone na Aruba cu a conduci cu e la haci declaracionnan ultimo tempo cu no ta cuadra cu realidad. Mientras cu e tabata bisa cu Freezone ta bashi y no ta genera placa, e la confirma na Bon Dia Aruba y Papia Cla e siman aki cu e ta contento di tende lo contrario. „Mi a lesa e informacion (den Bon Dia Aruba) y mi ta contento cu e situacion ta diferente” Oduber a bisa Bon Dia Aruba.

E motibo pa cual Oduber no tabatin informacion corecto ta pasobra e tabatin hopi tempo cu e no a comunica cu e director di Aruba Freezone Greg Peterson. Motibonan tabatin hopi manera e problema di waf, y otro asuntonan cu a pone cu no tabatin oportunidad pa encuentro entre e dos personanan aki.

Como tal e mandatario recientemente ainda durante un programa di television a bisa cu debi cu nan a uza Aruba como modelo perfecto di Freezone, awe un cantidad di compania lo a bai for di Freezone, lagando esaki completamente bashi. Como tal, tanto bal cu a haci esei pasobra awor ta resulta cu Freezone no ta genera placa y ta bashi. Pero su informacion no tabata corecto y e la admiti esei tambe y a mustra su alegria pa tende cu e tabata robes y a admiti cu e la faya den informacion.

Tabata dialuna ultimo cu Bon Dia Aruba a trece un relato cu ta mustra cu Aruba Freezone NV ta operando bon, ta ganando placa y tin suficiente cliente cu ta usa e facilidad aki. Como tal e ponencia di Prome Minister Oduber cu introduccion di leinan pa complace Merca a core cu tur negoshi y laga Freezone bashi, no ta cuadra. Esaki segun director di Aruba Freezone NV Greg Peterson. Algo cu pues Prome Minister Oduber a confirma dialuna anochi mes. Mesun anochi cu e la lesa e articulo cu a Sali publica algun rato prome.

Segun Peterson, e reglanan cu Oduber ta referi na dje, ta reglanan cu a wordo implementa y desaroya na Aruba pa asina tin un bon nomber y no ta pasobra Merca ta esun cu a impone esaki riba nos isla. Tabata kier pa tin compania serio den Freezone y no pa daña nomber di nos isla. A traha un bon relacion cu Merca y Hulanda riba e topico aki pero no ta asina cu a hacie pa Merca segun Peterson.

E hecho cu Oduber ta bisa cu Freezone ta bashi, no ta cuadra cu berdad segun Peterson. E unico companianan cu a Sali despues di e reglanan nobo ta Phillip Morris y British American Tabaco den cual Inglaterra y Merca a busca un situacion conflictivo cu e dos companianan aki. A dicidi cu no ta laga e companianan aki usa Aruba como lugar di transito. Pero no ta cu Aruba a core cu e companianan aki segun Peterson. “Nos reglanan ta stipula cu nan mester ta transparente” Peterson ta bisa. E hecho cu a implementa e reglanan nobo, sinembargo a pone cu algun compania cu no ta esnan menciona ariba, y cu no por a ‘meet e standards’ di integridad mester a tuma e decision pa sera porta den Freezone. Ta trata di companianan cu ningun pais lo kier tin tampoco si nan ta considera nan como uno serio.

E perspectiva cu a bin for di dia cu tabatin un peak di negoshi di Tabaco cu a cai despues di e problema cu Merca, e un producto so a stop. E tabatin un volumen grandi berdad, pero ta solamente un producto. E productonan awor cu tin ta diversificando y tin stabilidad. Na 2007 tabatin un total di 145 miyon di entrada y na 2008 tabatin 148 miyon, y ta spera cu den 2009 esaki lo crece sigur.

Si compara esaki cu entre otro Corsow, Peterson ta sigura cu esaki ta mucho mas miho cu Corsow. Corsow ta deal mas cu volumen, pero e balor di e productonan ta mucho menos. Den concepto di Peterson, Aruba ta haciendo miho negoshi cu Corsow.



Keuringslokaal lo ta sera for di 27 di julí te cu 14 di augustus

ORANJSTAD- Durante e periodo di 27 di juli te cu 14 di augustus proximo, e keuringslokaal di Inspeccion Tecnico na Pos Chikito lo ta cera pa publico.
Motibo di esaki ta cu tin trabounan di construccion y renobacion ta tumando luga na e edificio na Pos Chikito pa ubica tur departamento di DTI den un solo edificio.
Teniendo cuenta cu e seguridad di e clientenan y e personal di DTI, a dicidi pa cera e keuringslokaal durante e periodo di construccion.
Asina cu tur trabou ta cla lo informa comunidad tocante e fecha cu lo ta habri atrobe pa publico. DTI ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia.

Dos Haitiano cu problema di pisca y homber

ORANJESTAD—Dialuna anochi, 12.15, polisnan di Playa ta bay na un cas den Emanstraat,na unda tin un problema entre dos muhe haitiano.

Ora cu polis a yega a resulta cu e dos señoranan di 42 y 57 aña, tabata pleita cu otro. Ora cu polis a puntra kico ta e motibo, un di nan a contesta cu ta pa pisca y pa homber nan ta pleitando.
Polis a intermedia y nan a compronde.

Wela ta pidi buskeda di su nieto

SANTA CRUZ—Un wela cu ta biba na Sabana Grandi, ta pidi yudanza pa buskeda di su nieto di 15 aña, Angelo Werleman, kende a bai for di cas diahuebs mainta siman pasa y no a regresa.

E hoben ta midi 1.60, color cla, y wowo berde. E tin un tatoo di cas di araña na su brasa robes y tambe tin diferente tatoo na tur dos pia. Cualkier persona cu por a mira Angelo Werleman, por tuma contacto cu warda di Polis.



Segun Minister Nilo Swaen di partido MEP

"Ta partido AVP so ta sigui papia riba eliminacion di BBO"

ORANJESTAD – Minister Nilo Swaen ayera a mustra cu ta un partido so a keda awor aki cu e asunto di BBO. E mandatario a splica na varios ocasion cu BBO, e aña cu a introduci cualkier belasting indirecto, of cu e ta sales tax, BBO of BTW, e aña ey e tin efecto, e añanan cu ta sigui despues di e introduccion di cualkier belasting indirecto no tin efecto mas riba loke ta economia di e pais aki.

Pa aña 2007 cu a introduci BBO, esey ta e aña mes tambe cu a baha e loonbelasting considerablemente y a baha e winstbelasting y a subi e pension y onderstand y tin caminda hasta mas cu e efecto di BBO tabata. E efecto di BBO na aña 2007 tabata 3.3 porshento y hopi di loke a introduci ta hopi mas cu esey.

Loke Aruba ta pasando actualmente aden, BBO no tin ningun efecto riba dje, pero ta mas bien resultado di e crisis mundial cu nos ta biba aden, caminda cu tin reduccion di turismo, bo tin reduccion den loke ta trata actividadnan economico mara logicamente na eseyi, cu ta desemboca su mes den otro, un caida den entrada di Gobierno y un caida den algun sector.

Si wak sector priva, tin algun sector cu no ta sinti e efecto manera otro nan, pero sector di construccion ta sinti esaki debi na e actividadnan di construccion. E mandatario ta satisfecho pa mira cu practicamente tur partido politico ta para riba e liña cu eliminacion di e BBO ta algo for di e mundo aki y cu ta practicamente partido AVP so a keda te na e momentonan aki para riba e punto ey, sin cu te ainda ta treciendo alternativa.

BBO ta treciendo mas o menos 173 miyon florin aden pa aña y bo no tin cu wak e BBO so aworaki, pero bo tin cu wak cu a baha winstbelasting, a baha loonbelasting, y si kier bai kit'e manera partido AVP so ta bisa actualmente, mester bai trece alternativa si no, bo no por keda maneha e pais aki.

Esey ta e rumbo corecto cu mester bai, pues den belasting indirecto y ohala aki un di par aña yega caminda ta kita e loonbelasting completo. Esaki ta duna cu e persona ta gana su placa completo y bai cas cune, anto e ora e mes ta bai determina na kico y na unda e ta bai gasta su placa y ta un belasting sumamente mas halto. Aworaki e sector informal ta contribui. E turista ta contribui, dus e nivel di poblacion di Aruba den futuro lo bai sinti mas e efecto di esaki.

Pa loke ta e menos entrada cu Gobierno ta ricibi, ta debi na e actividadnan economico cu a cai y cu ta refleha esaki den e parti di loonbelasting y den parti di BBO tambe y ta parti di e refleho di e produccion cu bo tin dentro di bo economia. Pues si bo tin un economia cu ta cayendo y esey ta e proyectonan tambalea riba e crisis mundial, automaticamente e ta refleha riba entradanan di Gobierno.

E reduccion den entrada na di Gobierno ta pone cu e deficit di Gobierno ta bira mas halto cu locual cu abo a proyecta den e caso aki y esey ta nifica cu abo lo mester bai midi hopi bon e parti di cash flow y mira na cual momento mester busca mas fondo of con lo bo reduci gastonan posibel pa loke ta trata e aña coriente.



Minister Nilo Swaen di partido MEP

Inscripcion pa sigui su curso pa

Seminario 15 aña di Archivo Nacional Aruba "Nos ta na tempo ainda?"

ORANJESTAD- Dialuna 24 di augustus proximo Archivo Nacional Aruba ta cumpli 15 aña di existencia.
E tempo ey yama Archivo Historico Nacional a keda departamento oficialmente institui como servicio di gobierno cu e meta pa retene, maneha y conserva archivonan di Gobierno y di instancianan particular. Cu bista riba esaki, Archivo Nacional Aruba na ocasion di su di 15 aña di existencia, ta organisa den cooperacion cu Fundacion Amigonan di Archivo, un seminario di un dia, pa nos trata e diferente topiconan cu den nos trabou diario, ta warda nos. Tambe pa trata decisionnan importante cu nos tin di tuma awe, pa salvaguardia nos herencia cultural y nacional di no bai perdi.

Ta necesario pa para keto un rato, y puntra nos mes, mirando e retonan nobo y moderno cu si nos ta na tempo ainda. Si nos ta na tempo ainda pa por scapa informacionnan balioso, cu ta parti di nos herencia cultural di bai perdi y uni nos mes den fila di paisnan cu ta emprende e viahe di modernismo den e era di informacion digital y cybernetico. Falta di e.o. ley riba e tereno aki, preparacion pa nos hendenan cu ta traha den e ramo di archivo, metodonan nobo dor di e desaroyo rapido riba tereno di tecnologia di informacion y comunicacion (ICT), espacio adecua y sigur, eliminacion di retraso den e trabou di inventarisacion en general den gobierno y conservacion di nos herencianan cultural riba tereno di informacion, ta retonan grandi cu sigur nos tin nos dilanti ainda.
Nos documentonan, den ki forma cu nan por ta, ta fuentenan importante pa nos futuro generacionnan. Sin un maneho adecua desde su nacemento te na e proceso final di wardamento pa eternidad of destruccion legal y responsabel, nos ta core riesgo di perde gran parti di e herencia aki. Nos intencion ta pa tur hende den e ramo aki, hunto cu nan hefenan cu ta instrumental den toma di decision, notarionan, abogadonan, banconan, organisacionan particular y tur esnan cu tin afinidad y ta interesa den archivo en general haya un oportunidad pa participa y bin conoce puntonan di bista di otronan riba un variedad di temanan y mas aun bin discuti e situacion actual bou nos servicionan y bini cu recomendacionnan y yega na compromisonan cu nos por presenta na gobierno pa asina tuma e decisionnan necesario pa salbaguardia nos herencia y patrimonio.
Riba e dia aki nos lo bai tin diferente orador, tanto di Antiyas como di Aruba. Lo trata e.o. e situacion actual na Aruba, desaroyonan nobo riba nos tereno y tambe nos experiencianan te awor aki riba e tereno aki.

E seminario ta tuma lugar dialuna 24 di augustus proximo, di 8.30 a.m. te cu 5.00 p.m. lugar The Westin Aruba Resort (ballroom). Inscripcion pa e seminario a cuminsa caba, y ta baiendo hopi bon. E costo di participacion ta Awg. 125,- p.p. E cantidad di lugarnan ta limita y ta urgi esnan cu ta interesa pa participa na e seminario "Nos ta na tempo ainda" pa inscribi mes ora na Archivo Nacional Aruba, persona di contacto: Sras. Eloise Fowler/Shakira Croes.

SERVICIO BON DIA Aruba





Sra. Evelyn Wever Croes di MEP

Partido AVP mester bin bisa kico ta nan alternativa ora cu elimina ley di BBO

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa semanal di partido MEP, sra. Evelyn Wever Croes a bin dilanti, pa aclaria un punto cu a presenta algun dia atras durante un conferencia di prensa, caminda cu el a bisa cu mester bin un restructuracion of un evaluacion di e BBO cu a keda introduci algun tempo atras.

Sra. Evelyn Wever Croes a bisa cu den cortico el a mustra riba e situacion di BBO y cu ta casi un siman pasa el a trece e tema aki dilanti di BBO y specialmente e manera di hiba campaña di BBO. Gobierno a introduci e BBO a baha e belastingnan directo, cu ta e winstbelasting, e loonbelasting y e inkomstenbelasting y a bin cu un belasting indirecto pues e compensacion a keda duna pa e BBO a wordo duna pa e belastingnan directo.

"Aworaki nos ta na un punto cu mester bai evalua e ley, wak unda el a traha, kico el a haci y unda e no ta cumpli cu su intencion, pa cambi'e. Loke cu ta tende di opositor mas grandi cu ta AVP, cu ta hiba un campaña cu lo elimina e BBO, caminda pa elimina un belasting ta sumamente facil y noble y ken cu ta cu bin cu algo asina, por gana eleccion, pero loke falta ta cu mester duna un splicacion, con na un manera responsabel lo trece entradanan bek cu e BBO ta duna aworaki. E BBO ta trece un suma basta grandi aden pa Gobierno riba un base anual, t y a un suma cu ta casi yega 200 miyon florin.

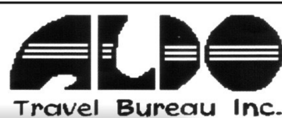
Si ta bai elimina esaki di un banda, mester bisa kico ta bai haci pa trece e 200 miyon florin ey, paso no por pretende cu Gobieno ta bai perde esaki sin mas y sin busca un alternativa pe."

Ya ta casi un siman pasa cu sra. Evelyn Wever a pidi pa tur hende cu tende e storia di e opositornan, puntra nan politiconan con nan ta bai bin cu alternativa of cual ta nan alternativanan. Despues di casi un siman no a tende ningun splicacion cual ta e manera responsabel cu partido AVP tin pensa di trece entrada bek di e eliminacion di e BBO.

Sra. Wever Croes a sigui mustra cu el a haya algun reaccion, entre nan di sr. Otmar Oduber y e siman aki sr. Andy Lee kendenan a purba duna un reaccion, pero sra. Evelyn Wever no sa kico ta e intencion cu nan kier logra cu e reaccionnan ey, pero e pregunta cu tin ta, cu ta e manera responsabel cu ta bai trece e placa di eliminacion di e BBO bek den caha di gobieno?

Sr. Lee a skirbi un articulo cu ta bai mas bien riba e storia di BBO y ta duna elogio na sra. Wever Croes, cual ta haya gradicimento di e candidato, pero na final e ta bruha un tiki.

Na final e ta bisa cu tin un diferencia grandi entre AVP y MEP, unda cu MEP ta simplemente kier evalua e ley di BBO y partido AVP kier elimina esaki. Loke cu sra. Wever Croes a bruha aki ta, cu esaki no ta un diferencia entre MEP y AVP mas, pero bo ta ripara cu ta mas partido ta di opinion cu e BBO aki bo no por simplemente elimina sin bin c'un alternativa responsabel y pesey ta bon pa AVP bin cu un bon splicacion na esaki, paso esnan cu ta bai vota na september merece un bon splicacion riba e asunto aki.





Bastante boet pa faha di siguridad





ORANJESTAD—Dialuna henter dia patruya motorisa a tene control na diferente luga pa controla faha di siguridad. Un cantidad basta grandi di boet a wordo duna. Tambe tabatin boet pa number di auto y un persona cu no tabatin rijbewijs.

Entre otro den Caya Betico Croes, esta den centro di Oranjestad, a tene control pa varios ora y a para diferente auto caminda a somete e chofernan na control di documento, tanto pa rijbewijs, keuringskaart y tambe si nan tin faha di seguridad bisti. Tambe algun auto a wordo control riba pago di impuesto di auto.





Serge Mansur durante bishita na Bon Dia Aruba:

Restora poder di instancianan consultativo pa mehora funcionamento di Gobierno

No mester descarta cu Aruba lo mester haya ayudo pa su debe financiero



ORANJESTAD—Pa Serge Mansur, candidato pa Partido Democracia Real, tin cinco area cu e lo kier enfoca atencion riba dje den caso cu e partido logra forma parti di un gobierno. Mansur, kende a haci un bishita na redaccion di Bon Dia Aruba ayera, kier enfoca riba mehoracion di leynan fiscal na Aruba, enseñansa, medio ambiente, finanzas publico y tambe reforsa y sostene institutionnan constitucional cu mester duna conseho.

E cinco puntonan aki lo mester trece e balance necesario pa sigura bon gobernacion den concepto di e politico, kende ya tin algun tempo caba ta profila su mes como miembro activo di e partido cora, pero ta awor ta para dilanti su prome eleccion. Mansur a conta redaccion di Bon Dia Aruba cu su escohencia pa Democracia Real tabata facil. E tin admiracion pa Andin Bikker, kende como ciudadano a logra trece cambionan grandi, pa motibo di ta kere y para tras di su conviccionnan. Mas ainda, Democracia Real ta representa un direccion nobo, leu for di e partidonan tradicional manera MEP y AVP, cu a goberna Aruba desde Status Aparte, gobernacionnan cu a laga Aruba cada biaha den mas problema.

E situacion financiero como tal ta resultado di manehonan asina. E actual gobierno no tin un maneho cla, no tin un lider decisivo cu por maneha e diferente Ministernan cu consequencia cu cada un a bira un isla riba nan mes, sin cu nan ta haya mucho Resistencia di parti di Parlamento.

Falta hopi informacion pa formula maneho di awor caba pa Aruba

Pa tal motibo mes tambe, Mansur ta bisa cu den caso cu su partido logra asiento den Parlamento, y te hasta logra drenta den Gobierno, un di e prome pasonan cu kier tuma ta pa fortifica e institutonan consultativo, manera Raad van Advies pa asina nan por haci miho nan trabou pa conseha Gobierno, y di un forma forsa Gobierno tambe pa sigui e consehonan aki.

E situacion financiero di Aruba ta sumamente precario, Mansur a bisa redaccion di Bon Dia Aruba, pero asina mes no tin un bista cla kico tur mester tuma luga pa sanea Gobierno, y finanzas publico. Contrario na Barack Obama na Merca, un gobierno di asignatura diferente na Aruba lo no por mishi vloer y cuminsa core. “No tin suficiente informacion, contrario con e ta na Merca,” Serge Mansur a señala. Un cos el a sigura si cu e lo ta hopi interesa pa lesa e resultadonan di e kerntaken analyse, cu KMPG a traha y cu Gobierno tin casi dos aña scondi. E analisis aki ta duna un miho bista kico tur mester pasa, cua departamentonan di Gobierno realmente ta obsoleto, cuanto hende ta di mas y unda tin mester di mas trahado. No ta e filosofia di Democracia Real pa kita empleadonan publico for di trabou, Mansur a comenta, pero si mester hiba un maneho unda ta permiti e aparato publico bira mas chikito segun cu hendenan ta baha cu pensioen. Di e forma aki, por hiba un maneho unda ta crea e espacion necesario pa trahadonan cu realmente mester di nan (polis p.e.). Asina aki lo evita pa manda cantidad di hende cas cu tin tur nan gastonan.

Pero, asina mes, Mansur ta kere cu mester introduci reglanan di eficiencia den e aparato gubernamental, unda por midi produccion di cada trahado. Por ehempel, si constata cu un trahado na DIMAS por traha riba dos permiso pa ora, anto mester por spera di dje cu pa dia e por procesa 14 permiso. Mescos ta conta na otro departamentonan cu ta duna servicio directo na publico, manera DIP.

Democracia Real y Serge Mansur tambe ta para tras di e ponencia cu mester introduci test di droga memey di emleadonan publico. Un uzado di droga of otro substancia, no ta brinda e miho servicio y finalmente ta daña su propio porvenir y esun di su pais. Henter e maneho di test di droga segun vision di Mansur lo inclui un di dos oportunidad y asistencia pa kita di e adiccion. Personanan sinembargo cu no por laga e vicio atras, no por keda traha den aparato publico.

Regla y exigencia pa Gobernante y Parlamentario

Pa Gobernantenan tambe mestertin exigencianan similar, igual cu Parlamentarionan. Segun Mansur, na momento cu Ministernan y Parlamentarionan realisa nan deber pa produci y traha segun nos leynan ta dicta, di mes e lo tin efecto positivo pa henter e aparato publico. Den e mesun rosea si, Mansur ta kere cu e salarionan cu Ministernan y Parlamentarionan ta gana ta demasiado halto. E salario aki a haci cu hopi hende ta keda wanta na e posicion djis pa e entrada, sin cu realmente ta duna un contribucion na Aruba. Aki Serge Mansur ta referi na personanan cu normalmente lo gana salario nan di 3 a 4 mil florin, y cu despues di a haya e posicion di Parlamentario of Minister no kier laga e entrada halto aki un banda, y ta dispuesto pa haci tur cos pa wanta nan posicion. E funccion di Parlamentario of Minister mester keda pa e persona cu realmente ta dispuesto pa contribui cu progreso di e pais, sin importa e salario.

Ademas, Serge Mansur ta sinti cu ta importante pa cualkier Gobernante of Parlamentario den futuro (despues di September) sea consiente di e peligernan di e posicion di poder. Den su concepto, “poder ta un elemento dificil. Hopi politico tin bon intencion, pero di un of otro manera ta



cuminza cu bon intencion pero na caminda ta slip, y si no ta consiente di esaki. Asina nan ta haya nan mes den situacionnan manera cu nos conoce, unda interesnan particular ta bay riba interes general."

Traha riba miho relacion cu Hulanda

Apesar di tur e pasonan aki, Mansur no ta kere cu Aruba lo por sali for di su problemanan su so, y ta para tras di pensamentonan di ex Presidente di Banco Central di Aruba Sr.Rob Henriquez. E deficitnan financiero, mas e debe gigantesco ta demasiado pa nos comunidad, y di un of otro manera "lamentablemente nos lo mester bay pidi limosna," Mansur a bisa. Y e limosna aki lo mester bin di Hulanda. Pa tal motibo mes, Democracia Real ta para fuerte riba e punto cu mester drecha relacion cu Hulanda, bou tur circumstancia.

Pa loke ta Union Europeo, mester bin un definicion ki sorto di relacion nos kier como pais, pero Serge Mansur ta kere cu UPG en todo caso, den su structura actual no ta cumbini Aruba economicamente. E lazonan economico cu Merca ta mucho fuerte y importante. Un maneho Europeo basa riba euro, y reglanan di comercio liber pa miembronan di e union etc, lo no ta combiniente pa Aruba na e momentonan aki.

Eleccion September

Serge Mansur ta mira eleccion na September cu hopi optimismo. E ta convenci cu su partido lo nifica un diferencia. Contrario na otro candidatonan, Mansur ta haya cu no mester papia ainda di ningun posicion di Minister of algo, pasobra ta resultadonan di voto mester determina esey. Sinemargo, e ta kere si cu Democracia Real lo por traha den un coalicion, no a base di e forma tradicional di 'sleutelpositie,' esta un partido cu por determina ki ora un gobierno ta cay of no, y a base di esey ta haci su exigencia, sino a base di un programa di gobernacion di calidad. No ta cuestion cu un partido lo por impone riba otro, sea ta grandi of chikito, sino pa yega na palabracionan solido y di calidad. Y den caso cu e partidonan por ehempel no por yega na acuerdo riba ken mester ocupa puestonan di Minister, no mester exclui e posibilidad pa apunta un vak minister cu ta conta cu sosten di tur.

Serge Mansur ainda no sa cua ta su posicion riba lista di Democracia Real, y ta laga e decision aki totalmente den man di lider di e partido. E tin tur confianza cu Andin Bikker lo sa di hinca e lista di e partido den otro na interes di tur. Si Democracia Real lo tin 29 hende riba lista tampoco ta conoci ainda. En todo caso, pa Mansur esaki no ta necesario, specialmente pasobra su realismo ta mustr'e cu e partido "lo no saca 21 asiento toch." Mas cu cantidad, Serge Mansur ta conta cu e partido lo tin hendenan di calidad cu por duna un contribucion real na comunidad. Un contribucion cu mester bin den un tempo unda decisionnan duro mester cay, pero cu si haci esakinan na un forma transparente y bon argumenta, lo por refleha tambe na mehoracion di servicio publico na comunidad.








Parlamentario Otmar Oduber

Proteccion di nos medio ambiente y naturalesa mester ta parti integral di maneho turistico

ORANJESTAD- Durante ultimo 8 añanan nos a experiencia un deterioro continuo y considerabel di e calidad di e producto Aruba. Dos di e factornan cu mas a contribui na e deterioro aki ta cu nos isla ta birando dia pa dia mas sushi y cu e construccionnan descontrola a causa daño ireparabel na nos naturalesa.

E desaroyo aki ta demostra cu gobierno di MEP no a duna suficiente atencion na conservacion y proteccion di nos medio ambiente y naturalesa.



Parlamentario Otmar Oduber

E maneho di partido AVP lo ta dirigi riba turismo di calidad, dunando prioridad na entre otro mehoracion di calidad di e producto Aruba. Den e cuadro aki e maneho lo ta basa primeramente riba e principionan y recomendacionnan di e "Oslo Statement on Ecotourism" di augustus 2007. E enfoke riba ecoturismo ta necesario pa por salvaguardia nos herencia natural y cultural y pa garantiza un desaroyo sostenibel a largo plazo. Ecoturismo ta wordo defini como turismo cu ta encera viahamento responsabel pa areanan natural y cu ta conserva y sostene e bienestar di e poblacion local. E punto di salida ta cu mester minimalisa e impacto negativo di turismo riba medio ambiente y e poblacion local y na mesun momento maximalisa e beneficionan potencial.

E yabi pa un ecoturismo exitoso ta concientisacion di tanto nos poblacion local como tambe nos partnernan den turismo y nos bishitantenan riba e importancia di ecoturismo pa un desaroyo sostenibel y e responsabilidad di un y tur pa contribui na proteccion di nos recursonan natural y medio ambiente. Na di segundo lugar, e programa di concientisacion aki mester bay man den man cu introduccion di leynan moderno relaciona cu planificacion di espacio y proteccion di medio ambiente. Un di tercer condicion basico pa ecoturismo ta cu e mester ta forma parti integral di e maneho turistico, e maneho ambiental y e maneho cultural.

Lo mester inverti den proteccion di nos beachnan, cu ta e atraccion natural mas importante di nos isla. No ta suficiente pa mehora e infrastructura rond di nos beachnan. Dor di e desaroyo turistico acelera e fondo di lama na Palm Beach a bira lodo, mientras cu dia pa dia e calidad di e santo riba beach ta bayendo atras. Esaki ta un situacion cu mester wordo remedia urgentemente. Ademas, pa algun aña caba tin manera un free for all banda di nos beachnan. Mas pronto posibel lo mester limita, regula y controla uso di nos beachnan y lama pa actividanan comercial y acuatico cu por ta dañino pa nos beachnan, bida marino y medio ambiente.

Pa loke ta Parke Nacional Arikok (PNA) ta importante pa sigui inverti den mehoracion y ampliacion di su infrastructura y facilidadnan y den su embeyecimento. Den esey mester percura pa usa mas tanto posibel diseñonan y materialnan cu ta den harmonia cu medio ambiente. E proceso aki mester bay man den man cu introduccion di leynan estricto dirigi riba proteccion y conservacion di nos flora y fauna.

Nos diferente grotnan tambe ta sitionan natural cu mester wordo protehi y conserva pa futuro generacionnan. Lo mester inverti den e infrastructura y embeyecimento di e areanan rond di e grotnan. Importante ta tambe pa tuma e pasonan necesario pa proteha e ratonnan di anochi cu ta biba den e grotnan y pone e grotnan mas tanto posibel back den nan estado original.

Y mirando con sushi nos isla a bira ultimamente, e siguiente gobierno di AVP lo elimina e medida di 10 florin na dump y lo desaroya y implementa un programa integral dirigi riba limpieza y embeyecimento di henter nos isla, bou di e nomber "Aruba Mas Bunita". E programa ta cubri tur distrito y tur bario y ta basa riba participacion activo y directo di e habitantenan di e diferente barionan.

Financiamento di e programa lo ta basa riba "public-private partnership", mientras cu lo instala un comision consistiendo di tur stakeholder importante, di tanto sector publico como tambe sector priva y organisacionnan ambiental, cu e meta pa guia y coordina e proceso.

Por ultimo mester menciona cu den cuadro di e maneho dirigi riba proteccion di nos medio ambiente, AVP lo duna atencion special na energia alternativo. Pa loke ta energia di biento, e meta ta pa riba termino corto percura cu produccion di e tipo di energia aki ta suficiente pa cumpli cu minimalmente 40% di e demanda total pa energia. Na mesun momento lo introduci incentivonan pa stimula hotelnan y otro empresanan y tambe pueblo en general pa pensa y actua mas den direccion di energia alternativo y asina conserva nos medio ambiente.

Cu ehecucion di e plannan di maneho aki, nos partido no solamente ta contribui na mehoracion di calidad di e producto Aruba mediante conservacion y proteccion di nos medio ambiente y naturalesa, pero ta pone un base solido tambe pa loke mester bira un desaroyo turistico sostenibel y duradero cu ta asina fundamental pa mehora calidad di bida di un y tur, awor y den futuro.

Atrobe enseñansa a haya un sla duro

Anna Marila Lacle-Geerman PDR





ORANJESTAD- Ayera nochi enseñansa a haya un sla duro ora cu docentenan encarga cu inschrijving di avond mavo a ser atraca cu arma di candela. Atrobe e Minister encarga cu ensenansa no tuma precausion necesario pa cu e inseguridad di nos isla, y poniendo e docentenan den un situacion hopi penoso y cu hopi susto cu nan por a perde nan bida e momento ey.

No a percura pa tin seguridad ni pa e studiantenan y ni e docentenan. Atrobe e personanan cu a comete e atraco arma aki tambe a comete un atraco riba nos enseñansa. E ser humano no tin balor mas, y por mira cu ora e docente aki ta haya un revolver poni na su cabes, ta hopi cos a pasa door di dje sin conta e susto enorme pa su bida y tambe di su compañeronan.
No por mas cu tanto criminalidad, y aki atrobe ta un reflexion cu arma di candela ta riba caya y cu situacion ta alarmante na cas cu ta hiba cu e antisocialnan aki di habla spanjo no tin dignidad y ta comete e acto baho aki.
Ohala cu CPA haya e antisocialnan aki y seranan pa hopi tempo. E Minister NO a percura pa un beleid pa tin seguridad na schoolnan y manera semper a neglisha enseñansa y e ser humano no tabata tin un balor significativo di parti ministro di enseñansa.

SERVICIO BON DIA Aruba



Asociacion di Trahadornan pa bienestar Social di Aruba



ORANJESTAD- Dialuna 20-07-2009 a ser teni eleccion di directiva nobo di ATSA .
Presidente nobo di ATSA a keda den persona di Noemi Werleman-Maduro cual tin e tarea primordial guia e board pa nan conjuntamente traha riba e vision y mision na bienestar di su miembronan y comunidad . Vicepresidente a keda den persona di Marian Krozendijk, secretaria a keda den persona di Lila Mackay , tesorero a keda den persona di Janine Rodriquez, y comisarionan a keda den persona di Rudy Wester, Sylvienne Winterdaal y Jacklyn Agunbero
Miembronan di ATSA ta desea e directiva nobo tur clase di éxito y union ta hasi forza.

Keuringslokaal lo ta sera for di 27 di juli te cu 14 di augustus

ORANJESTAD- Durante e periodo di 27 di juli te cu 14 di augustus proximo, e keuringslokaal di Inspeccion Tecnico na Pos Chikito lo ta cera pa publico. Motibo di esaki ta cu tin trabounan di construccion y renobacion ta tumando luga na e edificio na Pos Chikito pa ubica tur departamento di DTI den un solo edificio.
Teniendo cuenta cu e seguridad di e clientenan y e personal di DTI, a dicidi pa cera e keuringslokaal durante e periodo di construccion.
Asina cu tur trabou ta cla lo informa comunidad tocante e fecha cu lo ta habri atrobe pa publico. DTI ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia.

Di con politica y di con MPA?

Cynthia Bruin di partido MPA

ORANJESTAD- Hopi hende ta puntrando mi pakico mi a drenta politica. Mi contesta riba e pregunta aki ta: Pasobra politica ta duna mi e oportunidad pa sirbi mi pueblo.

Ta hopi aña mi a residencia den exterior y mi a bin bek algun aña pasa y ripara e 'cambionan' den mi pais. Tin cambionan positivo, pero mi no por cera mi wowo pa e cambionan negativo tambe. E asuntonan negativo, door cu nos ta un pais chikito, tin biaha nan ta mas facil pa coregi of preveni. Claro cu tin algun problema mas complica. Pero si mi keda para na banda ta critica so, anto mi no ta aporta na solucion.

Mester actua y tene e solucionnan na bista. No keda drey rond y husga e ideanan di otro. Nos mester respeta ideanan di otro y hunto bin na solucionnan satisfactorio. Si sinta warda, anto e problemanan ta bira pio y mas compleho. Tambe nos mester ta proactivo y creativo. Manera cu señala problema mester studi'e y cuminsa traha na e mehoracion. Pa esaki ta hopi importante pa scucha e pueblo y nan preocupacionnan. Ta nan ta pone nos den gobierno pa sirbi nan. Pa MPA tur hende ta conta, pasobra ta pa nan nos mester traha. Ta nan ta pidi nos pa yuda nan y ta p'esey nan ta vota pa nos tambe. Sin sosten di e pueblo nos no por yega den gobierno y haci un diferencia den e progreso di e pais.

Pues semper tur hende mester ta conta y mester tin oido pa nan preocupacionnan.

Hopi biaha den campaña ta priminti e pueblo cielo y tera, pero ora di sinta den gobierno e voz di e pueblo ta wordo lubida. Claro cu tin asuntonan mas compleho cu merece mas atencion pa bienestar general di nos pais. Pero e preocupacionnan di nos votadornan, maske con chikito nan por ta, pa e pueblo e ta su preocupacion principal de momento y merece su atencion tambe.

Si mi ta un cliente di un negoshi, , ta un cliente mi ta y ta ami ta yuda e negoshi progresa. Tur cliente mester keda satisfecho, si no e negoshi lo sufri consecuencia. E commerciante kier cliente satisfecho, pa nan negoshi por progresa.

Awel mescos e ta cu nos votadornan. Ta nan ta vota y ta nan ta pone nos den gobierno. Cu nan voto nan ta pidi nos pa traha hiba nan pais dilanti, pues no por subestima nan preocupacionnan. Cu MPA mi por garantisa tur hende cu nan voz ta conta.

Nos tin cu biba uni bek cu otro. Un Aruba uni. Nos ta un pais internacional pa loke ta trata e nacionalidadnan residencia aki, cu a haci Aruba nan pais. Nos por siña di otro sin perde nos identidad.

Nos tin di aprecia nos mesun cultura si nos ke pa otronan respeta y asimila den dje. Esey nos ta logra door di respeta di otronan tambe. E por zona tiki naïve pa loke ta trata e manera aki pa logra solucion pa uni nos pueblo, pero cu resistencia bo ta bay haya mas resistencia. Cu respet mutuo nos ta yega nos metanan mas facil. Tur hende riba e baranca aki ta conta. Nos mester di tur hende pa aporta na nos progreso. Y mester bin cu programanan profesional pa trata esaki, locual sigur ta den nos plannan di MPA.

Biniendo bek na e pregunta pakico mi a drenta politica y skoge MPA, MPA ta un partido cu mi a identifica mi mes cu ne, door cu nan ta hiba un politica diferente y no di critica contrincantenan enbes di trece sugerencia pa ataca e problema mes di e pais. Nos no mester perde nos focus for di e problemanan, anto bay critica nos coleganan politico di loke a sosode of laga di sosode den pasado.





Claro nos mester wak pasado pa no bolbe comete e mesun erornan, pero no mester perde nos meta for di bista.

Pa _nalisa, mi ta sigura e pueblo di Aruba cu mi lo scucha tur hende y cumpli cu deseo di pueblo y no priminti cosnan cu mi no por cumpli cu ne. Mi focus lo keda semper riba e meta pa soluciona cualkier problema y no laga nada kita mi atencion for di e meta aki. Mi website www.Votacynthia.com ta habri pa bo sugerencia, critica y ideanan. Cu bo critica, sugerencia y idea nos por conhuntamente yega na un solucion duradero pa bienestar general di nos tur y pa futuro generacion. Cu MPA e ta posibel.

Den un bishita pa intercambia di opinion

Evelyn Wever Croes a topa cu representantenan di Camara di Comercio

E candidata nobo di partido MEP a 'brief' su mes riba cosnan importante

ORANJESTAD – Evelyn Wever-Croes a hasi un bishita na Camara di Comercio siman pasa. Durante un encuentro cu sra. Lourraine de Sousa y sr. Leo Maduro, e candidata nobo di partido MEP por a intercambia di opinion, y haya sa mas di e posicion di Camara di Comercio riba diferente topico.

"Camara di Comercio a publica un foyeto hopi extenso y hopi interesante cu su posicion VISION PA GOBERNACION DI ARUBA 2009-2013, y esey a pone cu mi a dicidi di hasi un cita pa intercambia di opinion riba algun topico adicional, entre otro diversificacion di nos economia, BBO, servicionan den gobierno", segun Evelyn Wever-Croes.

E candidata a experiencia e encuentro uno sumamente positivo y fructifero, y a elogia Camara di Comercio pa su vision.



Partido AVP:

Dor di kita beneficionan espantoso y desproporcional di famia di Evelyne Wever-Croes so por elimina BBO caba



ORANJESTAD- Partido AVP a bisa di lo kita BBO den fase y lo haci esaki tambe. Pa partido AVP core campaña y priminti cambionan faborabel no kier men manera cerca MEP cu ora nan drenta gobierno ta lubida promesanan haci, manera nan líder a bisa enfáticamente, "campaña t'un cos y goberna ta otro." Pa partido AVP campaña ta goberna!

Den pasado a priminti cu lo kita e peso grandi di e tempo ey impone dor di MEP cu tabata e 8,2% y a hacie, a priminti di redobla pensioen pa nos grandinan y a cumpli cu esaki. Ora cu Aruba tabata para dilanti di e periodo mas scur di su historia y un bancarota inmenso tabata menasa nos causa dor di e mal gobierno di MEP na 1986, na unda tabatin 6 mil mama y tata di famia sin trabou y hendenan tabata bandona Aruba pa busca un miho destino den exterior, partido AVP a trece e solucion y e hendenan a bin bek nan isla y tur hende a beneficia di e bonansa cu partido AVP a percura pe. Ta pesey cu ora nos bisa cu nos lo elimina BBO, ta pasobra cu nos a haci estudionan profundo dor di expertonan pa por haci e promesa aki cu nos lo bai cumpli cu ne tambe.

E candidata nobo riba lista di MEP sra.Evelyne Wever-Croes, yiu di Hendrik Croes no ta laga ningun oportunidad pasa bai pa bin dilanti y bisa pueblo di Aruba cu ningun gobierno por kita BBO. Segun e esaki ta un promesa bashi.

E ta bisa di ta experto y esaki ta e conclusion cu el a saka. Cu otro palabra si MEP di Evelyne Wever-Croes keda na poder, e BBO cu a causa dolor grandi lo keda strangula e pueblo aki. Pero, Evelyne ta lubida di bisa pueblo di Aruba cu su famia so ta cobra miyones di e pueblo aki na entre otro huurnan barbaro di edificio na gobierno, na e "sleeping polisnan fracasa" (mas di mei miyon florin) y sumanan espantoso ta wordo paga na oficina di su tata (por lo menos 5 miyon florin), na unda e tambe ta partner, pa haci casonan pa gobierno.

Ta parce cu na Aruba ta un oficina di abogado so tin cu ta haya tur caso di gobierno pa trata.

Miyones ta bai den tur esaki. Miyones di florin cu por wordo usa pa yuda e pueblo aki cu ta pasando den un necesidad grave, miyones cu por duna e muchanan cu tin hamber di come, miyones cu por duna e hobenan cu ta pasando den hopi mester un miho futuro, miyones cu por yuda e tata y mama di famia cu mester haci dos trabou pa por wanta cabes riba awa, miyones pa por yuda drecha nos scolnan y construi casnan pa anciano, miyones cu por a wordo usa pa soluciona e problematica di e chollernan, miyones cu por wordo usa pa combati criminalidad, miyones cu enberdad por wordo usa pa kita e desgracia cu ta yama BBO.

Evelyne no mester kere cu aki na Aruba ta biba hende cu no sa kico ta pasando.

Evelyne Wever-Croes hunto cu su tata Hendrik Croes ta doño di e edificio di Arulex. E edificio aki ta wordo "verhuurd" na gobierno pa ubica DPO y aki ta un dineral ta wordo paga. Su tanta, sra.Henriquez-Croes – ruman di su tata y parti di Friends & Family – ta doño di e edificonan den Vondellaan cu tur ta wordo verhuurd na gobierno pa miyones di florin.

E miyonesnan aki por yuda kita BBO den un solo shot. Ta pesey cu ora e candidata nobo aki bisa e cosnan aki, nos tur mester para keto un rato y cuestiona su intencionnan pa subi lista di un partido bergonsoso di cua su gobierno ta bai wordo investiga dor di Hulanda. Un partido cu no tin ningun sorto di ardor y ta carece di vision. Un partido cu ta conoci pa tey pa yuda solamente e grupo elite di "Family and Friends".

Evelyne Wever-Croes siendo partner den Arulex y trahando den oficina di tata tambe ta haya parti di e bolo cu pueblo no mag di haya. Awor e kier tira santo den nos wowo? Puntra boso mes ta pakico? Pa e sigui djodjo cu placa di pueblo sin mira e sufrimento di otronan? Ban ta serio señora.

Ta instalando tribuna pa publico por sinta

A sera caminda pa evento Museo Arqueologico Nacional Aruba

Hopi preparacion pa e show spectacular di diadomingo awor

ORANJESTAD- Esnan cu pasa serca di Museo Arqueologico Nacional den e dianan aki por mira trabounan pisa andando. A sera caminda for di dilanti Aruba Trading caba, pues Schelpstraat ta sera pa asina por prepara e sitio pa e evento di diadomingo awor.

Por mira instalacion di piscina y algun tribuna pa asina por acomoda tur hende cu lo bini pa mira e evento aki.

Manera menciona caba, lo tin um show spectacular hinca den outro, na unda cu artistanan di Aruba, Antiyas y di Hulanda lo haci nan presentacion. Na tur, ta premira cu esaki lo bira e evento di aña 2009.

E apertura di Museo Arqueologico Nacional ta tuma lugar riba dia 26 di Juli 2009 durante un evento gratis cu ta cuminsa for di 6:00PM pa 10:00PM riba e plein dilanti e museo mes. E programa oficial ta cuminsa cu musica di Le Groove, sigui pa un pre-show bou direccion di Takhai Mohamed. Despues ta sigui e acto oficial di apertura di museo y cu manera indica anteriormente, lo ser efectua pa Su Altesa Real Prinses Margriet y Professor mr. Pieter van Vollenhoven.

Ta recorda tur hende pa yega trempan, pasobra a prepara tribuna pa esnan cu yega prome por sinta comodamente pa sigui e show di serca. Como cu ta temporada di vakantie, ta spera un cantidad di hoben aserca pa por aprecia e show musical, di baile y claro.... pa forma parti di um evento cu lo marca historia pa e generacionnan cu ta bin.







FTA

FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA



45 ANIVERSARIO FTA - JULI 22, 2009

Awe Diaranson 22 di Juli 2009 ta exactamente 45 anja pasa cu algun trahado a mira e necesidad di tin un Organizacion Sindical cu ta sali na nan defensa y asina a funda FTA.
E fundadornan di FTA ta Cro. Rufo de Cuba - Cro. Joaquin Bareño - Cro. Rosendo Colina - Cro. Jacintho Diaz (r.i.p.) y Cro. Wijki Maduro (r.i.p.). Lamentablemente cu e ultimo dos Companjeronan a bai sosega na paz.

E cinco companjeronan aki tabata tin un vision di por a construi e Organizacion riba un fundeshi fuerte.
Awe despues di 45 anja nos tin e tarea di mehora mas ainda nos Organizacion. Ta e deber di nos como directiva pa sigi cu e programa di Formacion pa asina nos lo tin Companjero(a)nan capaz cu por dirigi FTA den futuro.

Na e momento aki nos por ripara cu hopi trahado no ta mira e necesidad di ta organiza, pasobra nan ta cuminsa traha y ta haya e condicionnan di trabao regla caba. No ta tur trahado ta realisa y ta consiente di cuanto sacrificio tabata tin pa por a logra e beneficionan cu awendia tin! Pesey nos tarea ta pa laga e Clase Trahado componde cu e beneficionan ta logronan ta y no regaldo Y tur trahado tin cu contribui pa nos mantene e logronan aki.

Nos kier felicita tur nos miembronan, delegadonan, miembro di directiva y personal di FTA y nan Famia pa e hecho cu awe nos ta recorda cu 45 anja pasa nos organizacion FTA a wordo funda. Masha Pabien tambe na nos ex-miembronan, ex-dirigentenan y henter e Clase Trahado di Aruba.

Atentamente,
J.R. (Rudy) Geerman,
Presidente FTA

Rene Ridderstaat a sacudi henter e pueblo di Noord dialuna anochi









ORANJESTAD- ranjestad – Partido MEP ta sigui cu su postulacion di candidatonan nobo riba lista y dialuna anochi esaki a tuma lugar den Club Don Bosco na Noord. Dilanti un publico hopi grandi y bon motiva, e pueblo di Noord a braza sr. Rene Ridderstaat como un di esnan cu lo bay yuda MEP na e victoria aplastante di dia 25 di September proximo.

Na e ocasion aki Sr. Ridderstaat a hiba un tremendo discurso, caminda el a elabora ampliamente riba su vision y plannan pa futuro di nos pais. Su discurso constantemente tabata wordo interumpi pa aplauso di e gran publico presente y e mensahe treci riba e anochi aki ta demonstra cu e candidato nobo aki ta biba berdaderamente cu e filosofia social democrata.

Sin duda algun cu e pueblo di Noord tin un otro digno representante pa e eleccion na September proximo.

Exitoso reunion di contacto di Presidente di Parlamento Mervin Ras na Rooi Master

Moviendo den tur bario di Aruba hunto cu su team THM y Team Mervin.

ROOI MASTER- Diahueps 16 july 2009 anochi den un ambiente yena di alegria y yen di hende di e bario di Savaneta, sra Mervin Ras a ser ricibi cu un aplauso grandi di parti di e publico presente na Rooi Master 5-S. Mervin a keda sumamente contento cu e aplauso grandi cu ela ricibi ora cu el a yega y despues a cuminsa cu e reunion di contacto caminda cu el a splica su plannan pa e pueblo di Savaneta y a splica riba su plan nan pa e proximo gobernacion.

El a duna di conoce cu hamas el a laga e Hulandesnan bin trapa riba nos autonomia y cu e lo ta e prome cu lo sali na vanguardia di e pueblo Arubano pa no permiti pa Aruba drenta bek bou Hulanda.

Tambe ela elabora riba nos cultura, nos deporte y nos piscadornan cu no mester ser lubida. Mervin a ser priminti dor di henter e pueblo di Savaneta cu nan lo dun'e e respaldo completo pa cu e proximo eleccion.









CATOCHI PRO DEPORTE	9128-3258-0696
ZODIAC	5574 Tauro
BIG 4	3259
Super 4	1847
LOTTO DI DIA	02-03-04-21-23
MINI MEGA	06-27-29-23 · 14 Mega Ball

DIARIO	CORSOW
9928	8999
8470	7704
5041	7025

Sr. Eric Croes a baha cu pensioen





ORANJESTAD – Den luna di juni, Servicio di Aduana tabata tin dos grupo grandi di duanero cu a haya nan promocion, pero di otro banda Douane ta despedi ketu bai di un cantidad di duanero cu a yega nan edad pa baha cu pensioen.

E biaha aki ta toca turno na sr. Eric Croes y e ta e di seis duanero cu a despedi for di e Cuerpo di Aduana pa e aña aki. Sr. Croes su ultimo dia di trabou ta awe 22 di juli y despues di un vakantie largo e lo baha cu pensioen entrante 18 di september proximo.

Sr. Croes a cuminsa su carera na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A) como hulpkommies der I&A prome di december 1970.

Aki ta sigui un relato di e cantidad di promocionnan cu sr. Croes a risibi durante su trayectoria laboral na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen:

1 december 1971, Kommies der Belastingen 2de klasse
1 di juli 1978, Kommies der Belastingen 1ste klasse
1 juni 1985, Kommies der Belastingen 1ste klasse "A"
1 december 1985, Hoofdkommies der Belastingen
1 januari 1993, Hoofdkommies der I&A 1ste klasse
1 januari 1995, Kommies-Verificateur der I&A
1 januari 1999, Kommies-Verificateur der I&A 1ste klasse
1 januari 2002, Hoofdkommies-Verificateur der I&A

Gerencia y staff di Cuerpo di Aduana a despedi di sr Eric Croes y nan tur ta desea Eric hopi salud y ta nos sincero deseo cu e lo sa di disfruta di su pensioen bon mereci.

Locual ta di remarca di sr. Croes ta cu casi e no sa "meld ziek" y cu e ta un di e top "factuur controleurs" den e Cuerpo di Aduana y cu seguramente Douane lo haya falta di su experticio.

Riba potret por mira cu su coleganan di douane cu a celebra hunto cu'ne su fiesta di despedida na Club DOSVA en presencia di su distinguida esposa y yui.

BON DIA Aruba

Jean Pierre Croes a gradua den ramo di "tand techniek" na Hulanda







ORANJESTAD- Recientemente a gradua na IVT Nieuwegein Hulanda Jean Pierre Croes.

Despues di un estudio di 4 aña consecutivo Jean Pierre a termina su studio den ramo di "Tand techniek."

Parti grandi di su estudio tabata technologia computarisa. Jean Pierre Croes no ta un desconoci na Aruba, como cu e ta yiu di Janchi Croes y Edwina Croes.

E orguyoso mayornan tambe tabata presenta hunto cu su ruman homber. Vision Tv y Vision Magazine tabata presente y lo pasa un entrevista completo dia 26 di Juli pa 7.30 na Telearuba unda Jean Pierre Croes lo conta mas di su logronan na Hulanda. Masha Pabien y Exito.







E Fashion Show Oficial di Christian Audigier/Ed Hardy na Aruba

Pagina 2

Señalnan cu ta indica cu boso ta mucho mas cu amigo

Pagina 3

Accesorionan XL marcando presencia riba pasarela y riba caya



Pagina 11

Controla e brio

Shete tip pa yuda bo combati e piel cu ta hopi vet den solo



Pagina 12-13

E Fashion Show Oficial di Christian Audigier/Ed Hardy na Aruba









ORANJESTAD – "Luz, camara, accion!" Como parti di un ekipo dinamico di Blue Light Productions, preparacionnan ta andando pa haci un impacto grandi riba e isla di Aruba e siman aki. E compania aki tin e liensia y permiso y autorizacionnan necesario di parti di e oficina di Christian Audigier na Los Angeles, California pa realiza un 'Ed Hardy Fashion Experience Summer collection 2009 Aruba.'

Entre awe y diabierna lo ta yegando un grupo di 16 modelo for di Miami, Los Angeles y New York. Na lo desfile riba un pasarela super largo, por ta esun di mas largo mira na Aruba, e diferente piezanan di e coleccion mas nobo di Christian Audigier y Ed Hardy. E show aki ta priminti di ta super hot.

A diseña un escenario increible cu e iluminacion adecua pa haci di e anochi aki uno memorable pa tur hende. Lo tin DJnan for di Miami y Aruba tocando e musica mas hot di momento. For di Mansion Miami lo tey su resident DJ Virus y MC Magnezz.



Aruba su 'A List' ta invita pa asisti na e evento aki di tapijt cora y disfruta di e experiencia fantastico di moda. Ta spera rond di 3.000 persona na e evento aki.

Pa sigura un exito total di e show aki, a invita Leah Kiss pa produci e fashion show. Obviamente Ms. Leah Kiss a keda encanta cu e invitacion aki y a acepta pa ta completamente encarga cu tur e produccion necesario. Leah Kiss, LK Production ta un compania di produccion di moda cu a ser lanta cu e intencion di ofrece e shownan di moda di mas glamoroso na Sur di Florida.

Atravez di e evento aki, blue Light Production kier impacta e bida di orfanonan riba e isla bibando na diferente institucion cu ta duna nan cuida y speranza. Parti di e fondonan recauda cu benta di tickets lo keda dona na e diferente institucionnan pa yuda nan den e tremendo trabou cu nan ta haci.

Entrada ta obtenibel na Underground Store y anochi na The Grill House y Chino Latino. E anochi aki e Weststraat lo ta sera pa trafico for di Dunkin Donuts pa Señor Frog's.



Lo tin un entrada principal y tambe un entrada VIP pa e diferente modelo, representante di Christian Audigier y Ed Hardy cu lo yega den limosine. E 'red carpet' ta cuminza pa 9'or di anochi. Diabierna awor, 24 di Juli, expectativanan ta grandi pa e Fashion Show di christian Audigier/Ed Hardy.

Señalnan cu ta indica cu boso ta mucho mas cu amigo



ORANJESTAD – Boso ta amigo pa basta tempo caba. Boso ta conta otro tur cos, te hasta di ken boso ta saliendo cune y con e ta bay. Y e ora diripiente e ta pasa. Un cambio cu bo no a spera y cu bo no a realiza mes.
Direpente e amistad suave y facil aki ta cambia y ta cuminsa sinti manera un relacion romantico. Boso ta 'knuffel' mas cu otro y boso ta mas dushi cu otro. Proximo cos cu bo lo cuminsa ripara ta cu boso ta un pareha completo. Aki ta sigui cuatro señal cu por sirbi di indicacion cu abo cu bo amigo ta mucho mas cu esaki, ya caba boso ta un pareha romantico.

1. Boso amigonan ta cuminsa haci comentarionan obvio.
Direpente cada biaha cu boso sali cu boso amigonan comentarionan ta slip na unda cu e otronan ta menciona con bon boso dos ta mustra manera un pareha, of con bon e contacto ta entre boso dos y con compatible boso personalidadnan ta cu otro. Hopi biaha boso amigonan rond di boso ta wak e chispa romantico mucho mas lihe cu boso mes.

2. Bo ta haya cu boso dos ta yama y ricibi yama di otro diariamente, hopi biaha pasa tur di forma casual y regularmente durante di e dia.

3. Sin planea, bo a haya bo mes ta traha nomber dushi pa otro.
Na comienzo e tabata 'Hey guyo' of algo por el estilo. Awo el a bira algo manera 'Sweetie' of 'hey dushi'. Su mensahenan di texto pa bo ta inclui un 'dushi' of otro





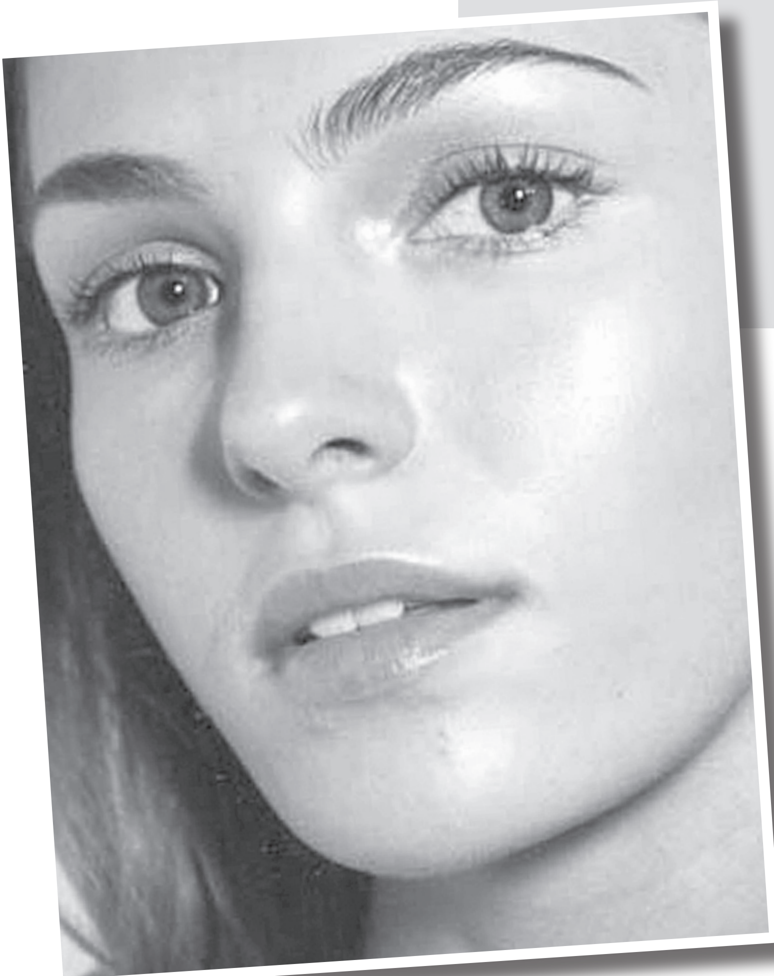
anochi.
For di nada, prome cu bo mes por ripara esaki, boso dos ta cuminsa papia cu otro tur dia, pa basta largo sin tin un topico specifico y secretamente bo ta gusta esaki masha hopi mes. Kico bo a come media, con a bay cu e dia, kico bo ta haciendo awo, pregunta y topiconan cu bo no lo haci tur di cu un hende cu ta simplemente un amigo. Y e ta mas sigur na momento cu esakinan ta pega cu otro.
Loke sea cu boso por tabata haciendo, sea ta wak wega riba television, sali diberti cu amigonan of un actividad deportivo cu amigo, y bo ripara cu un 'high five' poco poco a cambia den uno mas suave, tenemento di man, ponemento di braza riba schouder di otro, brazamento of cualkier cos similar na esakinan ta un palabranan di cariño pa bo cu ante no tabata tin. Hopi hende lo no bisa nada di esaki pa no haci e situacion fastioso. Pero si e sentimento ta mutuo, sea conciente of inconcientemente, bo curazon lo smelt y lo bo contesta bek cu e mesun nomber nan dushi cu abo tin pe.

4. Un toke riba lomba ta cambia pa brazanan cu ta manera inconcientemente pa hiba boso na e prome sunchi dushi como pareha romantico.

Na momento cu ya caba tur e señal nan aki ta pasando y cos ta sigui progresa asina, e anuncio di cu boso ta un pareha no ta mucho leu. Y kizas ni necesario paso esnan rond di boso ya caba lo a ripara esaki!



E ocho miho solucionnan di beyeza pa ora bo ta na beach



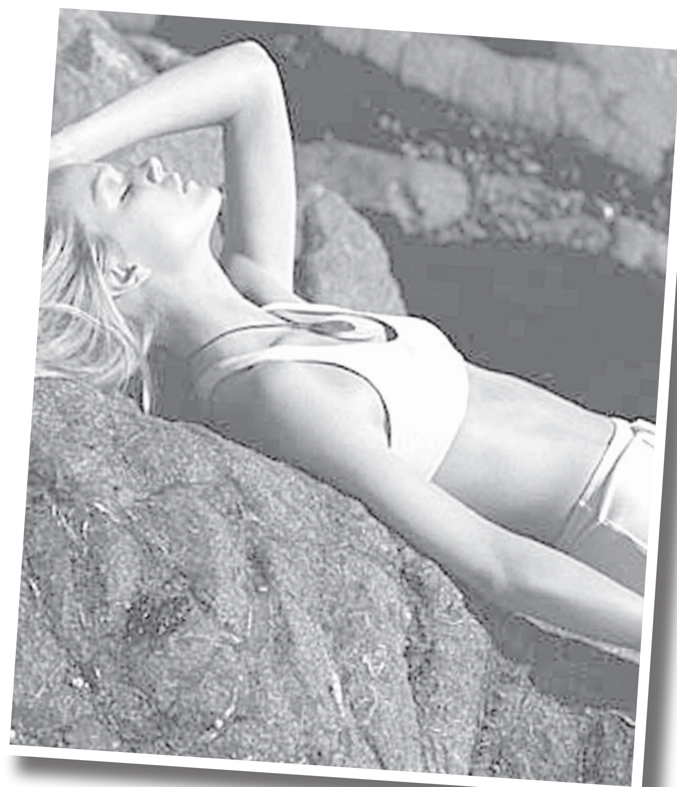
E problema: Uitslag pa motibo di uso di crema contra solo
E solucion: Cambia bo crema contra di solo pa uno di zeta y haci bo piel limpi cu un anti bacterial, acido salicylic of peroxide benzoyl prome y despues cu bo ta den solo.



E problema: Kemadura pisa di solo
E solucion: Si bo sa cu bo a haci di mas den solo, bebe algo manera un Advil pa asina menora e dolor y tambe e hinchamento. Mes ora hunta bo mes cu un crema pa despues di solo, cu ta inclui aloe vera. Mantene bo mes hidrata bebiendo hopi awa frieu.



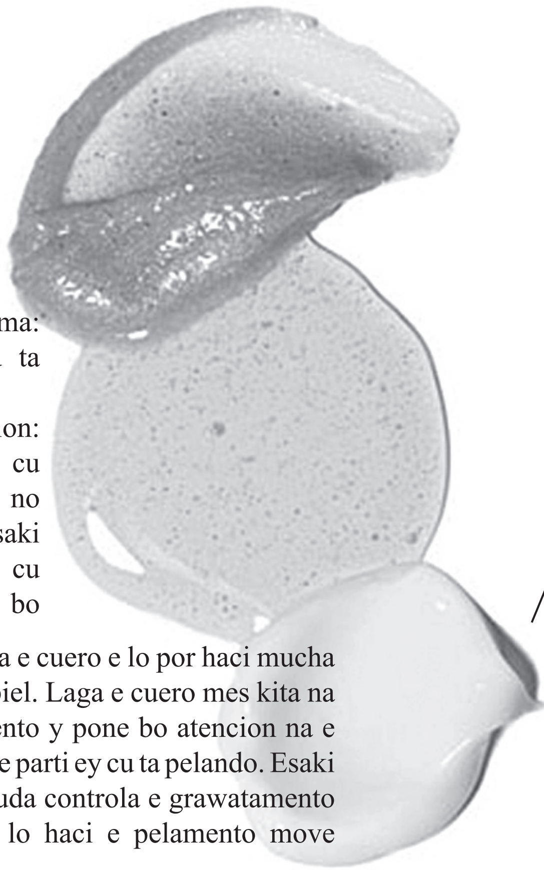
E problema: Un nanishi cu ta blink
E solucion: Crema contra di solo no ta pega na e nanishi, cual hopi biaha ta un poco vet. Loke cu ta bon pa bo haci ta pa pone mas hopi crema contra di solo riba bo nanishi y aplica e cada pasa tanto ora pa mantene cubri. Specialmente si e dia aki ta humedo, loke cu tambe ta bon ta si bo pone un tiki puiro prome cu bo pone e crema pa asina e keda riba e nanishi.



E problema: Lineanan di kima di solo
E solucion: Exfoliacion. Na momento cu bo scrub bo curpa suave lo por yuda bo elimina esaki mas miho y mas lihe posible y despues aplica un crema pa humecta e cuero un biaha mas. Si ta na bo cara e lineanan ta haci e cu un scrub suave y bastante crema a asina evita e di pela y keda maraca.

Sigui lesa pagina 5

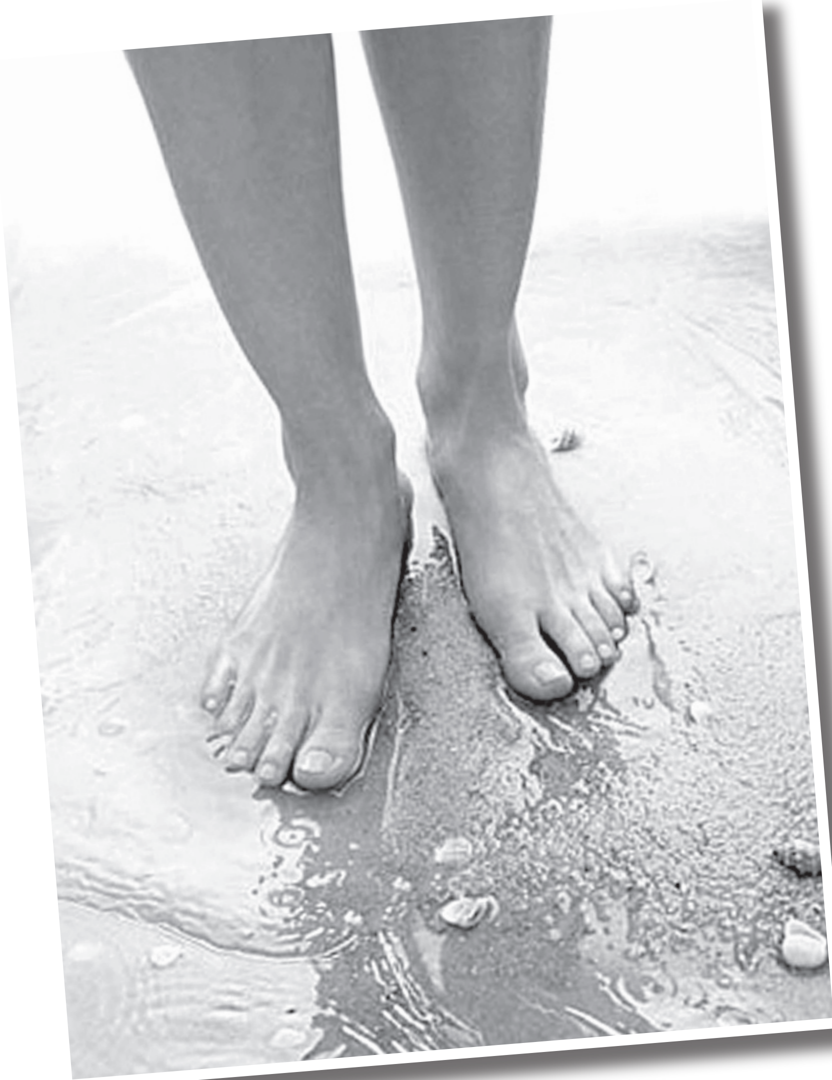
Continuacion di pagina 4



E problema: Cuero cu ta pela
E solucion: Loke sea cu bo haci no ranca esaki of mishi cu nan. Si bo mes ranca e cuero e lo por haci mucha daño di piel. Laga e cuero mes kita na su momento y pone bo atencion na e humecta e parti ey cu ta pelando. Esaki mes lo yuda controla e grawatamento y tambe lo haci e pelamento move mas lihe.



E problema: Cabey berde
E solucion: E color berde na bo cabey ta bin pa motibo di e cloro y loke cu tin den e awa di pool. Bo por remedia esaki haciendo uso di un shampoo special of di baby oil pa proteha esaki prome cu bo drenta pool. I ya caba e ta berde, haci uso di shampoo special pa landanrodnan cu lo kita e berde y trece esaki normal.



E problema: Pintura di huña geel
E solucion: Haci uso di un top coat cu ta funciona como protector contra di rayo UV. Of haci uso di un color mas fuerte ya cu esaki no lo cambia door di efecto di e rayonan solar.



E problema: Pintura di huña cu a perde color
E solucion: Laba bo man y haci bo huñanan limpi manera cu bo caba di pone crema contra di solo, paso ta e ingredientenan den esaki ta loke cu ta haci e color ta kita y bira mas suave.

Warm up Fashion Life Session diahuebs na .IT Moda & Stile





ORANJESTAD - Aruba ta na punto di experiencia un prome fiesta unico di moda dia 25 di Juli na Mr. Jazz, y bo por cuminza haya un smak di e evento aki, diahuebs den e tienda .It Moda & Stile na Paseo Herencia.

DJ Meg di Venezuela lo ta presentando for di 7 pa 9 pm den e tienda, caminda tambe bo por cumpra entrada pa e fiesta y wak e coleccion mas nobo di Diesel Jeans, cu e ultimo coleccion pa e siman aki tambe.

Fashion Life Sessions tambe lo ta e fiesta di aniversario pa e revista Aruba Fashion Life, cu e presentacion di DJnan y modelonan internacional for di Venezuela y dos show di moda durante e evento di diferente tienda local cu marcanan Europeo, manera entre otro Diesel Jeans.

Percura pa abo tambe forma parti di e evento aki.

Berdad y gañamento den nutricion

Las vitaminas engordan, evitar carbohidratos adelgaza, sudar elimina grasa... Acaba con creencias erróneas sobre la alimentación





ORANJESTAD - Ora bo sinti cansa, di biaha un hende ta recomenda bo bebe vitamina. Sin embargo, no semper e cansancio ta relaciona cu falta di vitamina, no tin evidencia cu ta demostra cu bebe suplemento vitaminico ta mehora bo prestacion. Tambe ta existi e mito cu consumi vitamina ta pone bo aumenta peso.
Ora bo kier adelgaza, hopi biaha bo ta elimina por completo di bo dieet cumindanan manera pan, arepa, pasta, aroz of batata, pa e mito cu carbohidrato ta haci bo gordo. Pero haci esey si ta baha bo energia, ta duna bo cansancio y alteracion den bo celebro, ocasionando confusion, biramento di cabes y hasta perdida di conocemento.

Hopi hende ta pensa cu soda ta un bon manera di elimina toxina y baha di peso. Sin embargo, loke bo ta elimina dor di soso ta awa, no vet! Y aunke tin algun toxina den sodo, e manera principal di elimina sushi for di metabolismo ta pa medio di orina. Nos ta soda djis pa regula nos temperatura.
Tin hopi otro creencia robes riba alimentacion, pero aki ta duna bo e contesta for di expertonan:

Ta berdad cu bebe hopi awa ta yuda bo baha di peso?
Ta existi e mito cu bebe demasiado likido ta elimina e vet cu bo tin di mas. Ta importante pa bebe likido durante dia pa mantene bo mes hidrata, pero haya un perdida corecto di peso, bo mester cambia bo custumbernan di come y aumenta bo actividad fisico.

Cuanto tempo mester pasa despues di come anochi, prome cu bay drumi?
Ta existi hopi e mito cu dor di come y bay drumi, bo ta warda vet pa loke bo a come di mas. Alimentacion mester ta balanza henter dia, traha tres cuminda pa dia, percura cu esun anochi no ta mes hopi pa evita algun molester di stoma. Mey ora of un ora por ta adecua pa warda prome cu bay drumi.
Ta berdad cu fruta, si bo come despues di cuminda, ta fermenta y haci bo gordo?
Ta recomenda consumi un salada prome cu e cuminda grandi di merdia, cu ta yuda nos pa no come di mas e otro cumindanan. Pero no tin nada di haci cu e fermentacion di fruta, bo por come despues di cuminda, si bo kier tin algo dushi den bo comemento.

Aruba Trading Avon

cu tremendo cena pa celebra e aña cu a pasa



















ORANJESTAD - Gilberto Croes director di Aruba Trading Company NV a habri e anochi cu un speech gradiciendo tur representante pa nan bunita trabou cu nan ta hibando den comunidad y a presenta Aruba su Division Manager USA Esther Stepp cu tambe a hiba palabra.

Avon USA hunto cu Aruba Trading Company NV a organiza e Dinner di reconocimiento Anual na Renaissance Conference Center. E anochi aki ta specialmente pa reconoce tur Avon su representantenan cu a destaca durante aña 2008-2009. Un anochi unda e representante ta ricibi un dinner full paga cu varios premiacion y regalo. E personanan cu a destaca a ricibi nan trofeo ala Oscar style y nos tabata tin e siguiente nominacion:

Spirit of Avon; a ricibi un plakaat cu palabranan masha emocionante y un trofeo y a keda den nomber e aña aki di: Jesmine Davis

Best New Performance; a ricibi su trofeo y a keda den nomber di Teresa Dake



Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8



E Top miho bendedornan a keda den nomber di:
Narcisa Geerman
Lourdes Nicolaas

Esnan cu tabata tin un aumento significante tambe a haya nan trofeo:
Narcisa Geerman
Lourdes Nicolaas
Olivia Sijlman

Tin diferente nivel di benta cual 47 representante a yega e nivel di President Club, 18 Honor Society, 5 Rose Circle y 2 David H. Mc Connel. Aruba Trading representando Avon USA kier felicita cada un representante cu nan premiacion.

























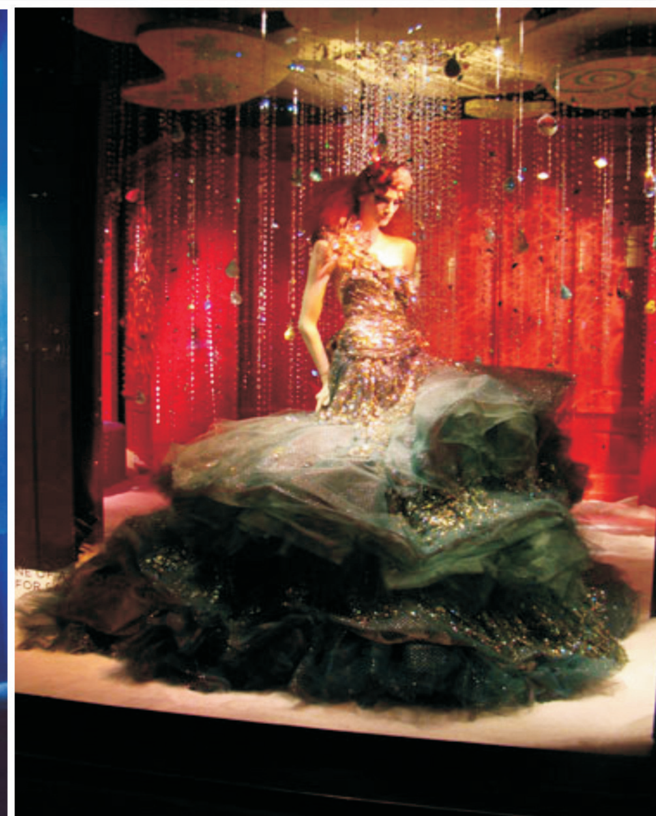
"5TH AVENUE" FASHIONISTA PARTY & TRASH BY RONCHI FASHION SHOW DIABIERNA DIA 24 DI JULI NA "SOUND LOUNGE" DI OCCIDENTAL RESORT !

Sin duda algun e "must go" event di e fin di siman aki ta "5TH AVENUE" fashionista party. E evento lo tuma lugar diabierna proximo, dia 24 di Juli, na "Sound Lounge" di Occidental Resort y ta cuminsa pa 10'or di anochi. Mester remarca cu entrada ta completamente gratis prome cu 12'or di anochi. Tambe entrada ta limita ! **"Sound Lounge" ta un lounge nobo na nos isla conoci pa su tremendo happy hour tur diaranzon.** Pa prome biaha den historia e ta habri su portanan pa un evento local y ta permiti esnan cu nunca a jega di bay pa conoce un lugar repleto di estilo y ambiente sin igual. **Durante "5TH AVENUE" e fenomenal modelonan di KOMA MODELS lo realisa un presentacion di moda di TRASH BY RONCHI.** E desfile lo wordo produci den un formato completamente unico. Den su totalidad e fashion show di Trash By Ronchi lo symboliza "fashion windows" di New York na "5TH AVENUE". E top modelonan di nos isla lo causa furror durante e presentacion di e ultimo tendencianan di moda di Trash By Ronchi. Un inigualable presentacion di moda lo crea impacto y lo percura pa entretene den top forma esnan presente na "5TH AVENUE" diabierna awor. **E tremendo ambiente ta wordo dirigi pa Ed Lampe di "Double Dutch Entertainment" caminda cu nan lo presenta un selecion di Dj's local y tambe internacional pa asina crea un ambiente ultra moderno ariba e pista di baile**. Definitivamente e "highlight" di zomer 2009, pa locual ta trata eventonan di moda y dance parties, ta "5TH AVENUE" cu lo ta e comienzo di hopi eventonan fabuloso cu e combinacion aki lo presenta den futuro !!!
















Accesorionan XL marcando presencia riba pasarela y riba caya

Tas, renchi, coyar y bril di solo extra grandi, ademas di hilchi kilometrico, ta estiliza e figura femenino cu glamour



ORANJESTAD – Accesorio ta un inversion cu ta dura pa bida largo y ta comberti den pieza imprescindible di cualkier cashi. Nan ta tribi y original, cu ta logra seduci ken cu ta di manera hopi special, y ta duna un aire mas formal na cualkier look.

Nunca ta pasa di moda
For di tempo cu Sarah Jessica Parker a duna bida na Carrie Bradshaw den Sex and the City, a comberti su mes den e embahador di zapatonan Manolo Blahnik, cu tanto famoso y no famoso ta stima pa su diseño bunita, versatilidad y sensualidad.
Blahnik, considera un artista di zapato, ta propone pa e temporada aki hilchi enorme cu diseño arkitectonico pa estiliza e figura. Otro Diseñadornan ta pusta pa plataformanan enorme cu detaye rustico pa duna salida na e ola di ecofashion cu ta domina e temporada.

Back to the 80's
Disconan di vinyl, saya mini y probocacion ta bin bek na moda y ta atrae e epocanan di pasado riba pasarela di henter mundo. Na Paris, diseñadornan manera Balenciaga y Nina Ricci ta resalta e diseñonan den blanco y preto, carsonnan skinny y blazer den trahenan sastre of den combinacion cu un jacket pa mustra mas informal.
Anochi ta e escenario perfecto pa goza di henter e aire retro, e homenahe na '80 ta yena di aire futurista, reflehando e eclecticismo di e tendencia cu ta mezcla y casa moderno y antiguo, pa haci enfasis di e fusion di cultura.



Atraccion pa Etnico
Accesorio ta concentra specialmente den e beyeza di e arte Africano, manera un homenahe na su custumber y hende. E continente preto ta coloniza e cashinan cu cueronan di piton y crocodil, detayenan tribal cu armband, coyar y renchinan etnico di colornan alegre cu no por pasa bou mesa.
Materialnan manera carey y ambar ta resalta e beyeza di e colornan den hende muher di manera hopi special y ta resalta naturaleza, cu ta refleha e compromiso di e diseñadornan grandi cu e hende muher ecologico di awendia.

Tur na Tas
Nan ta indispensable pa cualkier hende muher, paso bo ta warda den dje tur loke bo kier hiba.
E tasnan modernos tin espacio pa Ipod, celular, cosmetica, agenda y hasta laptop, loke a pone e diseñadornan crea tasnan grandi hopi trendy.
E temporada aki, y siguiendo cu e tendencia di '80, e tanan di man cortico of largo, grandi cu varios saco y ademas ta brinda un espacio pa clutches geometrico, hopi extravagante y yamativo pa e anochinan ey di glamour.
Maxiaccesorios
Pa loke ta renchi y coyarnan, esakinan ta hopi largo, yamativo y cu aire tribal, cu material manera palo, piedra, hilo y tehidonan precioso mescos cu silve cu ta duna un aire di versatilidad na bo look.
Den bril di solo ta uza e glasnan di color bruin, biña of e preto clasico, den diseño grandi cu ta duna un aire a la Jackie Onassis cu splendor y misterio total.
E idea en general pa e diseñadornan di moda ta crea accesorio cu ta refleha un hende muher refina, elegante y mas cu tur cos femenino, cu ya no ta wak e piezanan aki como algo mas, pero ta adopta su presencia obligatorio pa luci moderna y sexy.



BON DIA Aruba

Controla e brio



*Laba e corecto

Te hasta si bo no sa haya mucho puishi, cambia loke cu bo ta laba cara cune pa uno cu ta combati puishi ya asina bo piel por mantene bo piel mas limpi y cu menos vet durante di e temporada aki. Scoge pa un cu por lo menos 2% di acido salicylic, cu ta yuda kibra e vet cu ta keda pega den e porionan sin haci e piel demasiado seco.

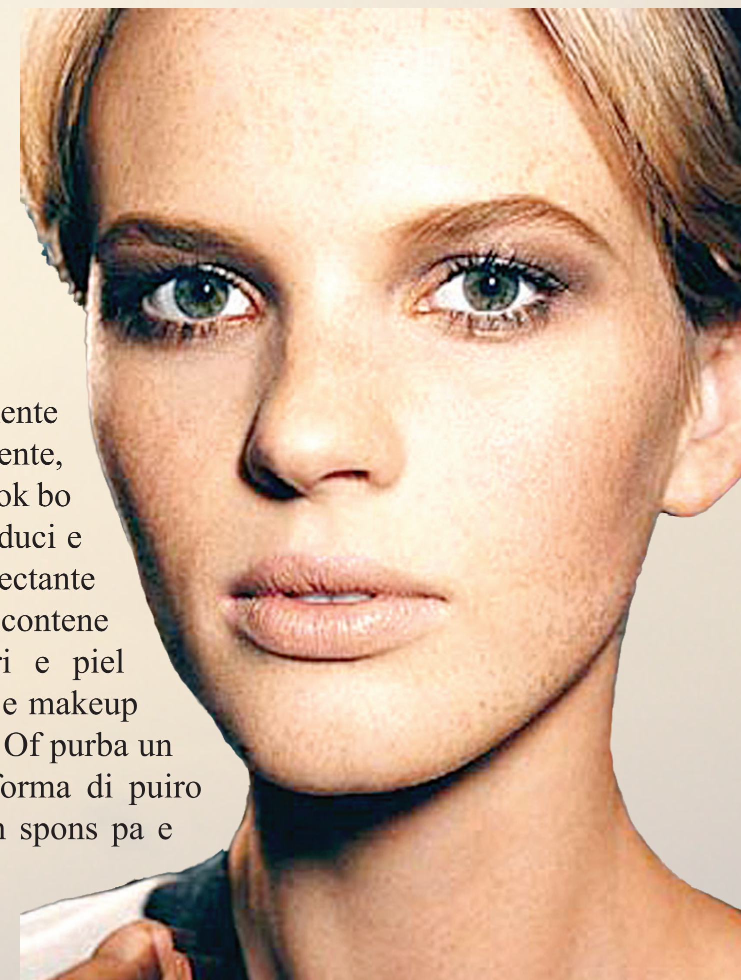


*No ta pichiri cu crema contra solo

Un dosis saludable pa bo cara, un cuchara chikito pa bo cara, sorprendentemente ta controla e vet y e brio di mas di e cara. Lubida riba bo crema humectante pa un dia y pone e crema contra solo na su luga. Of bo por haci uso di un cu ta contene alcohol pa asina haci e piel bria menos.

*Baha man na haci uso di makeup

Foundation no unicamente ta sinti pisa den awa cayente, pero e smelt y pega y plok bo porionan y esaki ta produci e vet. Cambia pa un humectante cu un poco color cu ta contene silicone, cual ta cubri e piel completo manteniendo e makeup na unda cu e mester ta. Of purba un foundation cu tin un forma di puiro cual ta sirbi manera un spons pa e vet riba bo car.



Shete tip pa yuda bo combati e piel cu ta hopi vet den solo

*Pone atencion riba loke cu bo ta come

Cocktail y cumindanan pica lo por ta e stimulante di un cara vet riba un anochi cu ta calor. Pero nan no lo haci bo cara ningun fabor ya cu nan lo habri e adernan di un forma cu lo haci e vet ta mas presente. Limita bo mes na un bebida pa anochi y come cosnan cu o ta demasiado pica pa un siman. Considera come cumindanan cu ta contene wortel, melon y spinazie, e cumindanan aki cu ta contene vitamina A por baha e produccion di vet.





*Bira un experto den facial

Y cu esaki ta nifica duna bo mes un facial na cas, siguiendo e proximo tip nan.

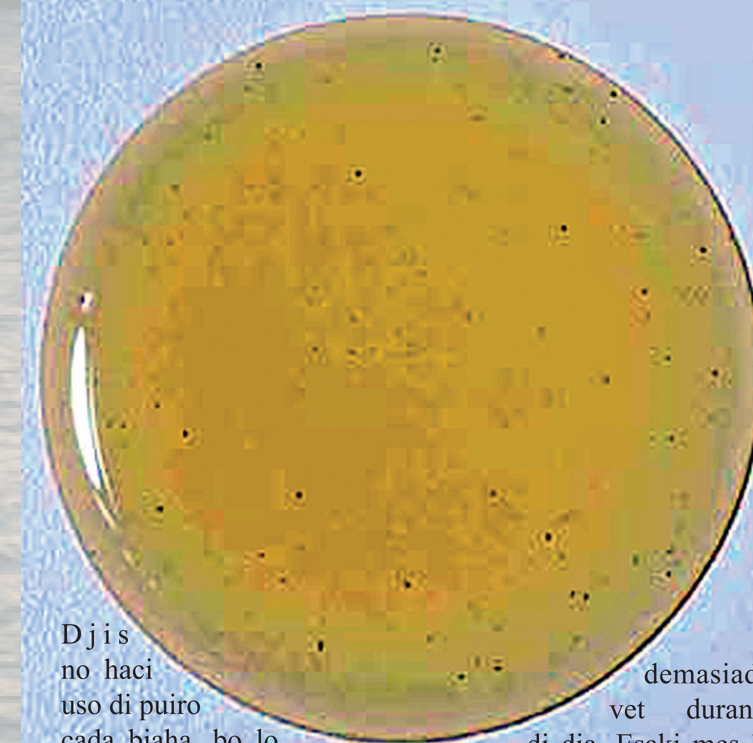
1. Exfolia e cara tur siman. Bo por haci e productonan aki na botica hunto cu un brush chikito cu ta haci un bon trabou. Wak pa e no ta mucho fuerte pa bo cara y haci e gentilmente cu bo cara.
2. Sigui e cu un mascara. Busca un mascara di klei of di acido salicylic tur dos ta baha e produccion di vet temporalmente.
3. Si ainda bo cara ta vet, busca un exfoliador mas fuerte y purba un producto di peeling cu bo por haci na cas mes.



*Baha man cu e crema di anochi

Baha man un poco cu e rutina di anochi. Si bo ta haci uso di crema, cambia pa un lotion si bo ta haci uso di crema cambia pa un serum humectante. Cualkier producto cu bo ahci uso di dje pone atencion pa e ta contene algo pa combati e cara vet.

*Seca bo cara te cu bo no por mas

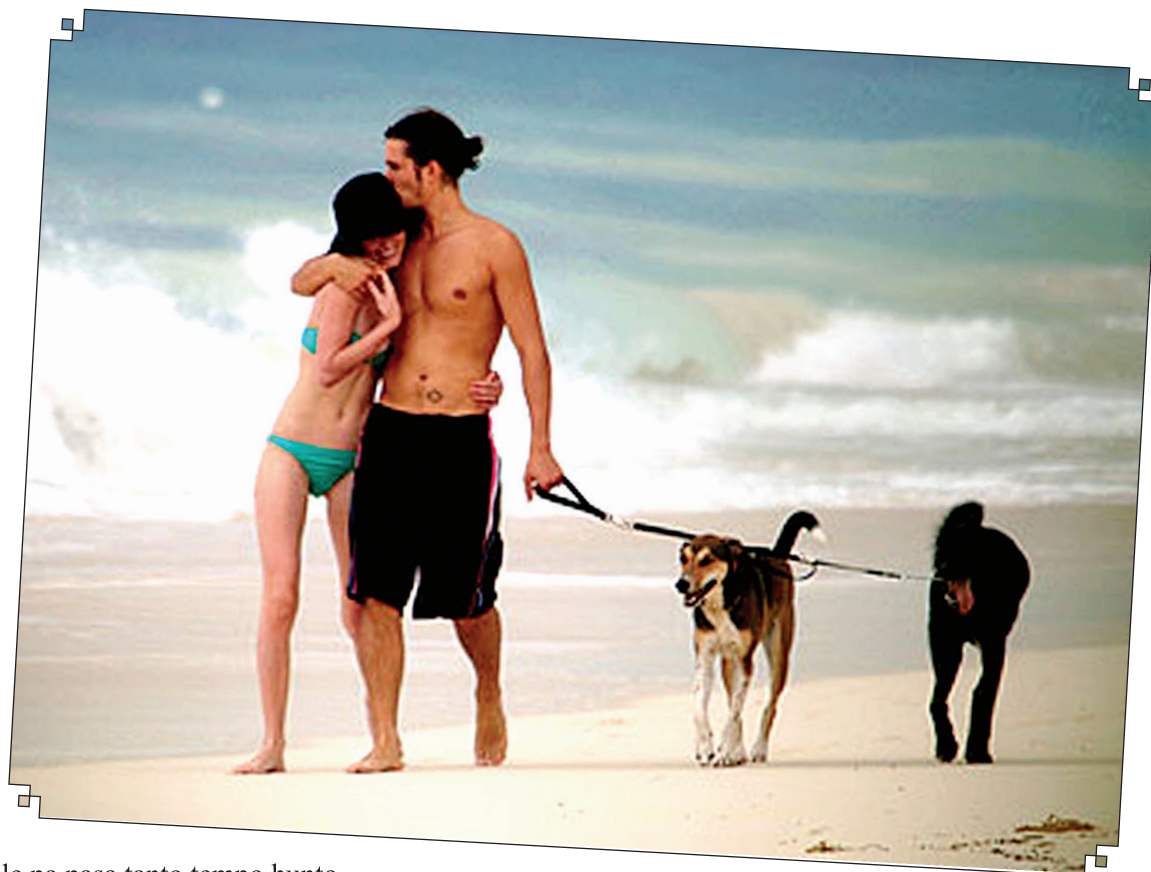


Djis no haci uso di puiro cada biaha, bo lo crea un desastre. Haci uso di e papelnan cu ta kita vet pa seca an unda cu e cara ta demasiado vet durante di dia. Esaki mes lo caba cu e vet di mas y haci bo cara luci spectacular durante di henter dia.



Vakantie den pareha...dushi y peligroso

Tips pa sobrebibi



Casualmente ta hopi e separacionnan di pareha cu ta produci despues di vakantie. Haya sa dicon…

ORANJESTAD – Dianan di relax, paseo romantico cant'i lama, cena na luz di bela... ta algun di e plannan mas placentero pa realiza den pareha durante vakantie. Pero curiosamente ta hopi e separacionnan cu ta sosode despues di vakantie. Conoce e motibonan.

Hopi Tempo Liber

Un di e motibonan principal pakico kiebro di pareha ta aumenta despues di vakantie, ta cu durante e periodo aki tin un convivencia di 24 ora pa dia, mientras cu den dia normal di jornada druk di trabou ta imposible pa pasa tanto tempo hunto.

Ta e cantidad di tempo libre aki pa ta hunto esun cu ta pone den hopi ocasion cu e pareha ta ripara nan diferencia, loke ta proboca cu ta surgi desacuerdo cu durante e aña tabata hustifica pa stress y trabou.

Ta hopi frecuente pa pareha kere cu vakantie lo ta un periodo den e relacion den cual biaha lo por soluciona e problemanan acumula durante aña. Sin embargo esaki ta resulta todo lo contrario, dor di tin mas tempo pa papia y reflexiona, ta bin dilanti incompatibilidadnan cu a mantene nan mes scondi y ta mustra insalvable.



Ban beach mihor

Problemanan ta cuminza frecuentemente prome cu sali di casa, durante e planeacion di e biahe. E desacuerdo ora di elegi e destino di vakantie ta e prome obstaculo pa supera.

• Hende muher en general ta desea vakantie relahante pa desconecta di e rutina agobiante y di e dificultadnan pa hiba nos bida familiar y laboral, cu ta malabarismo tur dia cu no ta laga nos disfruta di nos pareha na maximo.

• En cambio Hende homber no ta balora tanto e comodidad di un hotel, mayoria ta prefera e biahenan di aventura y e actividadnan deportivo.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

Bisa mi unda bo ta bay, y mi ta bisa bo cua ta e problema

E lugar cu a scoge pa disfruta di vakantienan perfecto tambe por hunga un rol den nan discusion:

• Si e trip ta mas relaha, e discusionnan por bin dor di tempo liber di mas cu otro, algo cu den hopi pareha no ta normal durante resto di aña.

• E biahenan cu poco stress caminda mester dicidi cada dia ki lugar pa bishita, caminda come of na cua hotel drumi por ocasiona problema dor di opinion y deseonan contrario.

• Tin biahe y lugar cu ta cambia nos. Ora cu descubri un cultura distinto of un manera nobo di wak bida, ta frecuente pa nos bolbe pensa riba nos mesun existencia, pa nos ripara si nos ta probechando di nos bida manera mester ta of cu nos ta preocupa pa cosnan insignificante. E necesidad aki di cambio den hopi caso ta afecta e pareha.





Conseho pa un bida intenso

• Ta imprescindible pa haci e hobbynan cu tin en comun y si tin algun actividad cu djis un di boso ta disfruta, e mester haci su so. Esaki ta un manera di hala rosea y no ta tur ora hunto.

• E dianan di vakantie ta e momento ideal pa analiza e pro y contra di e relacion, medita y dialoga den pareha.

• Biba hunto e dianan ey cu mente habri pa cambio y cu hopi predisposicion pa un bida intenso.

• Si tin yiunan, ta cumbini pa organiza actividadnan pa asina e muchanan disfruta, pero no perde algun momento intimo entre bosonan.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Real 90.7 FM ta clausura su exitoso Real Challenge 2009

Neomar Tromp a baha "44 Liber" den 3 luna

Un par di dia atras e programa di baha peso a yega na su final, aki no ta papiando di Real Challenge 2009.
Esaki tabata un programa unda cu e organizadornan a reta e participante na baha pesoden un programa hopi dirigi na salud y movecion cu ta e base sigur pa paha peso plus un guia nutritivo p'asina no solamente baha peso, pero keda saludable tambe.

Hopi biaha e programanan aki e participante ta bay tur cu tin y e prome siman nan ta haya e porme señala di nan curpa cu ta cuminsa na 'brik' sierto cosnan cu ta pone'bo den un fase incomodo.
Pero tur esaki tambe a pasa claro cu tabata bisa a participantenan bay trankilo ya cu ta 3 luna di programa tin.
E gran final cu tabata un par di dia pasa a bin finalisa c'un tremendo evento di movecion dilanti di Quiznos cu a celebra su di dos aniversario cu Youth Extreme hunto cu e idolo local Janiro Eisden di Basic One cu a pone tur hende move na ordo di dia, algo cu sigur tur hende a keda masha contento cune pasobra no ta cos cu ta pasa tur dia…..
Real Challenge 2009 a conta c'un equipo di produccion cu tabata traha dilanti y tras di camnera, un team cu sigur dinamico cu a consisti di Charles Franken y Rene Wild cu tabata sigur e motor di e proyecto aki, banda di Melvin Garcia cu a keda encarga pa e promocion, diseño grafico y tambe e reportahe grafico di e proyecto y Hendrik Tevreden cu tabata e batuta p'e participante haya un punto di stimulo y motivacion.
E programa a atrae casi 300 persona di cual ta hopi bon pa un solo proyecto di baha peso di cual ya caba a cuminza programa e siguiente proyecto di baha peso cu lo ta aki rato un par di luna mas, pero esaki tabatin un duracion di 3 luna unda cu tabata tin un pa dos actividad pa siman dependiendo e luga y fecha.
Mester menciona e eventonan na diferente parti di Aruba entre otro Parke Arikok, Centro Deportivo Playa y Parke Curason Jaburibari.



E participante a haya e guia den tanto parti di nutricional como den e parti di movecion (ehercicio), e comission organisador por wak atras un programa exitoso aunke e no tabata un proyecto den e sentido di competencia, pero mester menciona Neomar Tromp cu a baha 44 Liber den e seccion di cabayero y Marisol Bislik cu a baha nada mas y nada menos cu 30 Liber ganando esaki den e seccion di hende muhe.

Mester menciona si cu famia Bislik cuta consisti di Marisol, Fitzgerald y Sylvester a baha den total 110+ Liber y aki ta unda e yiu homber Fitzgerald di 16 aña a baha 40 liber kedando asina 4 lbs di diferencia di e ganador.
Real Challenge hunto cu Real 90.7 FM difinitivamente kier a gradici tur esnan cu a haci e programa aki posibel como tambe esnan cu a copera semanalmente n'e actividadnan plus e pisamento na esnan responsable cu a otrogra e permisonan necesario pa haci uso di e mashinnan di pisa na Aeropuerto Intenacional Reina Beatrix.
Un danki masha grandi mes y special na Step it up, Healthy Living, Gerard Halley y no por laga'fo Quiznos cu a kere den e proyecto aki for di prome instante.
Tambe mester menciona sigur HQ Printing na Sanintje, Nature Valley, Jumex Sport, Tropical Bottling cu su producto Awa, Roland Olive Oil y Net Uno.
Riba e combinacion di portet nos ta ilustra e organisadornan cu e ganador Neomar Tromp y Famia Bislik.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Pitbull conoci pa su mega hit "I know you want me" lo ta banda di Jennifer Lopez

E cantante di hip-hop, Pitbull a confirma via di un red social cu tin riba Internet cu e ta den Studio di grabacion banda di e productor Jim Jonsin trahando riba riba temanan nobo p'e album nobo di Jennifer López. E interprete di "Qué hiciste" y "El amor con amor se paga" actualmente ta grabando un pelicula nobo, paralelo cu dos produccion nobo discografica y un di nan lo ta un 'Greatest Hits' y e otro un album completamente nobo.

Di otro banda, Pitbull a caba di filma e video KLIP di su mas reciente sensiyo yama "Hotel Room Service" esaki a tuma luga den un elegante hotel na Miami, Florida.

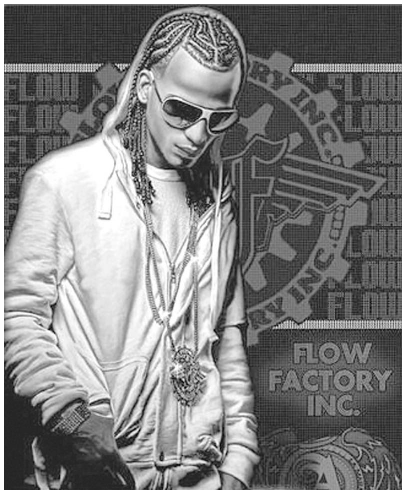
Un biaha mas, e cantante ta aparece rondona di varios hende muhe y un recepcionista sensual.

Finalmente, Armando Cristhian Pérez miho conoci artisticamente como "Pitbull", lo canta dia 31 juli na Centro America, asina aki e compania di produccion di su conciertonan a señala. "Podemos afirmar que sí cantará para Nicaragua en Mundo e, ubicado de la rotonda Jean Paul Jenie 300 metros al sur", asina aki e organisadornan a duna di conoce.

Actualmente Pitbull ta un di e artistanan urbano mas son ana tur stacion di radio internacional y na Aruba tambe cu e tema Calle 8 (I know you want me), Blanco banda di Pharrell, Krazy cu Lil Jon, The Anthem, Ay chico y asina nos por sigui menciona figurannan cuta masha favorito den e gremio hubenil.



"El Fenomeno" no ta bay cu ningun premio riba e anochi di "Premios Juventud 2009"



Arcángel "La Maravilla" ta sali man bashi di "Premios Juventud" di su tres (3) nominacionnan cu e tabatin, pero e artista a bisa di sinti su mes un ganado di por tabata compitiendo contra artistanan grandi manera Luis Fonsi, RBD, Wisin & Yandel, Daddy Yankee, entre otro. Nos ta spera cu den e proximo disco e artista lo wordo nomina y cu e biaha ey si e haya un premio.

E ganadornan di e categoria cu "Arcángel" tabata nomina ta: "Mi Artista Urbano" a bay pa Wisin & Yandel cu e tema "Me muero sin ese". Luis Fonsi den e categoria "Mi Video Favorito"…a bay pa Luis Fonsi, pero La Mavavilla a presenta un premio hunto cu e ex-integrante di e banda RBD, Christopher Von Uckermann. E categoria tabata "Voz Del Momento" y esaki a wordo gana pa Luis Fonsi, pero por lo menos, Arcángel a comparti e momento ey cu e dos gran artistanan aki y nos ta spera cu e sigui cu su exitoso carera.

Paula Abdul no ta bolbe "American Idol"

E manager di e cantante / coreografo, cu tin 7 aña parti di e panel di hurado di e popular programa "American Idol" a bisa cu "tur cos ta mustra" cu Paula no ta bolbe e show.

"E no ta contento cu loke ta pasando, e ta masha molestia y rabia pa esaki', asina e vocero a bisa relacion cu e posibilidad cu Paula Abdul lo wordo "elimina" di e reality show.

Sinembargo, e reaccion di e fanaticonan no a pasa bao mes y masha hopi di nan a cuminsa reclamar e permanencia di Paula den e show, c'un campaña yama "Keep Paula". E manager di e cantante a comenta "Los Angeles Time", ci Paula no a haya un contrat nobo p'e di 9 temporada di "American Idol".





BEAUTY TEAM TA OFRECE E MIHOR SERVICIO DI MANICURE & PEDICURE CU JUDITH VILLAREAL !

AWOR TA PRESENTA PACKETENAN ESPECIAL DI UN LUNA LARGO PA MANTENE MAN & PIA DEN BON CONDICION.



E salon di beyeza mas renombra na Aruba, Beauty Team, ta goza di un seccion completamente dedica na e cuido y mantencion di man y pia. **ManiPedi na Beauty Team ta enbeyeze man y pia di ambos hende muher y hende homber.** Cu technicanan sumamente moderno e tratamientonan di manicure y pedicure na Beauty Team ta sin igual. **E profesional mas reconoci na Aruba pa locual ta trata Manicure y Pedicure, esta Judith Villareal, ta ofrece tur sorto di servicio pa man y pia.** For di un manicure y pedicure tradicional te na tratamientonan di parafina y hydratacion te na “acrylic gel”. E experiencia di un servicio di ManiPedi na Beauty Team ta sin igual. Un ambiente encantador cu capuccino, café latte, expresso, of hot chocolate ta converti e tratamiento den un trato especial. Pa bo cita por yama 582-5599 of 582-6632.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Joanna Maya e termina su estudio di forma exitoso



HULANDA - Dia 15 di juli 2009 e cantante Arubiana Joanna Maya a gradua na Hogeschool Rotterdam. E estudio cu el a haci ta Commerciele Economie y como minor Retailmanagement.

E ta haya hopi felicitacion di su tata Hernando Maya, su mama Zuraila Wever y su ruman mujer Zaira. Tambe su famia y mi friendsnan na Aruba y Hulanda ta masha orguyoso di dje. Fin di Augustus Joanna lo ta bolbiendo bek Aruba. Tanto e team di Aruvision Music Festival, Rejoice Ministry como e grupo SABOR ta manda bise pabien y pa nunca laga su talento den canto cai!! Joanna ta ex studiante di Colegio Arubano VWO.



Infidelidad...pero di e hende muher!

Un sexualidad deficiente, e necesidad di sinti bo aprecia of pa venganza, ta un di e motibonan mas grandi di e infidelidad femenino.



ORANJESTAD – E infidelidad di hende muher semper tabata mas reprochable cu esun di hende homber, dor di e sociedad machista cu ta resisti na reconoce cu hende muher tambe por ta infiel na su pareha.

Hende homber cu ta pensa cu ta nan so ta gaña, mester ta mas atento. Aunke aparentemente na menos cantidad, tog stadisticanan ta confirma: cada dia mas hende muher ta infiel. Segun un estudio di Dr. Bob Lanier, 22% di hende muher ta admiti di tabatin relacion sexual gañando su pareha.

Pakico hende muher ta infiel?
Den transcurso di historia, e hende muher tabata economicamente dependiente di homber y a cuida directamente pa e yiunan, pa loke tabatin mester di un homber pa duna e siguridad maximo, y si e homber cu e tin no a dune e proteccion ey, e ta busca un otro. Sin embargo, awendia e muher di siglo XXI ta economicamente independiente y tin poco yiu, pesey mas cu seguridad, e ta busca admira un pareha competitivo. E homber fracasa of sin iniciativa ya no ta yega na su expectativanan, y e ora ey ta busca pafo y hopi biaha ta haya na su lugar di trabou.
Dra. Shere Hite, conoci mundialmente pa su investigacion y rapportnan riba sexualidad, mas tanto femenino, ta destaca e siguiente causanan di infidelidad di hende muher:
1. Autoestima Abou. Casi tur hende muher cu ta infiel ta sinti nan so y aparta di nan pareha.
2. Necesidad di sinti aprecia. 60% ta kere cu tin relacion pafo di pareha ta pa tin un persona cu ta aprecia nan di un manera special y asina reafirma nan mesun identidad.

3. Un sexualidad deficiente. 21% di hende muher ta sinti cu e motibo di nan aventura amoroso ta un sexualidad den poco cantidad of den poco calidad cu nan pareha.
4. Pa venga di nan pareha. 7% di hende muher tin aventura sexual pasobra nan pareha a hacie prome, y esey ta haci nan furioso.

5. Falta di experiencia sexual. Asuntonan amoroso ta atractivo como experimentacion sexual pa e hende muhernan cu a yega birgen na matrimonio.

Testimonio di Hende Muhernan
Dra. Hite a recauda e testimonio di hopi hende muher cu a reconoce nan infidelidad:

- "Poco tempo pasa mi a namora di manera iracional, y den emocional mi a bay mas leu di loke mi capacidad por a soporta. Despues di algun luna, e conflicto entre mi matrimonio complica y mi aventura amoroso a cay riba mi: mi casa a bandona mi".
- "Ami a gaña mi casa despues cu e a trastorna mi mundo gañando mi, mi a hacie pa venganza".

Con pa Evita Infidelidad

No ta existi ningun medio pa stop adulterio, sin embargo si ta posible hacie dificil pa e sosode. E unico manera ta consisti den stima di berdad, nada mas. Ora e pareha ta sinti un amor di berdad, no ta core riesgo grandi.

Homber y Infidelidad Femenino



Segun Dra. Hite, den hende homber e variedad di reaccion na infidelidad di su muher ta infinito, pasobra cada un tin un personalidad diferente. 40% di hende homber sa ta violento y sera; algun tin un reaccion mas calma; otronan ta reacciona cu indiferencia, cinismo of venganza; incluso tin cu ta manifesta hopi mas amor.

Aunke bo no Kere

Na Merca ta existi un compania cu ta bende un "detector di semen" cu por aplica riba e paña intimo, cuero y tur tipo di paña.

Segun su publicidad, e test aki di nfidelidad den apenas cinco minuut ta detecta resto di semen riba cualkier material.



Na tur, a regala mas di 50 mil Florin na premio

Oduber Agencies a saca su di dos ganadornan den campaña "Calidad na mihor prijs"



ORANJESTAD – Den cuadro di nan campaña "Calidad na Mihor Prijs" Oduber Agencies a saca un cantidad grandi di ganadornan den nan di dos sorteo. Pa e campaña aki a sera un alianza strategico cu Morgan's Island Park, pa asina hunto regala no menos di Afl. 50.000.00 na premio. Esaki ta inclui un prome premio di no menos cu Afl. 5000.00, sigui pa Digital Sports Camera, Waterproof MP3, Waterproof Flashlight, Guinness Book y sin lubida cu lo rifa 1.000 entrada pa bay disfruta di un dia den Morgan's Island.

E di dos grupo di feliz ganadornan a bira conoci ora cu a saca e ganadornan for di un tombola yena di coupon na Comfort Healthcare N.V. E prome ganadornan di e suma di Afl. 250 a resulta Liezjenka Paesch. E premio di Afl. 100 den efectivo a bay pa Vladimir Ascanio y Ada de Cuba. E bunita premio di un Digital Sports Camara a bay pa Glenda Hernandez, mientras cu e premio di un Waterproof MP3 a bay pa Adamaris Ascanio, Manuel Jose de Abreu, Robeschca Quandus, Ivonne Chong, Shahaira M. Chance, Michelle Croes, Gloria de Abreu, Eloise Schwengle-Fowler. E premio di Waterproof Flashlight a bay pa e ganadornan Marina Croes, Maricela Tromp, Osmar Vrolijk.

Mester menciona cu un cantidad di hende a gana entrada pa bay disfruta di un dia na Morgans Island. Nan ta:

A. Quandus-Solognier, Adela Perez, Alexander Dijkhoff, Amelie Croes, Ana Croes, Anacarina Alvarez, Andres B. Vasquez, Angel Martilia, Angela Maduro, Anthony Tromp, Anuar Labad, Arowak Snack Truck, Benita de Cuba, Bernadina Henriquez, Brandon Dijkhoff, Bryan Pena, Carina Geerman-Delang, Carlos Albertsz, Carlos Croes, Carlos Dijkhoff, Cazzie-Ann Tecla, Cecilia van Kempen, Charlotte Paesch, Cita Lampe, Clara B. Jansen, Clarina Lacle, Clea Tromp, Cosma Kelly, Crisma Franken, Denise C. Geerman, Diana Baena, Diana Daal, Dwayn Maduro, Dylan Guest, Dyron Tromp, Eda Geerman, Eddy Gietel, Elbert Arends, Eligio Ras, Elise Melis, Enrico A. Soto, Erica Koolman, Ernand Maduro, Esperanza Cabarcas, Estela Britten, Evelina Kock, F. de Cuba Wever, G. Petrocchi, Genesiss Tromp, Henny Hernandez, Ida Croes, Illiana Croes, Ivan Dijkhoff, Jahavea Loopstok, Jandra Koolman, Jason Kootes, Jeaymar Dania, Jenny M. Croes, Jeremy Santanilla, Jo-Ann R. Geerman, Josefa Gief, Junior Quandus, Kayla Ann Tecla, L. Solognier, Laiyenn Flanegin, Lixienny Roos, Ludowino Pereira, Lupita Tromp, Luzija Solognier, Lyane Tromp, M. G. Lopez, M. Petrocchi, Manoemi Dedier, Manuel Emerencia, Marcelina Kock, Maria Berthilde Pereira, Maria de Mag. Daniel, Maria Dirksen, Maria Irene Vega, Mariana Olive, Mariela Winterdaal, Marten Solognier, Mayra Dijkhoff, Mena Dania, Mena Werleman Croes, Minolva Hooker, Miosetti Ventura, Mirian de Windt, Mitchell Flanegin, Monique Zaandam, Myrna Maduro, Natalie Tromp, Natasha Ras, Nicole Geerman, Norma Benneth, Nyron Paesch, Raul Nieto Pena, Richanel Wolff, Ronny Croes, Rosa Croes Webb, Russeu, Sandy Martinez, Sennen Cornes, Shair Werleman, Shaquira Ascanio, Silma Orman, Sita Tromp, Sofia Dirksz, Solange Croes, Sophie Meelis, Steven Dedier, Steven Dedier, Swinda Roga, Terrence Zievinger, Tina Lopez, van der Spaan, Vanessa Jansen, Veronica Geerman, Veronique Santanilla, Victoria Boekhoudt, Vito Lidderstaat, Wendy Croes, Wilson Pena, Yezua Emerencia.



E campaña a cuminsa dia 13 di Mei y ta continua te Januari, 2009. Tin ainda no menos cu 2 sorteo mas, pues keda pendiente pasobra como participante bo lo tin dos chens mas di por bira un di e feliz ganadornan di e campaña aki. Lo sigui anuncia e ganadornan den prensa.

Pa participa clientenan mester entrega pakinan bashi di e productonan na Comfort Healthcare N.V. situa na Seroe Blanco # 19 na Oranjestad of na Johnson's Supermarket situa na San Nicolas y ricibi un coupon pa cada producto. Productonan participante ta baterianan marca Panasonic, blade di feita marca Pace, skeiro di djente marca Wisdom Toothbrush, Potato Chips marca Mr. Potato, papel di cushina marca Scott y habon di laba man suave marca Lucky. Skirbi bo nomber, adres y telefon riba e coupon nan aki y entregue prome cu e dia di sorteo na Comfort Healthcare N.V. No tin ningun limite pa e cantidad di coupon cu cada participante por ricibi. Mas producto bo entrega, mas coupon bo por participa cune.

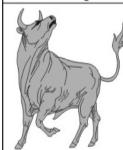
Cada ganador lo wordo yama via telefon door di Oduber Agencies pa asina reclama nan premio na Comfort Healthcare N.V.



BON DIA Aruba



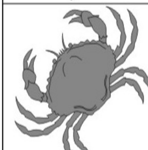
Aries
Amor no ta unicamente den aire. Y tambe den cada rosea cu bo hala. Bay cune lo bo pasa bon.



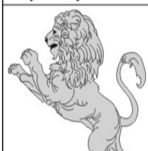
Tauro
Humildad ta un virtud cu hende no ta pensa riba dje mucho. Bo mester haci uso di dje e tin masha hopi balor.



Gemini
Bo ta rondona pa hende cu awe lo haci bo sinti na cas mes ora. Bo mester ta contento pa esaki.



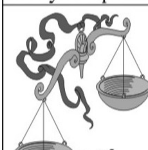
Cancer
Bo lo tin gana di ta abordo awe, pero sinta bo trankilo y no busca manera pa sacudi e boto.



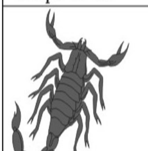
Leo
Rrrrorr!!! Abo ta e rey di e selva! Bo ta domina den tur loke cu bo haci awe.



Virgo
Bo curazon moli semper ta sostene esunnan cu ta mas debil! Awo ta bo momento pa yuda nan!



Libra
Bo por haci pregunta, y lo bo haya contesta! Bo djis tin di sa e preguntanan corecto pa bo haci!



Scorpio
Bo lo gana cualkier cos cu bo ta haciendo na e momento nan aki bo sanger deportivo ta mas activo cu nunca.



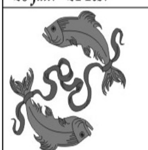
Sagitario
Alegria y bienestar na e momento nan aki ta den abundancia den bo bida! Celebra esaki!



Capricornio
Obstaculonan por presenta nan mes awe, pero bo lo tin di pasa rond di na pa bo por sigui.



Acuario
Traha pa bo logra duna tur hende loke cu nan mester y no loke cu nan kier. Bo por esaki.



Piscis
E ta bon cu bo sa asina hopi cos tocante di salud, pero busca un otro topico pa papia di dje awe.

23 SPORTS FOULS

28

Butting (boxing)
Clipping (football)
Double dribble (basketball)
Goaltending (basketball)
Hitting below the belt (boxing)
Offside (football, hockey)
Pass interference (football)
Unsportsmanlike conduct (football)

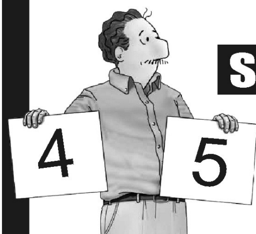
I	T	T	I	P	N	G	C	O	B	S	P	O	R	T
H	L	G	N	E	L	I	X	E	T	L	N	U	M	S
A	F	L	B	T	F	O	H	Z	B	E	M	A	N	L
B	K	S	C	Q	W	T	W	F	I	Y	Q	Y	B	I
T	V	E	E	N	G	J	O	B	D	R	M	N	E	K
O	F	F	R	R	E	R	E	B	M	E	L	J	M	C
O	G	A	P	E	D	N	T	G	L	O	D	B	E	O
B	D	H	S	T	I	L	O	E	B	A	U	K	T	N
T	C	P	S	N	J	N	A	D	P	K	S	M	B	D
Q	K	T	F	I	Y	E	G	B	A	L	L	A	F	U
I	S	F	O	D	A	K	I	O	X	S	O	O	T	C
V	D	O	T	B	N	L	C	V	K	T	B	A	L	L
E	O	P	P	I	G	L	O	S	Z	E	N	N	I	B
F	C	I	L	T	O	F	H	E	T	I	G	G	T	U
N	L	T	L	A	B	O	L	L	A	B	X	O	B	T



SUDOKU PUZZLES

2	5			1			8	3
1						4		
				7			1	
		9			5		2	
			1		3			
	1		8			9		
	7			5				
		4						2
6	8			4			7	1

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	5	7	9	1	4	6	8	3
1	6	8	5	3	2	4	9	7
9	4	3	6	7	8	2	1	5
7	3	9	4	6	5	1	2	8
8	2	6	1	9	3	7	5	4
4	1	5	8	2	7	9	3	6
3	7	1	2	5	6	8	4	9
5	9	4	7	8	1	3	6	2
6	8	2	3	4	9	5	7	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Every

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



24 Ocean Dream
28 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Programa vacacional na biblioteca ta bayendo bon!

ORNAJESTAD - E programa vacacional 2009 di Biblioteca Nacional Aruba tin como topico Naturaleza di Aruba. Fuera cu e tin como meta pa promove lesamento, e ta un programa informativo y creativo pa muchanan entre e edad di 4-12 aña y ta tuma luga na Playa y na e sucursal na San Nicolas di 3'or pa 4:30'or di atardi.

Dia 6 di juli 2009 ultimo a inicia cu e programa y a trata e tema "Nos Parhanan". Durante e atardi aki a presenta un coleccion di potretnan y splicacion di diferente sorto di parha cu ta biba y tambe cu ta bishita Aruba. Esaki tabata posibel danki na sr. Greg Peterson kende a duna Biblioteca Hubenil un set di potret di su coleccion personal di parhanan y tambe un danki na Free Zone Aruba cu a hasi posibel cu sucursal na San Nicolas y Mediateca Escolar tambe por a haya un set. Despues e muchanan por a traha un bunita trupial.

Durante e siman di 20 di juli 2009 a trata e tema "Piscamento" cu tabata na encargo di sr. Rasmijn y sr. Maduro di Hadicurari. E muchanan a haya informacion di Centro di Pesca Hadicurari, material pa pisca y tambe a sera conoci cu diferente piscanan den lama rond di Aruba y despues nan a traha un pisca. Por bisa cu e programa ta bayendo bon y otro siman ta clausura e programa.











BON DIA Aruba

Bon prepara pa biaha cu baby

Si bo ta pensa cu bay den avion ta imposible cu bo chikito, trankiliza y prepara e maletanan pa biba un experiencia hopi agradabel.



ORANJESTAD - Pa tin un baby feliz tanto na tera como na shelo, solamente mester cumpli cu su necesidadnan basico di manera precis, pa haci di un biaha den avion e mihor experiencia p'e y pa bo.

Mishi cu Nubia

Pediatra ta considera cu un baby por biaha den avion for di 10 dia of dos siman di su nacemento, aunke tin mayornan mas aventurero cu a bay den shelo cu nan baby apenas oranan despues di a nace, y cu no tabatin ningun reaccion na esaki.

Tips pa e Experiencia ta Magico

Solamente mester sigui e indicacionnan aki pa biaha cu bo baby:

- Ora di reserva tickets, puntra riba e politicanan pa biaha cu mucha, ya cu tin liña aereo cu ta pidi certificado medico cu ta garantiza nan salud.
- Haya sa si e avion ta conta cu mesa pa cambia pamper y si e stewardessnan tin e disponibilidad pa keinta e tetero of papa. Tin algun compania cu pa biahenan largo ta ofrece cuna abordo.
- Pa no mester carga bo baby, lo mas normal ta pa nan laga bo hiba e stroller of carrier te na e porta di abordahe, un bes eynan bo por doble y e lo wordo hiba na e bodega di e avion.
- Si prome cu bo biaha tin algun duda riba e salud di bo baby, consulta e pediatra, en special si ta sufri un infeccion di oido of tin chens di sufri algun molester cu por daña su sistema di scucha.
- Hamas uza remedi casero ni automedica bo yiu pa evita sacamento of biramento di cabez, ya cu por core un riesgo grandi den aire dor di no conta cu e ayudo necesario pa contraresta e efectonan.
- Durante e despegue y aterizahe, e cambio di presion por molestia e mucha. Pa evite, percura cu na e momentonan ey e ta chupando su tetero of un chupon, pa libera e presion of aire cu ta acumula den horea y cu adulto ta calma cu un hap.



Baby kit

Evita deshidrataciin cu ta proboca e secura den ambiente, percurando pa duna hopi likido durante e biahe. Pa e punto aki hiba tur cos necesario pa wante limpi y fresco.

Ta natural cu ora bo prepara e ekipahe, pensa pa hiba tur cos pa asina no falta nada y bo tin tur razon, ya cu ora e ta full leu di su ambiente, por ta e coy hunga ey cu ta yude drumi lo ta e salbacion pa wante trankil.

Reserva un tas djis pa e baby y asina bo no ta bira loco buscando entre mil cosa di henter famia. Un lista basica mester tin:

1. Varios pampers y tur cos necesario pa cambie, incluyendo un manta pa pone riba e superficie cambia ta cambie.
2. Dos manta por si a casa un mancha di cualkier likido.
3. Varios cambio di paña, babero, coy hunga, chupon y algun mea.
4. Buki di storia pa wante trankil si ya e ta poco grandi y un coy hunganobo cu e por explora y entretene cune.
5. Si ainda bo ta duna pecho, considera bo mes afortuna, ya cu bo no mester nada mas cu bo mes. Si e ta bebe tetero so, calcula cuanto e lo mester durante henter e biahe y hinca por lo menos dos mas pa preveni. Si bo yiu ta come papa of puree, prepara nan na cas, ya cu mayoria liña aereo no ta ofrece e tipo di cuminda aki abordo.



Mientras Mas Comodo Mihor

No pasa contratempo ora di cambia pampers y bistie cu paña cu tin botonan facil pa habri. Corda cu espacionan den avion ta chikito. Si ta un biahe largo, ideal ta pa e uza un pijama cayente, cu lo lague sinti comodo y lo protehe di airco.

Si ta necesario pa e adapta na un cambio di horario, e Academia Mericano di Pediatria ta recomenda duna tempo na e chikito pa e custuma y respeta su menu di cuminda. Duna di come ora e tin hamber y no forza nada cu e no kier. Su holoshi biologico lo adapta poco poco, pero semper mas poco poco cu un adulto. Mescos ta sosode cu soño pesey, djis tene pasenshi y disfruta di e experiencia aki baña di dje di manera placentero.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Traspaso oficial di e bandera di Aruba pa cu e Weganan di Reino 2009

C/4

INTERNACIONAL

Popularidad di Obama ta mas abou cu esun di Bush den e mesun periodo



C/11

INTERNACIONAL

Un Princes Saudi adúltera a haya asilo na Reino Uni despues di a duna luz

C/13

Aruba a ricibi su

Flamante "Latin American Senior League Champions 2009"





Pagina C2 cu mas informacion

Baseball Little League Senior Division, e campeonnan Latino Americano 2009









WAYACA- Ayera tardi a yega ariba buelo di Tiara Air for di Corsow, nos orguyo seleccion nacional di baseball Little League division Senior, kendenan a titula campeon invicto durante di e campeonato Latino-americano na Puerto Rico.

Un fanaticada gradisimo consisti di e mayornan, famia, conocirnan y prensa local, e muchanan a ser ricibi.





Continua C/3



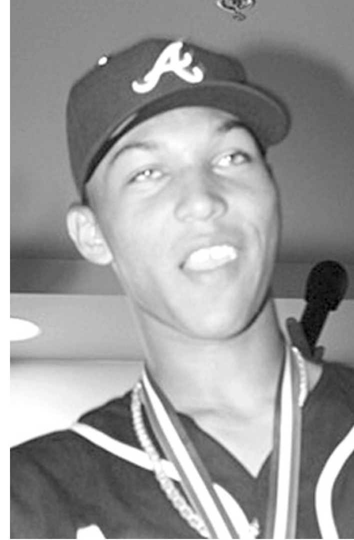
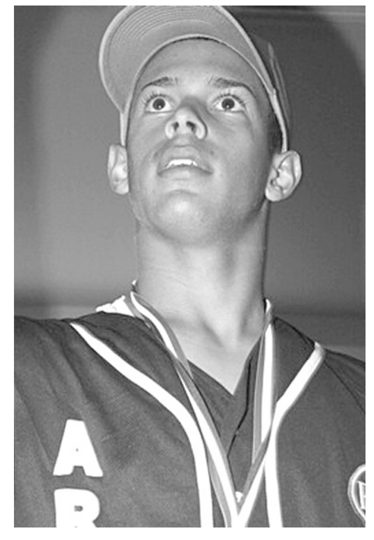


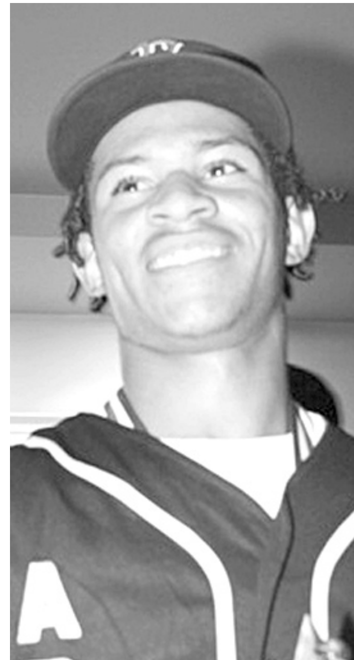



Continuacion di C/2

Su excelencia Minister di Deporte, sr Ramon Lee a hiba palabra caminda cu su persona a felicita e muchanan pa e logro grandi aki, uno logro cu Aruba a warda pe pa mas di 26 aña.
E perseverancia, fe, disciplina y dedicacion di tanto hungadornan cu ayudo di e dirigentenan, entrenadornan, mayornan y boluntarionan a haci cu awe nos tin un equipo cu por yama su mes, un berdadero equipo campeon.
Un momento masha emocional tabata ora cu e hungadornan a ser saluda pa nan mayornan. Por ultimo a sigui cu un parada di campeon bou guia policial cu a core den e districtonan di Playa y Paradera.

Un palabra di felicitacion ta bai na e organisacion di Little League Aruba, e seleccion campeon di Senior League, e staf di entrenadornan, dirgentenan, mayornan y e baseball di Aruba.


Traspaso oficial di e bandera di Aruba pa cu e Weganan di Reino 2009





PALM BEACH- Dialuna anochi a tuma lugar den e ballroom di Holliday Inn Sunspree Hotel e traspaso oficial di e bandera di Aruba pa cu e Weganan di Reino 2009, cu lo inicia diasabra awor na Aruba. Pa cu e ocasion, e comite organisador, esta SKA, Stichting Koninkrijksspelen Aruba den presencia di e mayornan y e demas seleccionadonan participante a bini hunto pa asina oficialisa e siman deportivo den Reino Hulandes.

Presidente di SKA, sra. Shailini Lee a hiba palabra na esnan presente, su persona a pone hopi enfasis ariba e aspectonan manera comportacion, fair play, famia, ect.

Segun sra. Lee nos ta hopi imporante di laga e seleccionado y delegadonan di Antiyas Hulandes y Hulanda sinti nan mes na cas.

Senora Lee a bisa cu e cos mas importante ta sinti bo mes orguyoso di a forma parti di e seleccion di Aruba y sea orguyoso di bo mes cu bo a entrena duro pabo a logra yega seleccion. Tambe sra. Lee a gradici e diferente comisionnan muy especial comision medico, tecnico y organisatorio pa nan trabou pa cu e deportenan y e hungadornan.

Por ultimo a manda un gradicimento pa tur e sponsernan cu a haci e wega aki posibel.

Su excelencia Minister di Deporte, sr. Ramon Lee tambe a dirigi su mes na esnan presente, segun sr. Lee, ser orguyoso ta algo primordial, e importancia di participa y competi ta un punto culminante den un carera di un atleta, cada atleta riba su mes ta un persona ehemplar. Su excelencia ta sigui isa cu un tempo Aruba a participa na e weganan, pero cu awor nos ta competi, mirando nos entrenadornan local hunto cu esnan di exterior ta yudando e federacionan for di anja 2003, e fruto ta saliendo y esaki a keda demostra claramente. Sinti bo mes orguyoso di por a representa Aruba, sinti bo mes honra di por forma parti di un seleccion local.

Mantene e disciplina ariba tereno di bala, den hotel y tur caminda, na e mayornan apoya e muchanan y laga e parti tecnico na e entrenadornan y dirigentenan. Despues su excelenia sr. Lee a haci e traspaso oficial di bandera na sr. Geoffrey Ho A Sjoe, e chef di mision pa cu e Weganan di Reino 2009.

Na final algun atleta a modela e uniformnan cu lo ser usa pa nos seleccionadonan, durante di e Weganan di Reino 2009.





Lomito cu Mushroom den sous di speki

Ingredientenan:

- ½ liber di lomito di slice fini fini, sous di soya
- 1 bleki mushroom di slice, peper preto
- 6 slice di speki
- Aji - no - moto
- 1 siboyo corta chiquito chiquito
- konoflo na puiro
- 1 promenton corta chiquito
- Poco pasta di tomati

Preparacion:

Slice e lomito fini fini y despues tempera esaki cu poco konoflo di puiro, aji-no-moto, peper preto y sous di soya.
Mientras ta laga e carni trek poco den e tempero, ta corta e speki chiquito chiquito y ta hasa esakinan seco.
Corta e siboyo y promenton tambe chiquito chiquito y despues cu caba hasi esaki ta pone e carni den un panchi grandi cu poco maneta.
Laga e carni cushina medio y despues agrega e siboyo, promonton, speki y mushroom.
Laga tur cos mescla y caba di cushina bon den otro y por ultimo ta pone poco awa y poco pasta di tomati.
Tapa e planchi y laga e cushina, te ora cu e sous bira un tiki mas diki.

Bon Appetit!

SB Britannia ta recorda "Ale Kid" den feliz memoria

PIEDRA PLAT- Sr. Alejandro Theodoor Angela mihor conoci com "Ale Kid" un nomber grandi, cu un curason grandi pa mucha, cu un curason grandi pa su comunidad, cu un curason grandi pa deporte.

Un homber grandi cu semper a siña su muchanan pa hasi orashon na Dios Tata Todopoderoso prome cu wega y despues di wega. Awe nos ta bai despidi di un homber cu a nifica masha hopi pa SV Britannia den e era nobo aki, un homber cu ajudo di otronan a re-start e proseso pa e era nobo di nos organisacion.

Un homber semper dispuesto pa juda y cu un Señora "Chichi" cu semper tin un smile ariba su cara.apoyando su casa. Nos organisaion semper lo keda gradisido pa tur locual Ale a significa pa nos.

Dios bendiciona Bo casa Chichi y bo jui Rudolf y duna boso forsa den e dianan dificil nos dilanti. Pa medio di esaki directiva di Britannia ta hasi un invitacion pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 22 juli 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa di Sta Cruz despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

E resto mortal di Ale Kid lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa di Sta Cruz. Pa 11'or di mainta pa 1'or di merdia e restonan mortal di "Ale" lo ta reposa den mortuarium di Funeraria Zepp Wever.



Hugo Themen a logra medaya di Oro den Campeonato Panamericano Masters

Di hisamento di peso na Merida, Venezuela









MERIDA- For di 15 pa 19 juli 2009 a tuma lugar na Merida, Venezuela e di XXII Campeonato Panamericano di Masters di Hisamento di Peso. Pa Aruba a bai participa e conocido atleta Sr. Hugo Themen den grupo di edad 50 pa 54 aña y den categoria di 77kg. Na e competencia aki a participa 11 pais cu ta Aruba, Canada, Colombia, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Costa Rico, Nigaragua, Puerto Rico, Republica Dominicana y Venezuela.

Hugo cu tabatin 6 hisador den su grupo di edad ta logra den snatch 80kg, clean & jerk 100 kg pa un total 180 kg. Cu e total aki Hugo ta logra termina na di prome lugar ganando Medaya di Oro pa pais Aruba.

Segundo lugar a bai pa Jose Alvarado di Puerto Rico c'un total di 165 kg. Tambe e himno di Aruba a wordo toca. Na e campeonato aki Hugo a fungi como referee internacional. Esaki ta bira di 9 biaha cu Hugo ta logra gana e titulo como Campeon Panamericano Masters.

Awor Hugo su meta ta pa participa na World Masters Games cu ta bai tuma lugar na Sydney Australie for di 10 pa 18 october 2009.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na Hugo Themen cu a logra gana un otro Medaya di Oro den e campeonato Panamericano Masters di Hisameno di Peso na Merida, Venezuela.





UCI Campeonato Mundial di BMX 2009

"Adelaide Australia"



ORANJESTAD- Durante fin di siman cu a pasa, dianan 18 y 19 di juli nos atletanan di BMX cu actualmente ta na Adelaide Australia pa e campeonato mundial di BMX a competi den dos campeonato "DOWN UNDER OPEN".
Mirando cu e aña aki UCI no a opta pa organisa e Pre-World, door cu e no ta cai den nan plan di maneho, e asociacion di BMX "South Australian Bicycle Motocross Association" a organisa un evento di dos dia sin premiacion cu e meta pa promove e deporte di BMX na Adelaide. E careda a wordo organisa riba dos diferente pista, riba diasabra 18 di juli e careda a tuma lugar na Cross Keys BMX Club y riba diadomingo 19 di juli na The Cove BMX Club.
E tabata un campeonato sin mucho importancia, mirando cu e candidad di partisipante y paisnan tabata minimo.
Pa e atletanan di Aruba e tabata mas un warm-up y un preparashon pa e muchanan por a aclimatisa y tambe custumbra cu e diferencia den tempo. E concentracion tabata mas riba nan salida mirando cu nos no kier a tuma mucho risico prome cu e campeonato mundial y e pistanan tabata outdoor.E pista di e campeonato Mundial lo ta indoor y esaki ta un diverencia hopi grandi cu pistanan outdoor.
Nos muchanan di Aruba a sa di duna un bon prestacion mirando cu di e 8 coredornan 7 a logra pasa den e fase final. Mas ainda riba nan nivel technico nan salida tabata tremendo y esaki lo ta hopi importante pa e campeonato mundial cu lo ta riba un pista indoor.

E atletanan cu a partisipa na e campeonato nan tabata Michiel Boekhoudt, Ingmar Boekhoudt, Michaella Boekhoudt, Shanayah Howell, Jay-Z Scott, Zaithyel Soekandar, Zyqion Soekandar y Adri Koolman.
Ishwar Martijn cu actualmente ta den preparacion cu e World team di UCI no a partisipa na e campeonato nan mirando cu esakinan no ta parti di nan plan di preparacion.

Resultado dos dia di competencia:
Ingmar Boekhoudt den categoria Boys10 a termina na di 4 lugar
Michaella Boekhoudt categoria Girls 8 a termina na di 2 lugar
Shanayah Howell categoria Girls 10 a termina den prome dia na di 1 lugar y di 2 dos na 1 lugar
Jay-Z Scott categoria Boys 8 a termina na di 3 lugar
Zaithyel Soekandar categoria Cruiser 12 under na di 1 lugar
Zaithiel Soekandar categoria Boys 12 den prome dia na di 2 lugar y di dos dia na di 3 lugar
Zyqion Soekandar den categoria Boys 11 den prome dia na di 2 lugar y di dos dia di 4 lugar
Adri Koolman den categoria 30 + men a termina na di 3 lugar Dianan 21 y 22 di juli lo tuma lugar e training nan official riba e pista caminda e campeonato mundial lo tuma lugar. E campeonato lo tuma lugar den e "Adelaide Showground" den e Jubilee Pavilion Hall, e pista a ser construi den 4 dia door di e UCI track builder y designer "Tom Ritzenthaler". E pista lo tin un largura di 300 meter y e start lo tin un haltura di 6 meter.
Aki programa di e evento lo ta como lo sigiente:

- **Diamars y Diaranzon 21/22 di juli** **Training official**
- **Diahuebs 23 di juli UCI World Challenge classes te cu 14 aña, aki nos lo tin 7 mucha partisipando. Esaki nan ta Michiel Boekhoudt, Ingmar Boekhoudt, Michaella Boekhoudt, Shanayah Howell, Jay-Z Scott, Zaithyel Soekandar y Zyqion Soekandar.**
- **Diabierna 24 di juli UCI World Challenge classes 15 aña y mas, aki nos tin 2 atleta den competencia. Adri Koolman y Ishwar Martijn.**
- **Diadomingo 26 di juli UCI World Cruiser classes aki nos lo tin Zaithyel Soekandar y Adri Koolman compitiendo.**

Aruba Wieler Bond ta desea e delegacion di BMX hopi exito durante e campeonato mundial.

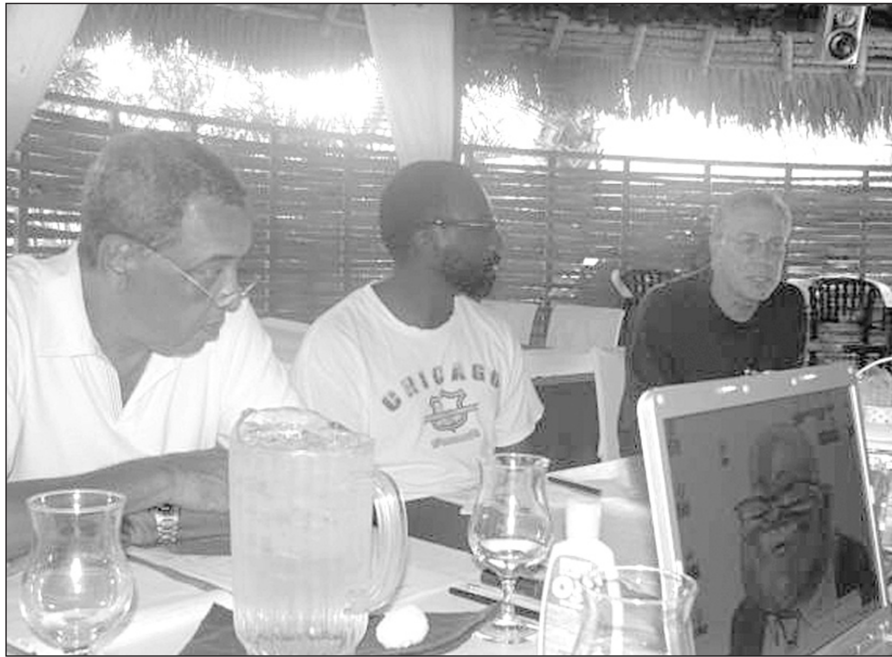


BON DIA Aruba

Basketball

Lidernan na Aruba Jrs a tene 'retreat' pa planea futuro di su movimiento

Basketball ta un producto cu merece e mesun mercadeo cu cualkier otro producto.





ORANJESTAD – Deporte no ta djis pa pone un hende core tras di un bala y si ta trata di mucha tampoco e no ta un cresh pa mayornan dump nan yiu. Na Aruba Juniors Division Basketball nan a crea un concepto exitoso pa forma liderazgo entre e hungadornan di nan teamnan. Algo cu nan tin ya hopi aña ta practica entre nan teamnnan cuminsando na nivel di mini, sigui pa Pasarella, Cadet y Junioren.

Filosofia abase di experiencia

E programa y e filosofia su tras, ta a base di hopi estudio y experiencia prome cu a yega na e concepto cu ta cambia segun nos sociedad ta cambia. Pesey mes e lidernan di e club ta tuma e evaluacion y ahustacion constante aki cu granseriedadyperiodicamente ta dedica henter un dia pa analisa e cambionan cu ta tuma lugar den nos sociedad y con mester deal cu nan tanto colectivamente como personalmente. E lidernan di Aruba Juniors ta trek nan mes den un "retreat" di henter un dia y e anja aki nan a scohe Perle d'Or pa dedica henter un Diasabra pa analisa e situacion y pa busca coreccion pa e cambionan cu e mercado humano y social ta exihi, pero tambe pa discuti e forma con pa ehecuta e vision di e movimiento pa logra forma lidearzgo mediante basketball.

Gerencia na warda

E lidernan di e plataforma di basketball, conoci como G8 ta consisti di Sandra Croes, Emile Herde, Luis Tromp, Kelvin Augustin, Omar Muyale, Richard Brooks, Freddy Gumbs y Tom Pietersz.
Aruba Juniors ta consisti di 9 pa 10 equipo, tur cu nan propio sponsor cu ta duna cada team nan propio identidad, aunke semper bao di e moto di "Aruba Juniors, un famia". Central den e movimiento ta pa sinya e hobennan **con pa carga responsabilidad, con pa deal cu nan emocion di adversidad, decepcion y alegria den un wega asina fisico y exigente** manera basketball. Na e mesun momento cu ta pone exigencia riba e hoben, mester mantene e programa atractivo y mentalmente valioso pa e atleta. Ta tarea di e lidernan pa crea esaki. E experiencia cu Aruba Juniors a adkeri di su atletanan durante e añanan tabata asina frutifero pa crea bon yiu na cas, bon alumno na skool cla pa sigui studia y bon ciudadano den e comunidad pa ora cu nan ta ta para riba nan propio pia.

Den e ultimo retreat a fiha normanan nobo pa alcansa e basico fundamental, pero tambe e rekisitonan minimo pa un bon condicion fisico. A analisa den profundidad pa regresa na e raiznan di e organisacion a base di e experiencia di su resultado den pasado. E envolvimiento di mayornan den e deporte di nan yiu ta asina importante, ya cu e ta crea un aceptacion y admiracion cu loke nan yiu ta hasi ta importante, pero mas ainda e ta habri un gran oportunidad pa un mihor comunicacion y bonding entre yiu y mayor.
E retreat a boga pa hasi su admistracion y e administracion di cada hungador mas completo y detaya, incluso e tenemento di record y progreso. Mediante e uso electronico lo mehora y acelera e comunicacion cu cada famia, pa pasa tur informacion, test y resultado colectivo, individual y fisico, enserando tambe statistica di training y wega.

Desaroyo di e atleta

Riba e desaroyo personal lo introduci e sistema competitivo di trapi abase di drillnan di un minuut cu ta midi e abilidad y progreso di e hungador riba diferente tereno.
Lo incorpora mentorship di hungadornan adulto riba diferente expertisio pa logra un progreso mas rapido. E introduccion di un basketball camp bao di un coach internacional lo ta otro instrumento pa stimula e hoben pa practica e deporte di basketball y pa desaroya su mes.

Tumamento di estadistica na weganan lo bira algo standard, cu lo yuda e hungador realisa cu score so no ta importante, pero cu expertisionan manera rebound, steal, assist, turnover ta mes importante pa e funcionamento di un team.

Finansa ta crucial

Aunke cu tur e coachnan ta traha abase boluntario, un organisacion mester tin su finansa na ordo pa asina e por realisa su plannan dirihi na progreso. E division di basketball lo funciona cu un presupuesto di operacion pa balansa e entrada versus e inversionnan cu mester hasi directamente pa e teamnan, pero tambe pa e facilidad cu constantemente Aruba Juniors ta mehorando y lo sigui mehora. Aki ta menciona facilidadnan cu lo ser mehora durante e anja aki, manera e backboardnan, tribuna, lockerroom, scoring table y embeyese e coliseo di basketball pa hacie mas atractivo pa tur hende.
Na e momento aki a termina pa ensancha e dak y pone net rond pa tene palomba y otro parahnan afo.
G8 di Aruba Juniors tin un vision firme pa futuro y lo kier mira henter e movimiento di basketball na Aruba unifica den un solo criterio. Basketball ta careciendo di ingredientenan indespensabel pa su cresemento y desaroyo. Falta di planning, vision y profesionalismo. Tin dos coriente coriendo, di cual un ta pa modernisacion y adaptacion na e technica y exigencianan moderno, mientras cu e otro ta pega den tempo y tradicionalismo. Basketball ta un producto y e mester di un mercadeo igual cu un Nike of Gatorade pa e por competi pa e interes di e hoben atleta y di e publico.

"Cinco Campeonato 2009 Federacion Liga Mayor di Softball Arubano"

ORANJESTAD- Diadomingo, 19 di juli 2009, despues di un exitoso diadomingo familiar na unda tambe e campeonato regular a termina, tawatin continuacion di e campeonato 2009 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Aruba Juniors na Socotoro cu cuater tremendo partido den e parti semi-final.

E promer partido di diadomingo a bay entre e equiponan di 'Sbt La Moderna Sluggers' enfrentando e equipo di 'Sbt Aruba Juniors LG'.
Esaki tabata un partido semifinal y como chief-umpire a fungi Echi Gomez. Den e prome dos inningnan tur cos tawata bay parew, pero tawata Aruba Juniors cu den cabez di inning no. 3 a sa di habri un ofensiva formal y nan ta score nada mas cu 7 careda, pa asina pone e score comodamente na nan favor. Tabata Aruba Juniors den cabez di inning no. 4 y 5 ta score 2 careda mas caminda e score ta bira 9 pa 0 na nan fabor.
Sbt Aruba Juniors LG ta hala faha mara y cu Robby Arambatizs riba monticulo no ta permiti pa Sbt La Moderna Sluggers anota ningun careda. Cu e score 9 pa 0 partido ta termina na favor di Sbt Aruba Juniors LG, na unda alavez nan ta bira e prome finalista pa e parti di final di campeonato 2009.
Sbt La Moderna Sluggers ta bai over pa hunga pa un di tres of cuarto lugar. Sbt Aruba Juniors a score 9 careda na unda nan a bati un total di 10 hit y nan a comete 1 error riba tereno. Sbt La Moderna Sluggers di su banda no a score ningun careda, a sa di bati 5 hit y a comete 4 error riba tereno.
Mihor bateadornan pa Sbt Aruba Juniors tabata Juvenal Navas y Richard Williams ambos cu 3 hit di 4 turno. E mihor bateadornan pa Sbt La Moderna Sluggers tabata Freddy Rafine y Carlos Bikker ambos cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador ta Robby Arambatisz pa Sbt Aruba Juniors LG, mientras cu Claudio Quant tabata e pitcher perdedor pa Sbt La Moderna Sluggers hanjando relevo di Humphrey Tromp y Ronny Donata.

DEFAULT

E di dos partido di dia mester tabata un partido pa un mihor entre e equiponan di 'Sbt Central Clippers' enfrentando 'Sbt Marine Dolphins'. Akinan atrobe e equipo di Marine Dolphins a briya cu nan ausencia y pa medio di "forfeit" ta perde e partido frente Central Clippers. Tabata di dos biaha cu e equipo di Marine Dolphins ta perde por medio di default den e campeonato 2009.

E di tres partido di dia a bay entre e equiponan di 'Sbt San Nicolas Movers' enfrentado 'Sbt Kibaima A.I.S.'. Ambos equipo a subi tereno pa enfrenta otro cu un resultado mihor entre nan dos.

Tabata San Nicolas Movers cu for di tempran ta bay ariba cu 3 careda den cabez di inning no. 1 pa pone e score 3 pa 0. Pero den cabez di inning no. 3 San Nicolas Movers ta anota nada mas cu 9 careda pa pone e score comodamente 12 pa 0 na nan favor.
Despues di esaki San Nicolas Movers ta hala faha mara y no ta permiti Kibaima A.I.S. score ningun careda y cu e score di 12 pa 0 pa medio di knock-out fulminante San Nicolas Movers ta sali victorioso riba Kibaima A.I.S. San Nicolas Movers tawatin 12 careda anota, a sa di bati un total di 13 hit y no a comete eror, minetras cu Kibaima A.I.S. no a anota ningun careda, a bati solamente dos hit y nan a comete 3 error riba tereno. Mihor bateadornan pa San Nicolas Movers tabata den persona di Ferdinand Flanders cu a bay cu 2 hit den 3 turno.
E mihor bateadornan pa Kibaima A.I.S. tawata Jaime Falconi di mil punto cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa San Nicolas Movers tawata James Hazel, mientras cu Juan Croes a perde pa e equipo di Kibaima A.I.S., hanjando relevo di Jaime Falconi.
E di cuater partido di dia a bay entre e equiponan di 60 aña pariba, entre e dos equiponan di Sbt Aruba Juniors enfrentando Sbt Zeerovers Tiburones. Tawata pa promer biaha cu ambos equipo oficialmente cu 60-plussers ta hasi nan debut den federacion.
Tabata e equipo di Zeerovers Tiburones a sa di bay cas cu e victoria aplastante riba e equipo di Aruba Juniors cu e score di 17 pa 1 cual partido a termina despues di cuater inning. Pitcher ganador tabata den persona di Benny Geerman cu a haya relevo di Vicente Willems, mientras cu Joy Kock a carga e derota pa su equipo di Aruba Juniors. Cu e partido aki tambe Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por mira tras di un tremendo partido di 60-plussers. Pabien na ambos equipo.



PROGRAMA

Cu e diadomingo aki tambe directiva di Federacion Liga Mayor di Softball Aruba por mira tras di un tremendo diadomingo.
Cu e sonidonan di musica di DJ Ivan Romano e publico presenta a ser deleita.
Directiva di Florsheim La Moderna Sluggers tabatin e bar na nan encargo e famoso productonan di Playa Liquor cu e famoso serbez Budweiser como e main sponsor. E cushina tabata na encargo di e equipo di La Moderna Sluggers caminda e taco crioyo, keri keri cu pan bati di maishi rabu tabata e talk of the day.

For di akinan directiva di federacion Liga Mayor di Softball Arubano kier a extende un cordial invitacion pa diasabra awor 25 di juli 2009 caminda e ultimo partido di semi-final di nos campeonato 2009 ta tuma lugar na Aruba Juniors pa 4'or y 30 minuut di atardi. Keda pendiente!!!

Directiva ta manda un gradicimiento grandi na nos cuerpo di umpire bou di direccion di Sixto Vrolijk y tambe na nos scorer Jamila Dirksz.



ARUBA

A N U N C I O

Hefe di Censo y Registro Civil ta participa cu Ministro di Asunto General a stipula e siguiente colornan cu por uza como color pa e listanan di candidato cu lo aparece riba e stembiljet pa eleccion cu lo tuma lugar dia 25 di September 2009.

E colornan ta:
Bruin, blauw, geel, berde, shinishi, oranje, cora, ros, biña, kaki y blanco.

Hefe di Censo y Registro Civil.

B E K E N D M A K I N G

Het hoofd van het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister maakt bekend dat door de Minister van Algemene Zaken is bepaald dat de volgende kleuren voor de kleuropdruk van de op het stembiljet voorkomende lijsten van kandidaten bij de verkiezingen van 25 september 2009 door de politieke partijen kan worden gebezigd.

Deze kleuren zijn:
Bruin, blauw, geel, groen, grijs, oranje, rood, roze, violet, kaki en wit.

Hoofd Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.

Masacre den Coorslight 8-ball!!!

Pasando un capoti di 5-0



TANKI LEENDERT- Na un manera burdugu e capitan di Hut Predators a hasi un "rekensommetje" cu si nan gana Tecnicos La moderna cu 5-0, nada no por stroba nan mas pa baI playoff!

Dicho hecho, siman pasa Digigun Acosta, capitan di HUT PREDATORS, a manda un scuadron di morto pa masacra e veteranonan di Sta Cruz, esta TECNICOS LA MODERNA, segun nan mesun palabra, e Universidad di Biljiart na Aruba.

Wel na un manera "cum laude" e discipulo nan di Hut Predators a pasa duna e profesornan di Universiddad di biljart un "dikke onvoldoende"!!

Fredley "Spechoit" Tromp ta dal Jo Geerman duro cu 3-0!! Arie "Rifleman" Jansen ta domina Robbert Croes facilmente cu 3-1, y Ransley "Psycho" Tromp ta duna legendario Juancho Werleman un sota di 3-0 cu ta laga Juancho c'un "trauma" pa basta tempo!!!

Hutt Predators den corto tempo ta ariba cu 3-0!!

Marquito Farro, conoci internacionalmente pa su speed den chapimento, ta pasa Carlton Geerman otro capoti di 3-0 y ta pone Hut predators na top cu 4-0!!

Universidad di Biljiart ta den sera nan porta!!!

Por ultimo e combinacion mortal di papa cu yiu, esta Ditto "Digigun" Acosta y Stephan Acosta, ta cai un rack atras contra Sandro v/d Linden y Tirso jansen pero na final ta bin bek durisimo pa toch completa e mision di gana Tecnicos cu score aplastante di 5-0!!! Ta bira tempo p'e universidad bai repasa tur e bukinan di les pa wak ta dicon y kico a bai fout dj'estado aki!

Campeonato Federacion Liga Mayor di Softball Arubano – 2009 dedica na Srs. "Yubi Toppenberg y Carlos Javois"

ORANJESTAD- E añja aki e Campeonato di Federashon Liga Mayor di Softball Arubano a wordo dedica na e dos deportistanan 'Yubi Toppenberg y Carlos Javois'. Di e forma aki directiva di F.L.M.S.A. kier a gradici 'Yubi y Carlos' pa nan aporte na deporte di Aruba en general y specialmente na e deporte di softball Liga Mayor.

Yubi Toppenberg a practica diferente deporte, e.o. baseball, softball, basketball, te nis y actualmente e ta hunga golf. Naci dia 6 maart 1936 na Aruba su deporte principal como hoben tabata beisball. Como mucha den su bario Companashi e ta hunga como pitcher den team "Pirates" den A klas caminda ela yega di poncha 21 batidor. Esey tabata na cuminzamento di anja 1950.

Despues e la hunga baseball AA den e team di Nesbitt's hunto cu Yeyo Buckley, Charles (Taita) Ponson, e rumannan Josito y Buchi Muyale, rumannan Frankie y Nicky Tromp (q.e.d.), Horacio Oduber, Donny Harms (q.e.d.). Den Copa Wilhelmina cu e tempo ey tur anja tabata worde organisa pa ABBA ela sali e mihor pitcher di e torneo ey na 1954, bao manager Edwin de Cuba. Yubi su anja di mas grandi tabata dia 1 juli 1957 ora ela picha pa seleccion di Aruba 14 inning contra seleccion di Corsow. Sigur un record cu tey den e documentonan di ABBA.

Aki nan tambe ta caminda ela caba cu su braza, pasobra e tempo ey si bo ta pichando bon bo ta keda den wega. Awe en dia cos nan a cambia pa proteha e brasa di e pitcher. Pa seleccion di Aruba ela hunga diferente wega international contra Santo Domingo y Venezuela. Companashi a produci hopi beisbolista talentoso e tempo ey manera Fiki Caster, Ramon y Yeyo Buckley, Papa Romero.

Na 1958 ela bai Hulanda pa studia y ela hunga beisball como outfielder pa team PSV na Eindhoven. Softball ta e deporte cu ela hunga pa hopi tempo. Un titulo cu ela logra tambe ta esun di champion batter como bateador den e team "Companashi Clippers, den e liga di Softball tempo cu tabata wordo hunga den Wilhelmina Stadion. Tambe Yubi a hunga basketball. Su bario Companashi tabata tin un team den B klasse, bao e nomber "Sint Thomas" y a bira campeon di Aruba Basketball Bond. Yubi tabata forma parti di e team ey. Despues cu ela bolbe su pais na 1963 ela laga beisball pa cuminsa cu e deporte blanco cu a tennis. Hopi anja ela dedica na e deporte aki cu ta un deporte cu ta tene bo hopi den condicion y ta un deporte hopi social pasobra cu henter su famia ela practica e sport aki. Tambe pa basta anja ela duna les den e ramo aki na Aruba. Yubi a bira campeon den diferente categoria aki na Aruba. Despues cu ela bolbe Hulanda pa sigui su studio academico Yubi a hunga hopi torneo na Hulanda.

Un logro bastante grandi ta e hecho cu den e categoria Senior 1 (esta edad di 40 pa 45) Yubi a sali numero dos di Hulanda na anja 1983 pa di eynan hunto cu otro hungadornan a bai hunga den e Torneo Europeo pa veterano categoria I na Baden Baden na Alemania. Actualmente ainda Yubi ta practica wega di tennis y softball, pero tambe ela cuminza hunga e wega di golf cu ta henteramente otro sorto di wega.

CARLOS JAVOIS

E bida deportivo di Carlos Javois a concentra riba baseball/softball. Naci 11 di maart 1945 na Aruba y den e deportenan aki ela cubri practicamente tur area: hungador ,trainer, manager , umpire. Ela cuminsa den Junior league caminda ela milita pa anjas. Depsues di esaki ela subi mesora pa A-klas. Den A-klas ela hunga pa Pepsi Cola. Aki ela demostra cu e ta un bon infielder hungando tercera base y segundo base cu exito.

Consecuentemente ela subi doble A cu Pepsi hungando segunda base y tambe ela demonstra cu e por hunga den outfield. Por bisa cu su anjanan cu Pepsi tabata su periodo di gloria. Nan a sali campeon 4 biaha cu Carlos militando den e team aki. Ademas ela participa varios biaha cu Pepsi den copa Antiyano, caminda ela destaca como hungador y pa su disiplina. Naturalmente Carlos a hunga baseball pa seleccion di Aruba tambe e.o. na Corsow y St. Croix y contra varios team cu a bin hunga na Aruba.

Durante su trajectorio como pelotero Carlos a acumula hopi experiencia y conocemento di wega. Tambe ela demonstra cu e ta un lider natural. Tur esaki a hasi cu ela bira trainer/manager di White Label. Semper su hungadornan tabata tin respet grandi pa su forma di maneha. Demonstrando su amor grandi pa e wega di baseball ela coopera y a bira umpire di doble A, despues di su anjanan active. Tambe ela funciona como umpire pa Little League. Naturalmente Carlos a hunga softball tambe.

Promer como hungador di Plymouth fast pitch. Despues ela milita den Bush League pa Amstel Vets pa 10 anja. Despues cu edad a subi e ta hungando den Liga Mayor desde su inicio cu Valero Boomerang. Lastimamente e mester a stop pa motibo di salud. Tempo e tabata forma parti di Amstel Vets e tabata miembro di e comishion cu a trece un team di New York consistiendo di hungadornan Arubano y Antiyano. E team aki a bin Aruba pa varios aña hungando contra teamnan local. Tambe ela coopera pa trece teamnan di St. Maarten, Rep. Dominicana y Corsow. Den softball tambe ela demonstra su liderazco como manager di diferente team femenino.

Cu e mucha muhernan di Pepsi Cola nan a sali campeon 2 biaha. Tambe ela coopera como umpire pa basta anja den softball fast pitch y den Bush League. Berdaderamenete un gran personahe pa baseball y softball di Aruba.

Pabien Yubi, pabien Carlos y un biaha mas danki pa boso contribushon na Liga Mayor y nos lo sigi conta riba boso.

Popularidad di Obama ta mas abou cu esun di Bush den e mesun periodo

Popularidad di Presidente Mericano, Barack Obama, ta bou di esun di su predecesor George W. Bush den e mesun periodo di su gobierno, segun un encuesta nacional divulga ayera.



Washigton – E nivel di aprobacion di Pbama na seis luna di asumi presidencia ta di 55%, asinaun sondeo di USA Today/Gallup ta bisa. Sinembargo, 56% di esnan encuesta ta aproba e trabou di George W. Bush ora cu e tabatin mes tanto tempo den e puesto, asina e corant a indica.
E trabou di Obama den materia económico parce di ta e clave di su caida di popularidad, ya cu e Mericanonan ta mas pesimista riba e fin di e crisis. "Su indicenan berdad a baha den un periodo di tempo hopi cortico," asina a wordo bisa na e corant encuestador door di e republicano Whit Ayres.
Di 49% pa 47%, e encuestadonan a bisa cu nan ta desaproba maneho di Obama riba economía, mientras di 50% pa 44% no tabata di acuerdo cu su politica di salud publico.

Asina mes, e asesor di Cas Blanco, David Axelrod, a considera previsible e "turbulencia", y a manifesta su confianza den e apoyo público pa e Presidente.

"Fundamentalmente e hendenan gusta e presidente aki, y ta kere cu e ta inteligente y capaz y fuerte y cu e ta tratando di haci lo corecto, el a bisa.
Apesar di e caida den su popularidad, e encuesta a conclui cu Obama ta sigui tin apoyo personal.

Dos tercera parti di esnan encuesta ta considere un lider fuerte y dedicido, cu ta atende e problemanan cu e hendenan ta topa cune den nan bida cotidiano, mientras cu un mayoría a bisa cu nan Gobierno ta "creando un spirito nobo di idealismo".

Inflacion di Zimbabwe a subi na juni

HARARE (AFP) – Prijsnan na Zimbabwe a subi na juni, cabando cu cuater luna di deflacion cu a sigui despues di a deshaci di e moneda local, Gobierno a bisa dialuna.
Despues di un decada di hiperinflacion cu a push'e den cifra di varios biyon, Zimbabwe su Gobierno a cambia nan moneda na januari. Gobierno awor ta calcula inflacion a base di prijsnan di dollar Mericano, cu a bin ta cayendo henter e aña'ki.
Na juni, e nivel di inflacion mensual a registra na 0.6 porciento contra -1.0 porciento na mei.
Prijsnan di cuminda sinembargo a keda baha cu cuminda y bebidanan no alcoholico na -1.26 porciento, contra -8.4 porciento na mei, asina Oficina Central di Estadistica a bisa.
Inflacion cu no tin di haber cu cuminda tabata na 1.45%, compara cu -1.05 porcient pa mei.
Desde cu a cuminsa permiti haci negoshi cu valuta extranhero, e tiendanan di Zimbabwe cu un tempo tabata bashi awor ta completamente gestock. Pero hasta cu prijsnan di cuminda bahando, poco hende por tin e luho di cumpra cuminda den un pais caminda e cifra di desempleo ta ser calcula na 94%.

Dealer di droga gara cu 2.5 miyon euro

CIUDAD DI MEXICO – Militarnan Mexicano den e area nort di e ciudad Tijuana a detene un supuesto dealer di droga, cu tabatin 3.6 miyon dollar (2.5 miyon euro) den su poder. Ademas di esey, e tabatin cune 250 joyas.
Esaki a wordo bisa door di un bosero di Ministerio di Defensa Mexicano dialuna den oranan laat di atardi.
E sospechoso ta Luis Gerardo Ibarra. E lo ta miembro di un cartel di droga di e rumannan Arellano Félix. E cartel aki ta opera principalmente den e ciudad di Tijuana, cu ta keda cerca di e frontera cu Estados Unidos.
E area nort di Mexico pa hopi aña caba ta e escena di lucha entre bandanan rival di droga. E cartelnan ta bringa pa control riba e miho rutanan di contrabando di e droga pa e yega Merca.



Candela den parke di Gorilla na Ruanda

KIGALI (AFP) – Un candela considerabel den "Volcanoes National Park" di Ruanda desde fin di siman en realidad no ta peliger mas pa e ultimo gorillanan montañoso di mundo na bida, asina oficialnan a bisa na Radio Ruanda diamars.

"E candela ta sigui pero tur hende a wordo mobilisa," asina Rosette Chantal Rugambwa, director di "Rwandan Office of Tourism and National Parks", a duna di conoce.
El a bisa cu e candela aki, cu a destrui entre 100 pa 200 hectarea no a afecta turismo den e region pasobra e gorillanan ta hopi leu di e area menaza pa e candela.

Di acuerdo cu Radio Rwanda, helicopternan a bin ta yudando pa contene e candela.
E station di Gobierno a bisa cu e candela, cu a cuminsa na pia di e vulkaan Muhabura, tabata e eror di un agricultor cu no a paga debidamente un candela cu el a cende na momento cu e tabata recogiendo miel.
Tin alrededor di 700 gorilla montañoso sobreviviente. Nan ta biba den parkenan nacional na e frontera entre Ruanda, Uganda y Republica Democratico di Congo.

Un Princes Saudi adúltera a haya asilo na Reino Uni despues di a duna luz

Londres (EFE) - Un Princes Saudi cu a duna luz na Gran Bretaña di un yiu fruto di adulterio a ricibi den secreto asilo na e pais ey, despues di argumenta cu e tabata expone su mes na pena capital si e bolbe Riad.

E hoben, kende su nomber no a wordo menciona publicamente debi na un decision di tribunalnan, a haya e condicion di refugiado despues di bisa un Huez cu su adulterio lo por wordo castiga cu morto via di lapidación na Saudi Arabia, asina e corant "The Independent" a informa ayera.

Su caso ta solamente un di e variosnan protagoniza door di ciudadanonan Saudi na e pais aki y cu normalmente no ta sali na luz publico door cu e no ta wordo reconoci abiertamente pa ningun di e dos gobiernonan.

Según fuente diplomático Britanico, su denuncia di parti di autoridadnan Britanico lo pone na bista e persecucion di cual muhena ta obheto na dje na Saudi Arabia y lo ser interpreta como un critica abiertamente na su Cas Real.

E muhe, cu ta pertenece na un famia Saudi hopi rico, a conoce un Ingles no Musulman durante un bishita na Londres y a mantene relacionnan sexual cune.

Despues di sali na estado, preocupa pa e hecho cu su casa, hopi mas grandi cune y miembro di Cas Real Saudi, lo por sospecha algo di su comportacion, a logra convence pa lague biaha pa Reino Uni pa duna luz eynan.

Despues di e parto, e Princes a convence Corte cu tanto e como su yiu ta expone nan mes na pena di morto di acuerdo cu e sharia o sea ley islamico.

Desde cu el a huy di e pais Arabe, su mesun famia a kibra tur contacto cune, segun el a declara na Huez.

E Princes a haya permiso di residencia permanente na Gran Bretaña despues di e sentencia faborabel di e tribunal pa Inmigracion y Asilo.

Fuentenan di Ministerio Británico di Interior a nenga pa comenta e caso.

E relacionnan entre Londres y Riad ta someti na fuerte tensionnan principalmente despues cu e tribunalnan Britanico a investiga e supuesto soborno di e compania di arma Britanico BAE Systems na e Prins Bandar bin-Sultán, hopi aña Embahador na Washington prome di wordo nombra hefe di seguridad nacional di e pais Arabe.

Parce cu algo a dal contra Jupiter

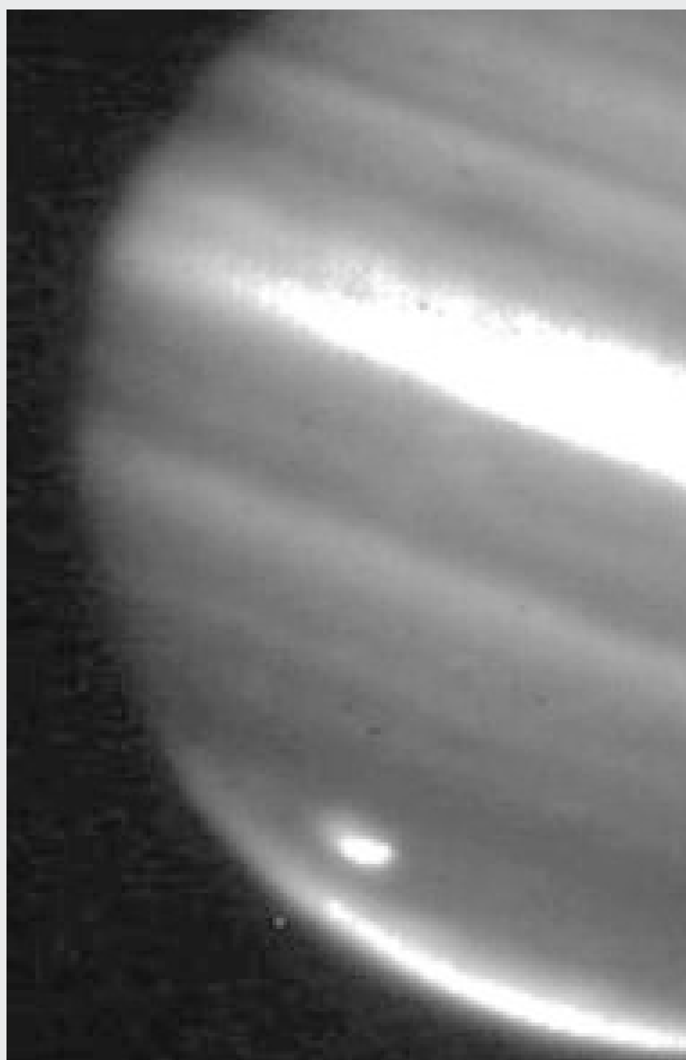
PASADENA, California – Astronomonan ta bisa cu Jupiter a wordo golpea aparentemente door di algo hopi grandi, posiblemente un cometa.

Imagennan tuma dialuna door di NASA ta mustra un mancha blanco, un especie di cicatriz, den atmosfera di e planeta mas grandi di e sistema solar cerca di zuidpool di e gigante astro di gas.

E imagennan saca door di un telescoop infrared di e agencia espacial na Mauna Kea, Hawai, a wordo mustra na momento cu ta cumpli e di aniversario cu pidanan di un cometa a dal contra e planeta.

Na 1994, Júpiter a wordo literalmente bombardea door di pidanan di e cometa Shoemaker-Levy 9.

E cientificonan di Laboratorio di Propulsión a Chorro (JPL) di NASA na Pasadena a captua e imagennan nobo despues di ricibi un pista di un astronomo amateur e anochi prome.



E imagen aki ta mustra un impacto na e parti abou, robez di e area polar zuid di Jupiter capta dia 20 di juli, 2009 door di NASA su "Infrared Telescope Facility" na Mauna Kea, Hawaii. Un cometa of asteroide grandi a dal den Jupiter, creando un sitio di impacto di e tamaño di mundo, y cual potret a wordo saca door di un Astronomo amateur Australiano. Programador di computer Anthony Wesley a bisa cu a tume 30 minuut pa realisa cu un punto scur den e nubianan di Jupiter dia 19 di juli tabata en realidad e prome impacto mira door di Astronomonan desde cu un comete a dal contra e planeta gigante na juli 1994.



Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente



Michael W. Marques

Esposo di nos compañera di trabao Patricia y yiu di nos amigonan Ruel y Marianne Marques-Klijnee.

Nos ta manda nos mas profundo condolencia na su famianan y conocirnan.

Pa motibo di luto nos kier informa cu diabierna 24 di Juli 2009 despues di un 1'or nos lo ta cera.

Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota Aruba.



Tridium 22,23,24 Juli 2009
Rumanan, Miembro y devotonan ta keda cordialmente invita na nos Tridium (3 dia I Oracion)
fecha: 22 Diamars, 23 Diahuebs, 24 Diabierna.
Ora: 7'or pm
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez patras di Pius X School.
Grupo ta warda tur devotonan pa asina nos treza, canta y haci nos pidimento na nos Mama Maria y dushi Hesus y tambe pa Beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez pa asina nos por mire den misa.



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Alejandro Angela
mihor conoci como "Ale"

Directiva di AVB ta desea e famia hopi forsa den e dianan dificila aki.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Michael W. Marques
*14-12-1963 † 18-07-2009

Na nomber di su :

Esposa : Jenny Patricia Marques-Bazalar

Yiunan : Sandra, Marshall

Su tata : Ruel W. Marques

Su mama : Marianne Marques-Klijnee

Demas famia : Marques, Bazalar, Quiroz, Gloor, Lino Migliore, Klijnee, de Bie , Eyben, Pourier, V. Weerden y demas famia
Amigonan y conocirnan.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 23 Juli 2009
7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 24 Juli 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Señor ta mi wardador, min't falta di nada. Den cunucu di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na fuent'i di awa fresco pami bolbe haña forsa. Salmo 23:1

A fayece cristianamente na edad di 72 aña



Clara Helena Irausquin-Kock

Mihor conoci como "Helena of Chichi"

Na nomber di su

Esposo: Pedrito Irausquin

Jiunan: Rudolfo Irausquin y Zeena y jiunan
Lupita Beaumont y Guanchi y famia
Coleta Dijkhoff y Elvis y famia
Barito Irausquin
Rogelio Vlijt y Frank y famia
Luperio Irausquin
Lino Irausquin y Maria y famia

Nietonan y nietanan, bisanietonan y bisanietanan, comer y compernan

Swa: Jacobo Irausquin

Iha: Rosa Geerman, Maria Quant

Demas famia: Irausquin, Kock, Ras, Tobel, Beaumont, Dijkhoff, Vlijt, Willems, Werleman, Ruiz, Geerman, Dorothal, Vrolijk, Quant, Maduro, Rasmijn, Koolman, Croes, Mackintosh, Krozendijk, Bareño, Henriquez, Wouters, Schwengle, v/d Linden, Martilla, Peña, Briezen, Briceño, Tjin-A-Loi, Ridderstap, Rafini, Wernet, Wever, Cornes, Olivier, Angela

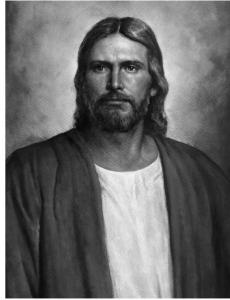
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 22 di Juli 2009 pa 11'or di mainta** saliendo for di Misa Santa Theresita na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas.
E resto mortal di **Helena** lo ta reposa for di **9'or di mainta** den Misa Santa Theresita.

Adres di condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 21 di Juli 2009
7'or pm- 9'or pm

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

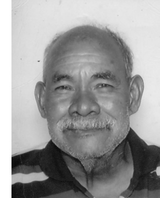
Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

And he said, My presence shall go with thee, and I will give thee rest. Exodus 33:14

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved father, brother, uncle, grand father, great grand father and great great grand father:



Bonifacio Obispo Curiel

Better known as "Facho or Tata"
Sunrise 5 June 1932 Sunset 17 July 2009

Left to mourn are

Mother of his children: Cynthia Hill

Children: Garnette and Jacobo Winterdal & children
Suzette Riviera & children
Julio and Meisje Curiel & children
Pamela Breed & children
Silda and Fernando Richardson-Curiel & children
Hugo and Clara Curiel & children
Dino Curiel children in St. Maarten
Basheda Curiel & children in Holland
Saskhia Curiel & children
Atilus and Yvette Curiel & children
Marietje Curiel in Holland

Sisters: Diana Morales & family
Berlino Odor & family in Holland

Brothers: Enstaqio Gracia & family in Curacao
Johan Gracia & family in Curacao

Grandchildren: Astrid, Helga, Mayra, Janine, Altagracia, Anette, Lizette, Rusco, Anthonio, Ian, Sanaira, Giovani, Kizzie, Efua, Debby, Leisha, Mijarai, Dalila, Omaira, Sisa, Marasa, Michael, Aljevack, Challa, David, Cynthia, Ronnie, Natasha, Anansa, Jennifer, Ashley, Terrence, Judy, Daniel, George, Kezia, Shalisha, Sheniqua, Harvey, Jason, Joey, Kelly, Telston, Gary, Brendon, Stefano, Elija, Dion, Rosita, Eneika, Kurt, Donna, Alex, Kevin, Julian, Desmon, Somerseth, Carisia, Jordy

Great grand 43 to numerous too mention

Great great grand: Tenisha Raishelin Tromp

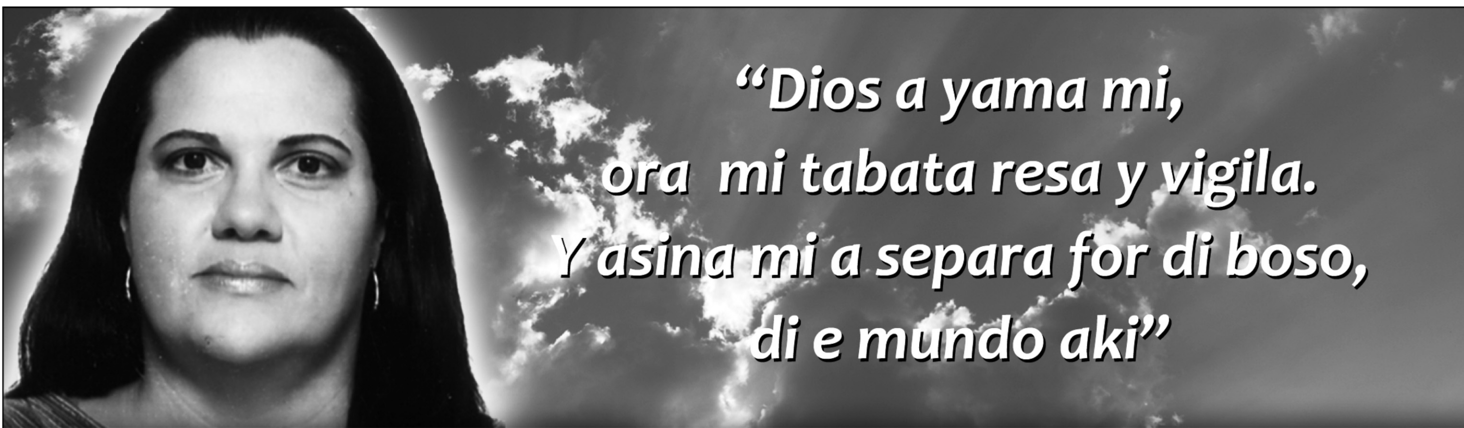
Close friends: Nelson Sirvania, Rudy Hoeverts, Esneyda Perez

He was related to family: Curiel, Odor, Gracia, Morales, Hill, Winterdal, R'dson, Tromp, Canhigh, Hills, Phillips, Thode, Mercan, van der Hoorn, Lampe, Kelly, Riviera, Garcia, Jack, Breed, Joseph, Brown, Pieternella, Nicholas

We apologize in the moment of our grieving if by coincident we have forgotten family members.

Funeral will be held on Friday July 24, 2009 at 4:00 pm at the Sta. Theresita Church in San Nicolas, followed by **the burial at the Catholic Cemetry.**
The body of the late Facho will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. theresita Church.

Address of condolences: Caya Parapete 5 (Mabon)
Tuesday July 21, 2009 & Thursday July 23, 2009
From 7 pm to 9 pm
After the funeral we DO NOT receive condolences at home



Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu despues di un lucha yen di balentia, a bay laga nos, mi esposa, nos mama, ruman, tanta y mi wela:

Ingrid Avelina Odor- Schwengle
*10 - 2 – 1961 — †10- 7- 2009

Ingrid a laga atras:

Esposo: Roland Odor

Yiunan: Luis Odor y comprometida Shomaira Bremo
Krystle Odor
Christine Odor

Nieto: Jaydrick Odor

Rumannan: Mena Schwengle
José (Jossy) y Diana Schwengle – Croes
Greta y Pedro Bislip-Schwengle
Juany y Odalayne (Oddy) Schwengle – Croes

Cuña: Astrid Sint Jago
Swa: Errol y Christina Odor

Omo y padrino: Juan Roberto (Bubu) y Rosa Marin – Geerman y famia
Tanta y madrina: Hendrika y Edwin Angela – Marin y famia
Famia Aponte
Madrina: Sra. Vda. Carmen Lampe

Subrinonan: Darryll Wever y yiu, Randall Wever y yiunan, Wesley Schwengle y Isabel Weisener, Nasya Garcia y yiu, Jarlath Garcia, Josette ,Tahnee y Nathan-John Schwengle, Brian y Barbell Albus-Heusinkveld, Dwayne y Adhla Albus-Fuenmayor, Kalil, Abril, Ercilia, Camila, Kendrick y Jacqueline Odor.

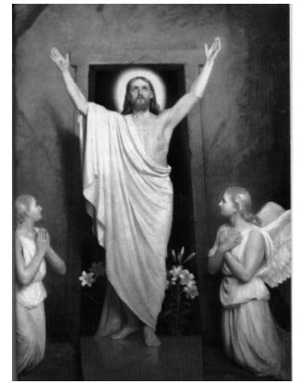
Demas Famia: Schwengle, Odor, Marin, Angela, Croes, Aponte, Sint Jago, v.d. Linden, de Cuba, Rasmijn, Garcia, Thijsen, Wever, Bislip, Gonzalez, Verhoeks, Fingal, Henriquez, Bremo, Velasquez, Albus, Brion, Wolter y demas famia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur primo-, prima-, amigo- y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, **dia 25 di Juli.** Entiero lo sali pa **5 'or di atardi** for di **Iglesia di Hesu Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan**, situa na **Seroe Blanco z/n**, pa Santana na Sabana Basora, Pos Chiquito. For di **2 'or di atardi** e restonan mortal di Ingrid lo ta reposa den Iglesia di Hesu Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan.
Despensa nos, pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Memento Mori funeral home
juli 23/09 di 7or pa 9or anochi

En vez di krans of flor, famia ta prefera un donacion na Edmund Harms Foundation.

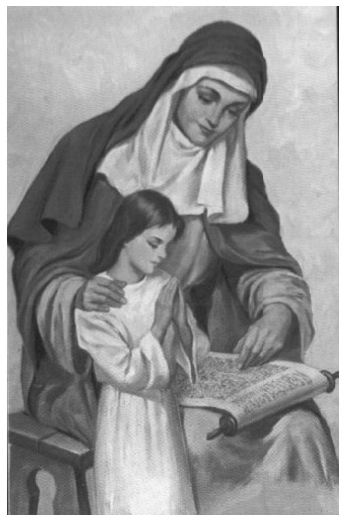
Para cuando presientes algun peligro



"Yo Soy"
El Manto Electronico de protecion con que la Divina Presencia me cubre, cierro Mi Manto Blanco de luz INCANDESCENTE que me hace INVISIBLE e INVENSIBLE para toda cosa negativa que venga contra mi.
Gracias Padre que tu presencia me protega.











María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Europa na Israel: stop cu construccion

JERUSALEM (Reuters) – Alemania, Francia y Suecia ayera a uni den un grupo di nacionnan occidental cu ta creciendo, pa presiona Israel pa stop construccion di edificionan na Oost Jerusalem y West Bank bou di un intento guia pa Merca pa resumi combersacionnan di paz cu a keda pega.

Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu, kende a resisti yamadanan internacional pa para construccionnan den e teritorio ocupa, parce ta mustra señal di flexibilid na momento cu un corant a raporta un plan secreto pa kita dos dozijn di postnan no autoriza cu a wordo poni.

Israel pa hopi tempo a priminti pa kita cierto postnan cu nunca nan a aproba, pero toch a sigui construi edificionan mas grandi na Oost Jerusalem y West Bank, terenonan cu nan a ocupa den e guera di 1967, y caminda Palestinonan kier construi un futuro estado.

Presidente di Palestina Mahmoud Abbas, apoya door di Occidente, a bisa cu e lo no reanuda e combersacionnan di paz cu Israel, cu ta pega desde cu Israel a eligi Netanyahu, a menos cu para tur construccion.



Na Berlin, Ruprecht Polenz, un miembro halto di e partido conservador di eCanciyer Aleman Angela Merkel, a wordo cita bisando cu Israel ta coriendo e riesgo di " comete suicidio gradualmente como un estado democratico" si nan no stop cu e construccion.

Polenz, cabez di e Comision di Asuntonan di Extranheria di Parlamento Aleman, a bisa tambe na Rheinische Post cu "Israel ta lubida e hecho cu ni e estado Palestino ni esnan Arabe lo bay di acuerdo cu un solucion sin Oost Jerusalem."

Ministerio di Relacionnan Exterior Frances a manda yama Embahador di Israel, Daniel Shek, na Paris, pa protesta contra un proyecto di vivienda di Israel pa Oost Jerusalem, cu Israel ta considera parti di su capital y cu Palestinonan tambe ta busca pa hacie nan capital.